

3340





# సాహిత్యం



జ్ఞాతయ సాంస్కృతిక పక్షపత్రిక

సంపాదకుడు: విద్యాన్ బుల్లసు సీతారామశాస్త్రి

ద్వితీయ  
(ప్రత్యేక) వార్షిక  
సంచిక

- 1) సాహిత్య ప్రక్రియగా కథానిక.
- 2) శ్రీమద్రామాయణము - కల్పవృక్షము. ✓
- 3) నాదయోగి (పద్య)
- 4) వటవృక్షవర్ణన - ధూర్జటి, కృష్ణ దేవరాయలు.
- 5) ఆకాలోచనాలు (పద్య)
- 6) 'రాయప్రోలు సుబ్బారావు - గుడిపాటి వెంకటచలం.'
- 7) ఆరుద్ర చిత్రించిన మధ్యతరగతి జీవితం.
- 8) కలియుగ భీముడు - కొడి రామ్మూర్తి నాయుడు.
9. నిత్యవ్యవహారంలో కొన్ని వింతప్రయోగాలు.
- 10) రీలాగోపాలము. (పద్య)
- 11) భారతీయులు - చాంపత్య ధర్మపరిణామము.
- 12) కవిరాక్షసియం.
- 13) నేనుకాక మరో నలుగురు.
- 14) బాపిరాజుగారి అసంపూర్ణనవల 'మధురవాణి.'
- 15) జాషువా కవిత్వంలో ప్రకృతికర్తృత్వం.
- 16) కాలం సత్యం. (పద్య)

- 17) సరస కవిత్వ కాంత! (పద్య)
- 18) కీ. శి. కళాప్రపూర్ణ డా. చిలుకూరి నారాయణ రావుగారి ఆంధ్రభాషాసేవ.
- 19) శ్రీమద్రామాయణ కల్పవృక్షము. ✓
- 20) 'స్వయంవరం' కావ్యం - జాషువా కథాకథనం.
- 21) మఱియొక నిరోష్ఠ్య రామాయణము - 'సీతారాఘవ చరిత్రము.'
- 22) అశ్రుతర్పణము. (పద్య)
- 23) వలసాలికా ప్రణయకవితా రసధుని - శ్రీనాయని.
- 24) గ్రంథసమాలోచన - ఎ) కాశీవిశ్వేశ్వర శతకము బి) రామప్రభుశతకము సి) మృత్యుంజయ శతకము.
- 25) కనుపించని తెలుగుదనము. (పద్య)
- 26) చెట్టు. (పద్య)
- 27) భావవిహారి! (పద్య)
- 28) సమాలోచన ద్వితీయ సంపుట రచనల పట్టిక.
- 29) స్వవిషయం.

\* 1, 16 కేడీలలో ప్రచురింపబడును \*

చందా

సంవత్సరమునకు రు 10-00.

అర్థసంవత్సరమునకు రు 5-50.

విడిప్రతి 50 పై.  
వార్షిక సంచిక రు. 1-00



# ★ స మా లో చ న ★

\* జాతీయ సాంస్కృతిక పక్షపత్రిక \*

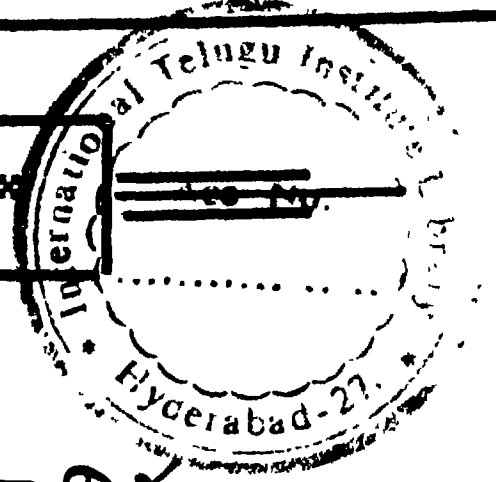
సంపాదకుడు : విద్వాన్ శ్రీ బులుసు సీతారామశాస్త్రి

సంపుటము 8

రాజమహేంద్రవరము 1-11-1979

సంచిక 1

❖ వార్షిక సంచిక ❖



## సాహిత్య ప్రక్రియగా కథానిక

— శ్రీ పి. శ్రీనివాసులు, ఎం. ఏ.

వచన సాహిత్యలోకంలో నవల తరువాత పుట్టిన కథానికేమం కథానిక. దీని అవిచ్ఛిన్నతం జరిగి కొద్దికాలమే అయినా నవలతో సమానమైన ప్రాధాన్యాన్ని పొందింది. పాఠక లోకంలో కథానికా పాఠకులసంఖ్య మరి ఏకావ్యజాతికీ లేదన విచ్చు. వాస్తవానికి అద్దంపడుతున్న ప్రతిష్ఠ అధునిక సాహిత్యాని కంతకీ సామాన్యంగా వర్తించినా, సమాజ సూప చిత్రణ కొకసమగ్రత చేకూర్చిన ప్రతిష్ఠ సహజంగా గెంచే రెండు ప్రక్రియలకు దక్కుతుంది. వాటిల్లో ఒకటి నవల, రెండోది కథానిక. కులివాడు మొదలు ప్రభుత్వంలో ఉన్న తాదాకారివరకు తీరిక సమయాలలో తేలిగ్గా చదువుకొనుటకు ఈకావ్యవిశేషం పనికివస్తుంది. నిలకడా, బాధనం, లేని అధునిక మానవ జీవితానికి శ్రమాపనోదసార్థం, మానసిక విక్రాంతికి ఈ కథానిక ఉపయోగపడుతుంది. ఇది ఉబుసుపోకకు చదువుకొనే ప్రక్రియ కాదు. అల్పజ్ఞలకేకాక అనల్పజ్ఞలకు కూడా విశోదాన్ని, అన్వేదాన్ని అంత

కన్నా గొప్పమనోవిశ్లేషణాన్ని కల్గించే రచన.

సంస్కృత వాఙ్మయంలో కథానిక ఉచ్ఛస్థితి యంగుండేది. కాని నేడు సంస్కృతంలో ఇది లభించటంలేదు. అయితే సంస్కృత సాహిత్యం నేటి తెలుగు కథానిక పుట్టుకకు కారణంకాదు. అందరిలాగే తెలుగువాళ్లలోకూడా కథలు చెప్పకొనే ఆచారం అనాదిగావుంది. ఆసంప్రదాయానికి అధునిక పాశ్చాత్య సాహిత్యపరిచయం వోడే ఒక సాహిత్య ప్రక్రియగా రూపొందిస్తుంది. అదే కథానిక.

కథకు కథానికకు స్వల్పభేదం ఉన్నా వీటిని విడమర్చి చెప్పకొనడం మనకు అలవాటులేక అన్నిటినీ కథ అనే అంటున్నాము. కాని కథ వ్రాసేమయితే కథానిక సానబెట్టిన వ్రాసం. ప్రతి కథానికా కథ కావచ్చుకాని, ప్రతికథా కథానికకాదు. అధునిక సాహిత్యానికి సంబంధించి నంత వరకు కథలంటే కథానిక అనే ఉద్దేశం ఏర్పడింది. ఆంగ్లంలోని sketch tale, narrative parable, short story అనే అన్నింటినీ కలిపి నేడు మనం స్థూలంగా కథానిక అంటు

న్నాము. ఈ వ్యాసంలో కథానిక, కథ సమానార్థకాలుగానే వాడబడ్డాయి.

తెలుగు సాహిత్యవనంలో కథానికా ప్రక్రియకు నాడుపోసిన తోటమాలి గురజాడ అప్పారావు. దాని పేరు “దిద్దుబాటు.” అది మొలకెత్తినది 1910 లో. వస్తువులో, భాషలో, శైలిలో అనాటికి అధునికంగా తెలుగుకథను తీర్చిన కళాకారుడు గురజాడ. శ్రీపాద ముద్రామృతాశ్రీ, చితా దీక్షితులు మొదలైనవారు గురజాడ పోసిన నాడును పెంచి సుశీత్రంలో నాటిలే, తల్లావఘ్న శివ శంకరశాస్త్రి, వేలూరి శివరామశాస్త్రి, నోరివరసింహశాస్త్రి, కొడవటిగంటి వెంకట సుబ్బయ్య, మునిమాణిక్యం వరసింహారావు, మొక్కపాటి వరసింహశాస్త్రి, నుడిపాటి వెంకటచలం, అడవి బాపిరాజు, వంటి బొత్సాహితులు కథానికా వృత్తాన్ని పెంచి పెద్దచేసారు. పాలగుమ్మి పద్మరాజు, గోపీచంద్, బుచ్చిబాబుల నుండి నేటివరకు గల రచయితల పోషణలో కథానిక పుష్పించి, ఫలిస్తున్నది.

తెలుగు కథానికా పరిణామ వికాసాన్ని పరిశీలించడానికి, వస్తువు, శిల్పం, భాష అనే మూడు కోణాలనుంచి చూడవలసి ఉంటుంది.

మొట్టమొదట కథానికకు కావలసింది వస్తువు, రచయిత శిల్పి అయితే వస్తువు బండారాయి. లోకంలో లోకం బండారాలుగా కొరతలేనట్లే వస్తువువలన కొరతలేదు. మానవ జీవితంనిండే ఎటుచూచినా అవ. అయితే వస్తువున్నంత మాత్రంచేత అది కథ కాలేదు. రాలిని చెక్కిలేనే కదా శిల్పమయ్యేది. ఒకరాయి అద్భుతమైన కళాఖండమూ కావచ్చు. అదే ఇంటిమందు మెట్టురాయి కానూవచ్చు. అదంతా శిల్పి పనితనంమీద ఆధారపడి వుంటుంది. అందుకే కథకు మూలమైనది వస్తువేనా, దాన్ని కథగా మార్చే పనితనమే ముఖ్యమైంది. అయితే కొన్ని సమయాల్లో శిల్పి మతటిని పుస్తకానా తాను శిల్పినికే ఎంచుకున్న శిలమందిది కానప్పుడు అది ఉలిదెబ్బకు చెదరిపోవచ్చు. అట్లే కథా వస్తువు బలహీనమైనది అయినప్పుడు కథ బీడువంతం చేర్చి అయినా, కథ పేలకంగా తయారవుతుంది. కథ పెద్దదిగా ఉండకుండా, దీని ద్వారా ఒక సందేశం అందాలి. అందువల్లనే తెలుగు రచయితలు వివిధ కథావస్తువుల్ని గ్రహించి రసవత్తమైన కథల్ని తీర్చిదిద్దారు.

గురజాడవారి కథానికల వస్తువు సమకాలీన సమాజజీవితమే ప్రేరేపకం. శ్రీపాద వారు తొలిసారిలో పీఠికలో గంగారి మహోద్యమ ప్రభావంతో వితంతు జీవిత సమస్యల్ని వస్తువులుగా స్వీకరించినా, తరువాత అన్ని సమస్యల్ని వస్తువులుగా తీసుకున్నారు. సమాజంలో స్త్రీ పురుషుల వ్యత్యాస వికాసానికి అవకాశాలేన అంబాద్రిని, నమ్మకాల్ని, ఆచార వ్యవహారాల్ని దుయ్యబట్టడానికి పూనుకొన్న చలం పదునైన భాషలో, పూసైన కలలో ఉద్యమించాడు. కొడవటిగంటి ఆంక, సామాజిక కథాంశాల్ని, గోపీచంద్రరాజు శియాల్ని జోడించి కథా వస్తురంగాన్ని విస్తృతపరిచే, బుచ్చిబాబు, స్వామిని వద్దేరాజు ప్రభృతులు మనోభావాల్ని తరచిచూచారు. మునిమాచిక్కం, నోరి నరసింహకాస్తి మొదలగువారు భార్య భర్తల సుహృద్భావం, ప్రణయాన్ని, ప్రణయ కలహాల్ని కల్పించారు. రసరమ్య జీవితాలకు అదృష్టం మల్లాది రామకృష్ణకాస్తి కథలు వ్రాస్తే క్రిందితరగతి వాళ్ళకువరకే అన్యాయాల్ని కథావస్తువుగా ఎన్నుకొని ప్రతిభావంతంగా తీర్చిదిద్దారు రాచకొండ, విశ్వనాథ మున్నగువారు.

ఈ విధంగా మన రచయితలు సమాజంలో అట్టడుగున నున్న పేదవాళ్ళ మొదలు ఉన్నత స్థితి సామ్రాజ్యమింజిన ఆగర్భ శ్రమంతునివరకు ఎన్నితరాల సమస్యలు, ఎన్ని రకాల ప్రవృత్తులు, ఎన్ని ఆరాటాలు ఎదురవుతూఉంటాయో, అన్నిటిని కథావస్తువులుగా స్వీకరించారు. సంస్కృతి సంప్రదాయాలు, భివాహ సమస్యలు, దాంపత్యజీవనం, నిరుద్యోగం, స్థాంభిక శ్రేణులు, దురాచారాలు, రాజకీయ ప్రభావాలు మొదలైన అంశాల్ని వివిధ కోణాలనుండి తరచిచూచి స్పందించి కథానికలు వ్రాశారు.

ఇక శిల్ప మంటే ఒక సంఘటనను వారగాకాక కథగా చిత్రించగలడం. కథకుడి ఉపోద్ఘాతంతో మొదలై, దేశ కాలపాత్రల వర్తనలతో నిదానంగా మతగజంలా సాగిపోయేది జానపదకథా కథనం. అది గురజాడ చేతుల్లోనే విప్లవాత్మకంగా మారిపోయి, శిల్పవిన్యాసాన్ని ప్రదర్శించింది. దాని ఎత్తుగడలో, పాత్ర ప్రవేశంలో, వర్తనలో, సంభాషణలో, ముగింపులో నిశితత్వం, సంక్షిప్తత ఏకాంశవ్యగ్రత, ప్రాముఖ్య మందుకున్నాయి. కథ ఎక్కడో మొదలవుతుంది, కొంత సాగుతుంది, టక్కున మలుపు తిరుగుతుంది, ఘర్షణ ఏర్పడుతుంది, పరాకాష్ఠ నందుకుంటుంది. కథా

వస్తువునుబట్టి వీటిని రచయిత నిర్ణయించుకుంటాడు. పాతకుడు గ్రహింపగలే అంశాల్ని విస్మరించినాకే వదిలేస్తాడు. కథను ఇలా ప్రారంభించి ఇలా ముగించాలి అని గిరులుగోయడం సంకుచిత తత్వం. ఈ పద్ధతి పాతబడిపోయింది. నేటికథానికా రచనలో రచయిత తనకు గల స్వేచ్ఛకు పూర్తిగా ధినియోగించుకుంటున్నాడు. మృద్ధి ప్రారంభం, వక్కుని ముగింపు కథకు నిండుదనాన్నిస్తాయి.

గురజాడ కాలంలో కావ్యభాష లోనే కథానికా రచన సాగింది. కాని తరువాతి కాలంలో వ్యావహారిక భాష కథానికలో పూర్తిగా మారుచేసుకుంది. చింతా పీఠీకల్లు, రీజువర్ణుల, శ్రీపాద, వేలూరి శివరామకాస్తి ప్రభృతులు మొదట కావ్య భాషలోనే కథలు వ్రాస్తూ వచ్చినా, చివరికి వ్యావహారిక భాషను ఇదరించకతప్పలేదు. శ్రేణుల మే, ప్రబల భాషసాఫీర్ల మైన వాక్య నిర్మాణం చలంతో మొదలైంది. తన పరిపక్వతలోకి శిష్టభాష వ్యావహారికాన్ని విన్నట్లు వ్రాసిన వాడు శ్రీపాద. కథానికా రచనలో చేసిన రక్షణకాల భాషా ప్రయోగాలు మంచి ఫలితాల్ని ఇచ్చాయి. పాత్రలు స్థాయిని, తను అభిరుచిని, బట్టి రచయితలు శిష్ట వ్యావహారికం మొదలు జానపద మాండలికం వరకు అన్ని విధాలైన భాషా భేదాల్లోను రచనలు సాగించి కృత్ కృత్యులయ్యారు.

సంగీతంలో తాళం ఎటువంటిదో సాహిత్యంలో శైలి అటువంటిది. అది కథా గమనాన్ని క్రమ బద్ధంచేస్తుంది. కథానికకు వర్తనంతోగా ఆనందం లేదు. సన్నివేశ చిత్రణమే దీనికి ప్రాణమైనా పాత్ర చిత్రణకుడే ఉపేక్షింపరాని ధర్మం. కథానికా రచన సంక్షిప్తంగా ఉండి, భావనాక్రమను బుద్ధితోకానిది కలిపింపక స్వ్యాభావికంగా ఉండాలి. అది అర్థమై ఉద్బింపనూ, అంశమై ఉద్బింపనూ కలిగించాలి. కథానికా రచయితకు ఏకా

( తదుపరి 4 వ పేజీలో )

— భారతీ పురుషులు.

రామోయగములోని కల్పవృక్షాంత తస్మా  
మోన మనము' తెలుసుకోవటానికి శ్రీరా  
ముడు సూర్యవంశమువాడనని చెప్పబడి  
నది. వృక్షములు సూర్యరశ్మిలో - కిరణ  
జన్య సరియోగక్రియ (Photo'syn-  
thesis) జరిపి ఆహారము తయారు చేసు  
కొని పెరుగుచున్నవి. అట్లే భూజాత  
అయిన 'నీర జీవితము' సూర్యవంశజుడైన  
శ్రీరాముని 'చేపట్టుటతో' విస్తృతి పొంది  
నది. రాముడు సూర్యవంశమువాడనగా  
సూర్యునినుండి కిరణప్రసార రూపమున  
వెలువడు వెలుగే. రాముడు అనగా తాను  
రమించువాడు. తనహరిని రమింప జేయు



వాడు. అనగా తాను ప్రకాశించువాడు. తనవారిని ప్రకాశింపజేయువాడు. ఇది వెలుగుయొక్క లక్షణముకదా. వెలుగు తానుప్రకాశించుచు తన వెలుగులో తక్కిన వస్తువులను వ్యక్తముచేయుచుండును. శ్రీరామునిబట్టికదా నీత విశ్వవిఖ్యాతఅయినది. అట్లే సూర్యుని వెలుగే - వృక్షములయందు ఆహారరూపమువహించి విస్తృత రూపము పొందుచున్నది. మనము తిను ఫలములలో - వాని రుచిగా మనకు ఆనందము కలిగించున దేది. మామిడి కండువెంతరుచిగానుండునో - జామిరుచి మఱియొకదానికి రాదు. పనసలో నలముండు అన్నిరుచులు దిగదుడుపే. ఇట్లు మన మనుభవించు రుచులన్నియు ఆ ఫలములకట్లు కలుగుచున్నవి. పాపము కాస్త్రజ్ఞుల దృష్టిలో - అన్ని ఫలములలో నున్నవి - పిండిపదార్థములు, మాంస

(2 వ పేజీ తరువాయి)

“విద్యార్థి సాహితీ కథాంజలి”, ఆర్. కనుంధరాజేవి ‘గాలిరథం’ మొదలైనవి గడచిన దశాబ్దంలోవచ్చిన కొన్ని వాడి, వేడి, గల కథా సంపుటాలు. చిన్న అద్దంలో వికాశమైన దృశ్యాన్ని చూడగల్గినట్లుగా పెద్దసన్ని వేచిత్రణను కథానికలో చూడవచ్చు. నవలలోని బహుసన్ని వేచిత్రణ పరాకాష్ఠకు చేరిన పరిణామ స్థితియే ఈ కథానిక. విజ్ఞానంతో బాటు విశోదాన్ని అందిచ్చే సాహితీ ప్రక్రియఅయిన కథానిక, యధార్థజీవితానికి రూపకల్పన అనడం ఎంతైనా సమంజసం. ఈవ్యాస సంప్రదాయం దానికి ఉపకరించిన గ్రంథములు :-

1. సాహిత్యోపన్యాసములు - కథానిక - డా॥ పోరంకి దక్షిణామూర్తి.

2. ‘మహతి’ లోని కథానికా వ్యాసములు.

3. సాహిత్య శిల్పసమీక్ష - ఆచార్య పింగళి లక్ష్మీకాంతం.

కృత్తులు, శ్రోవ్య పదార్థములే. ఇవన్నియు పండులోని రుచిగా ఎట్లు పరిణతి చెందుచున్నవో వా రెరుగరు. అన్నిరుచులుగా జీవులజీవ్యాలకు రుచించి ఆనందము కలిగించునది ఆ సౌరభక్తియే కదా - ఆ సూర్యుని వెలుగేకదా - అతడే మరి సూర్యవంశము వాడని వాల్మీకి మహర్షి ప్రణవించిన శ్రీరాముడు. నీత జీవితము కల్పవృక్ష రూపమైనచో శ్రీరాముని జీవితము ఆ వృక్షఫలము యొక్క రుచియే.

ఈ సత్యము మనము దర్శింప గలిగినపుడు మరియొక పరమసత్యము దర్శనమగును. మొదట భూమి నుండి వేళ్ళ ద్వారా అవగణము సూర్యుని నుండి వెలుగు గ్రహించి జీవించు వృక్షములలో జరుగు భూసౌరభ క్తుల సంయోగమే నీతారాముల జీవితముగా మనము గ్రహించినచో తరువాత పరమసత్యము అనుభూత మగును, భూమి అనగా భౌతిక పదార్థము (Material) మనవారు వేదాంతము జీర్ణమై ఈ శరీరములు మట్టికుండలవలె భూమిలో పుట్టి భూమితో కలిసి పోవు నని చెప్పుచుందురు. భూమి అనగా మనము నడుచు నేలమాత్రమేకాదు. సకలప్రాణి వస్తుకొటియొక్క రూపమునకు కారణమైన భౌతికపదార్థము. పంచభూతములలోనిది. భూమికి సంబంధించినది కనుక అట్టి భూతతత్త్వము నుండి పుట్టిన మన శరీరములన్నియు భూజాత అయిన నీతాదేవి యొక్క ప్రతీకలే అని తెలిసికొనవలెను. మరి ఈ శరీరము అన్నియు గోడలవలె బల్లలవలెకాక నిద్రాహార మైధునములు కలిగియున్నవి కదా.

భావరూపమున ఈ శరీరములను సజీవములుచేయుచు జీవించు చున్న దెవరు? మనలో ఆకలిగా, కామముగా, శ్రోధముగా, ధర్మామీటరుకు టెంపరేచరుగా తగులుచున్న వేడి, ఎవరిది? వేడి - వెలుగు

యొక్క లక్షణముకదా. ఆ వెలుగువ్యయి? మనకు తెలిసిన వెలుగుల పుంజము సూర్యభగవానుడేకదా. ‘అహం వైశ్వానరో భూత్వా ప్రాణీనాం దేహ మాశ్రితః’ అని గీతాచార్యుడు చెప్పినది ఆ వెలుగును గూర్చియే కదా. కావుననే సూర్యుడు లేనపుడు నిద్రలోనుండి పోవు మనము సూర్యోదయముతో మెలకువను పొందుచు న్నాము. అనగా సకలప్రాణి కొటియును సూర్యుని వెలుగు రవ్వలమని తెలియుచున్నదికదా. ఈవిధముగా మన యొక్క భౌతిక శరీరధారణ, ప్రాణ శరీరధారణయే నీతారాముల జీవితముగా మనము గ్రహించినచో - సృష్టిలో నిత్యము వర్తించుచున్న శ్రీమద్రామాయణ సత్యము మనకు గోచరమగును. సూర్యుని వెలుగుతో - సకల చరాచర కొటితో - వెలుగులోనికి వచ్చుచున్న భూగోళము యొక్క ఉనికియే సౌరభౌతిక తత్త్వ సమ్మేళనమునకు సంకేతముగా చెప్పబడిన నీతారాముల జీవితమైన శ్రీమద్రామాయణమునకు ప్రత్యక్ష నిదర్శన మనుదర్శనము లభించును.

ఈవిధముగా బావ్యాసృష్టిలోని భూభౌతిక సౌర తత్త్వ సమ్మేళనము చేత కల్పవృక్షముగా చెప్పబడుటయేకాక - మరికొన్ని కారణముల చేత కూడ శ్రీమద్రామాయణములోని కల్పవృక్ష లక్షణము వ్యక్తమగు చున్నది. వానిని పరిశీలించుము.

రామాయణకథలో ప్రధాన ఘట్టము నీతారాముల వనవాసము. వనవాసమే లేనిచో నీతాపహరణమే జరుగదు. రావణసంహారమే లేదు. ఆసలు రామాయణమే ప్రవర్తింపదు. ఈవనవాస రహస్యము తెలుసుకొందము. రామాయణములోనే కాదు. భారతమునందును పాండవ వనవాసమే ప్రధాన ఘట్టము. అర్జునపులు - ఈవనవాస తరమార్థము బాగుగా దర్శనము పొందినవారు. వనము అనగా వృక్షముల సమూహ మున్నది మనకు తెలిసి

వశే. అంతేనా అట్టేనా? నివసించుటకు భయమేల? వన మనగా ఉద్యాన వనము కాదు. మహారణ్యము. క్రూర జంతువులకు నిత్యనివాసము. ఘోరవిపత్తులకు విశేషాకరము. అట్టి వనవాసము జాగ్రత్తగా నిర్వహించిన వారికి ఒక సేర్పరితన ములవడును. చెట్లు రుచికరమైన ఫలములతో మనకు ఆహారము నిచ్చును. కానీ అచెట్ల క్రింద పుట్టలో, తొట్టలలో నున్న పాములు పొదరిండ్లలో దూరిన పులులు, సింహాలు, చెట్లను మొదలగు పక్షులించి పడవేయు ఏనుగులు వీటన్నిటిని మించి మహావృక్షముల నాశ్రయించి యుండు రాక్షసులు, భూతములు వనవాసము చేయునపుడు మనలను బాధించును. ఇదొక విచిత్ర సత్యము. అరణ్యములో ఏచెట్టువలనగాని మనకు ప్రమాదము లేదు గాని అందు నివసించు క్రూరజంతువుల వలన ఘోరవిపత్తులు తుణములో కలుగు ప్రమాద మున్నది. ఈ ప్రమాదము తప్పి బయట పడుటయే వనవాస నిర్వహణములో మనము పొందవలసిన అనుభవము.

ఇట్టి సన్నివేశమే సరిగా మన శరీరములోని నాడులయందు వర్తించుచున్నది. భౌతిక శరీరమునందున్న మన నాడులకు భౌతికవస్తు వ్యక్తులతో సంబంధము కలదు. కాని ఆయా, వ్యక్తులపై అనేక అభిప్రాయములు, రాగద్వేషభావములుగా అందు ప్రవహించుచుండును. అట్లే ఎదుటి వ్యక్తుల (జంతువుల) శరీరముల యందలి నాడులలో మనపై రాగద్వేషములు ప్రవహించుచుండును. ఎదుటివ్యక్తి శరీరము ఉన్నట్టుండి మనమీదపడు ప్రమాదములేదు గాని దానిలోని ఏనుగువంటి అహంకారము విజృంభించినపుడు మనకు నడుము విరిగే ప్రమాద మున్నది. నాడుల విషయముకూడ నింతే. మన కేదో ఇతరులు కష్టము కలిగింతు రని విషవృత్తి భావముతో నిండి వారికి నష్టము కలిగింతుము.

ఇట్టి భావములు నాడులలో ప్రబలమైనపుడు జీవితము వనవాస మగును. ఇట్టి విషభావములకు కారణము మన వ్యామోహమే. ఈ వ్యామోహమువలన ఇంద్రియ సుఖములు మనశరీరమును తమవశముచేసుకొనుటకు సర్వదా సర్వధా ప్రయత్నించును. అదియే రావణుని సీతాపహరణము.

ఇట్లు అపహరించ బడిన సీతను ఆశ్వేషించుచు రాముడు సుగ్రీవమైత్రిని పొందెను. హనుమంతుడు శ్రీరాముని దూతగా అంకభవెళ్ళి సీతను దర్శించినచేసెను. తరువాత వానరసైన్య సహాయముతోనే రాముడు నీరధికి వారధి కట్టి సీతమ్మను తెచ్చుకొనెను. సీతారాములకు పునఃసమీగముగా వచ్చిన హనుమంతుడు మొదలుకొని సుగ్రీవాది వానరులందరు వనచరులే. వన మనగా ఏమియో చెప్పకొంటిమిగదా. కోతి చాంచల్యమునకు గుర్తు. మన నాడులలో చీటికి మాటికి చిందులు త్రొక్కు తలపులే వనచరులైన వానరసైన్యము. వారికి రాజా సుగ్రీవుడు. అనగా 'సుగ్రీవము' మంచి ంతము. సంకల్ప రూపమైన తలపులెన్నో వాక్ రూపమున వ్యక్తమగు కేంద్రము కంఠము. అందు వలన సుగ్రీవుడు వానరరాజుగా చెప్పుబడుచున్నాడు. అందు నిలకడ పొందిన తలపు సంకల్పమై వాక్కుగా స్థిరపడును. వాక్కు అనగా మనసుతో ఏకీభవించిన ప్రాణమే. కనుకనే హనుమంతుని సుగ్రీవునకు మంత్రిగా (మనకు సంకల్పము) వాయుపుత్రుడుగా (ప్రాణ వాయురూపముమైన వాక్కు) వర్ణింపబడినాడు. ఇట్టివాక్కు స్థిరమైన మన సంకల్పమును దర్శింప గలుగును. ఇదియే హనుమంతుడు సీతను దర్శించినట్లుగా చెప్పబడినది.

ఆత్మనుండి వెలువడు వాక్కు శ్రీరామునకు దూతయైన హనుమంతుడు. వాక్కు మన సంకల్పమును వెల్లడించుటయే హనుమంతుడు సీతను చూచినప్పుడు. ఈవిధ

ముగా సీతారాముల పునఃసమీగమునకు ప్రాధాన్యము వహించిన వానరులు వనచరులగుటచేత కూడ శ్రీమద్రామాయణము కల్పవృక్షము అనుటకు దోహదకారిగా నున్నది. అట్లే సీతాదేవి అశోక వనము నందుండుట ఆనగా శోకము లేనినాడులయందు నిర్మలముగా నిశ్చలముగా మన స్ఫుండుట. పైని చెప్పకొన్నట్లు, ఆవనమునందున్న భూత పిశాచ రాక్షసుగణములు సీతను బాధపెట్టజూచినవే కాని ఆమె కించిత్తుచు బాధపడలేదు. కనుకనే అశోకవనము అని చెప్పబడినది. అట్లే సీతా దర్శనానంతరము హనుమదాదులు మధువనమును చిందరచేసి మధుఫలములు మత్తుగా సేవించుట మనస్సున నెరిగిన ఊహలు పరిపరివిధముల తీయని అనుభూతితో చిందులు త్రొక్కుటయే. మానవ జీవితము ఊహకల్పితమైనవృక్షముగా భావించు కొన్నచో దేహ మను భూమిలో పాతుకొనియున్న వేళ్ళవంటి మనస్సును, సృష్టి అను వెలుగులో విస్తరించియున్న ఆకుల వంటి ఆత్మను కలుపునట్టి ప్రాణకక్తి వాయుపుత్రుడైన హనుమంతుడు. వారి సమీగమున కలుగు తియ్యని అనుభూతితో కూడినతలంపులే మధువనచరులైన వానరులు. వారి పరస్పరస్థితిని తెలిపి కలుపు ప్రాణమయమైన వాక్కు హనుమంతుడు. ఇవి మానవజీవిత శ్రేణిమున శ్రీమద్రామాయణ కల్పవృక్షము మొలకెత్తి పెరుగునపుడు దర్శన మగు జనజీవముల విశేషములు.

యుద్ధకాండమున లక్ష్మణుడు మూర్ఛ చెందినపుడు హనుమంతుడు సుజీవనిని తెచ్చిరక్షించుట కూడ రామాయణకల్పవృక్షతత్త్వము తెలుసుకొనుటకు అనుగుణముగా నున్నది. లక్ష్మణు డనగా పరమార్థకు గుర్తుగా జీవించువాడు. కల్పవృక్షమనగా అన్ని విత్తనముల నుండి

మొత్తకత్తి విస్తరించు వృక్షధర్మము. ఇది వృక్షసామాన్యమునకు సంబంధించి వది.

ఒక మామిడిచెట్టు గాని, జామిచెట్టు గాని ఈవృక్షధర్మమునకు గుర్తులుగా ఉన్నట్టివే. అట్టులు డట్టివాడు. అతడు మానవమేధకు గుర్తు. వృక్షముల ప్రత్యేకత మామిడి, జామమున్నగుజాతి ప్రత్యేకతయే అట్టులు. మానవమేధ ఇంద్రియ విజృంభణముచే(ఇంద్రజిత్తు విజృంభణ) జాడ్యము వహించి నపుడు ప్రాణ శక్తియొక్క సుజీవనలక్షణము మానవుని మరల వ్యక్తిగా పునరుజ్జీవింపజేయును. అట్లే ఆయావిత్తనములయందు జడముగానున్న ఆయాజాతి వృక్ష లక్షణము మొత్తకత్తివపుడు పునరుజ్జీవించి ఆయా వృక్షములుగా విస్తరించును. అట్లు విస్తరించుటలో సంయోగము చెందు భూసారసారక క్తుల సమ్మేళనమే సీతారామల జీవితము కాగా ఆవృక్షమే అట్టులు డగును. ఈవిధముగా రామాయణమున సీతారామలక్షణములు మువ్వరు ప్రాధాన్యము వహించుటను బట్టి కల్ప వృక్షలక్షణము విశదమగు అరణ్య కాండము నందు సీతారామలక్షణములు పంచవటిలో పర్ణకాలయందు నివసించిరని చెప్పబడినది. పర్ణకాల ఆనగా పర్ణములకు నిలయమైన వృక్షమే. ఈవిధముగ మానవజీవితమున శ్రీమద్రామాయణ కల్ప వృక్షముగా విస్తరించి సమస్తకొటి జీవితము సకల బ్రహ్మాండ గోళముల అస్తిత్వము, భూమి నూర్య శక్తుల సమ్మేళన జన్యమును పరమ సత్యమును దర్శనము చేయుచుగాక. బ్రహ్మ సందానభవము సీతారామభక్తుల కందఱికి అభించి హామ దనుగ్రహముచే అట్టులులే ఆత్మజ్ఞాన పునరుజ్జీవనము పొందురుగాక.

## నా ద యో గి

— శ్రీ శనకన సరసింహస్వామి, ఎం. ఏ.

నిధికోసము రాజుల న

న్నిధిలో పాడుదురు భువిన నేకులు నీవో

నిధి దుఃఖమనుచు హరి న

న్నిధిలో పాడితివి సౌఖ్యనిధులు లభించెన్.

నారదుండవో తుంబురుండవో మహాను

భావ ! గానము ముక్తిసోపాన మనుచు

చాటినావు జగజ్జన సరస హృదయ

తంత్రులను మీటుచున్నావు తరతరముగ.

‘దాశరథి!’ యంచు ‘కౌసల్య తనయ!’ యంచు

చెలులు చిన్నారి రాముని పిలువరంట !

‘త్యాగరాజ వరద!’ యంచు తరిమి పిల్చు

రంట ! ధన్యుడవయ్య ! గాయకవతంస !

భాగవతంబునందు బహుభంగుల శ్రీహరి బ్రస్తుతించియున్

భాగవతోత్తముండయిన బమ్మెరపోతన తృప్తిగాంచమిన్

త్యాగయ! నీవయ్యెమఱల ధారుణిపై నుదయించెఁ గానిచో

సాగున రాజసత్కృతులు పై పని పావనగాన సాధనల్ ?

నీ ‘తెరతీయరాద’ కృతి నేరుపులెట్టివో స్వీయమూర్తిపై

మూతలు తీసెనంట! రసముగ్ధుడు వేంకన; బ్రహ్మరాణి కెం

జేత హసించు కచ్చపియె సిగ్గిలెనంట! తదీయ సంస్కృతిన్

భూతలమెల్ల నిప్పటికి పొంగులువారును త్యాగరాజ్ఞానీ!

## వటవృక్ష వర్ణన - ధూర్జటి, కృష్ణదేవరాయలు.

— శ్రీ డా. ఎస్. గంగప్ప, ఎం. ఏ. పి. హెచ్. డి.

వటవృక్షం అనగానే మనకు బ్రహ్మ రాక్షసులు గుర్తొస్తారు. మర్రిచెట్టుకీ మంత్రాల మారిగాళ్లకూ సంబంధం గోచరిస్తుంది. భూతభేతాల పికాచాదులకీ మర్రినిలయం. పైగా ఆభూతభేతాల పికాచాదుల రహస్యాలు ఈమర్రిలో ముడివడి ఉండడం విశేషం. ఈసంగతి మనకు పుక్కిటి పురాణాల్లోను, కట్టుకథల్లోను మాత్రమే కాక, మన శిష్టసాహిత్యంలో సైతం ప్రఖ్యాతమే. విక్రమార్కుని కథల్లోను భేతాకుడికీ, ఈమర్రికీ సంబంధం ఉంది. అలాగే బాలనాగమ్మ కథలో మర్రి, దానిలో ఓ చిలుక, చిలుక ప్రాణంతో మాయలమరాఠీ ప్రాణం ముడివడి ఉండడం మనకు గువిదితమే.

మన సాహిత్యంలోని వటవృక్షాన్ని గూర్చి తెలుసుకొనేముందు ఇప్పటికీ ప్రసిద్ధికెక్కిన మర్రిచెట్టనుగురించి ముచ్చటించుకోవడం అనవసర మేమికాదు. భారతదేశంలో ఈనాటికీ ప్రసిద్ధి వహించిన వటవృక్షాలున్నాయి. మద్రాసు అడయారులో ఓ ప్రసిద్ధ వటవృక్ష ముంది. అలాగే కలకత్తా నగరంలో మరొకటి ఉంది. ఇక మనరాష్ట్రంలో రాయల సీమలో అనంతపురంజిల్లా కదిరితాలూకాలోని గూటిబయలులో ఒకటి, తెలంగాణాపిల్లలమండ్రలో మరొకటి ఉన్నాయి. వీటన్నింటిలో మహావటవృక్షం కదిరి గూటిబయలులోనిది. తిమ్మమ్మమర్రిమాను అని దీని పేరు. ఇది ప్రపంచ ప్రఖ్యాతి పొందింది. అడయారులోని దానికంటే, కలకత్తాలోదానికంటే కూడా ఇది పెద్దది. శుమారు ఆరున్నర ఎకరాల విస్తీర్ణంలో ఇది వ్యాపించిఉంది. మరి ఎందరు బ్రహ్మ రాక్షసులు దీన్ని ఆశ్రయించి ఉన్నారో మనకు తెలియదు. కాని ఒకటి మాత్రం

వాస్తవం. తిమ్మమ్మమర్రికింద నిద్రించిన వాళ్లకు మాత్రం శుభాలు చేకూరుతాయన్న ప్రగాఢ విశ్వాసమాత్రం ప్రజల్లో ఉంది.

ఇది ఇలాఉండగా తెలుగు ప్రబంధ కవుల్లో ఒకకవీ, మరొకవిరాజు వటవృక్ష బ్రహ్మ రాక్షసుల్ని ఆభివర్ణించి, తమ వర్ణనా వైదగ్ధ్యాన్ని ప్రకటించుకొన్నారు. శ్రీకృష్ణ దేవరాయలు మాలదాసరి కథలోను, ధూర్జటి నత్కిరని చరిత్రలోను ఈ వటవృక్ష బ్రహ్మరాక్షసుల్ని సందర్శించితంగా వర్ణించారు. వాటిని సంగ్రహంగా పరిశీలిద్దాం.

ఆముక్తమాల్యదలోని మాలదాసరికథ రాయలస్వభావానికి చక్కటి నిదర్శనం. మాలదాసరి మంగళ కైశికీరాగంలో శ్రీ విష్ణువును ఆనునిత్యమూ స్తోత్రంచేస్తూ ఉండేవాడు. ఒకనాటి అర్ధరాత్రి సమయంలో వీల్చిరావండతో కొడి కొక్తాకోమంది. అదివిన్న ఆమాలదాసరి తెల్లవారు తోందని తలచి స్తుత్యర్థం వెళ్లుతాడు. కన్నుపొడుచుకొన్నా కానరాని కటిక చీకటిలో దారితిప్పి తిరిగాడు. తెలతెల వారుతూండగా ఎదుట ఒక వటవృక్షం కనిపించింది.

‘కాంచె నైష్ట్యపుఁ డర్థయోజన జటా  
ఘాటోత్థ కాభోపకా

ఖాంచజ్ఞాట చరన్మరుద్రయ దవీ

యః ప్రేషితోద్యచ్ఛవో

దంచత్కిటకృత ప్రణచ్ఛలన లి

ప్యాపాది తాధ్వన్య ని

స్సంచారాత్త మహాఫలోమఫల

స్థాయ ద్వటత్పృజమున్.”

— (6-15) — ఆమాల దాసరి రెండు యోజనాల పర్యంతం వ్యాపించిన కాభోపకాఖల సమాహంలో సంచరిస్తున్న గాలివల్ల దూరంగా త్రోసి వ్రేలుబడ్డ

అటంలో ఉన్న కీటకాలు తొలిచిన రంధ్రాలనే శ్రాతచేత కూర్చబడ్డ బాట సాయల సంచారం లేకపోవడంచే గలిగిన మహాపుణ్యంలో సమానమైన పండ్లతో విస్తరించిఉన్న వటవృక్షాన్ని చూశాడు. ఈపద్యం శ్రీకృష్ణ దేవరాయల వర్ణనావైదగ్ధ్యానికీ, సంస్కృత సమాసధూయిష్ట రచనా పాటవానికి, నారికేళ పాకానికి, ఓజోగుణవైశిష్ట్యానికీ చక్కటి ఉదాహరణం. ఆ వట వృక్షాన్ని ఆశ్రయించి బ్రహ్మరాక్షసుడు వ్రేలాడడం సహజమే గదా? కాబట్టి రాములు బ్రహ్మరాక్షసుని చాలామనోజ్ఞంగా వర్ణించడం గమనించదగ్గ విషయం.

‘మృతమర్త్య రెంటాననిన్దఃకాలక నెత్తు  
రంజిల్లు పెనుబొడ్డు మురజివానిఁ

బల్లచీమల వక్రభల్లారకియఁబోలె

నెట్టి దుప్పటి నొప్పు కట్టివాని,

వ్యర్త్యస్తహస్తీమస్తాథః బా యగు గడ్డ  
మును దంష్ట్రికలుఁ బొల్చు ముగము

వానిఁ

గడుదుర్లనిదుతుటైగతిఁ జొంగలోఁ

బాండు

రతిమించుకపిల కూర్చుంబువాని,

నెఱుకుఁ దెలువరిఁగనకాఖ లేక్క బాటు

ప్రేవుజందెంబు గసరిపైఁ బెట్టువాని,

వ్రేలుడగు బొజ్జగల బూరగాలివానిఁ,

తెంబు తలవాని నవటు కచంబువాని’

‘కండకన్నుల వాని, నాఁకటను బండ

తిట్లు బేతాళికల సారఁ దిట్టువాని,

నగగరిమవాని, నన్వర్థనాముఁ గుంభ

భానువను నొక్క ద్విజనికాచరునిఁ

గనియె.’

(6-19, 10) - ప్రబంధకవిత అంటే వర్ణన లనే అర్థం కదా! పైగా ప్రబంధ కవులు ప్రబంధకన్యా వర్ణనతోనే అలసి సాలసిపోయిన వాళ్లు. రాయలు ఆలాకాక, ఒక వ్యక్తి అందునా, ఒక బ్రహ్మరాక్షసుని వర్ణించడంలో తన

సహజ నిశితకంఠీయను బోడించినట్లు  
స్పష్టం. ఈవర్ణన మనకు కన్నులకు కట్టి  
వట్టుండి గూర్చుదయరంజనం చేస్తుంది.

ఇలాగే అష్టదిగ్గజాల్లోని మదేభమైన  
ధూర్జటి శ్రీకాళహస్తి మాహాత్మ్యంలో  
నల్లయ్యని కథలో వటవృక్ష బ్రహ్మ  
రాక్షసులవర్ణనచేయడం గమనించవచ్చు.  
నల్లయ్యడు శివునిచే శపింపబడి బృహస్పతి  
గ్రస్తుడై, తద్విముక్తి కోసం కైలాసపర్వ  
తదర్చనార్థం వెళ్లుతుంటాడు. దక్షిణ దేశ  
యాత్ర ముగించి ఉత్తరదేశంలోని కాశీ  
విశ్వేశ్వరుని సందర్శించి, విదుశ్రాముల  
దూరం వెళ్లాక, భయంకరారణ్యంలో  
పయనిస్తూ, డప్పి గొని ఎదుట సరస్సును  
చూసి 'సంతోషాంతరంగుడై, ఆ సరస్సు  
పక్క నేఉన్న వటవృక్షాన్ని చూస్తాడు.

'తన పలాశశ్రేణి ధరకంఠటికిఁ బచ్చ  
పట్టుఁబుట్టంపు మేల్కట్టు గాఁగఁ,  
దనయూర్ధ్వ కాళావితానంబు మురలకు  
మరకతరమ్య హర్యములు గాఁగఁ  
దనవ్రేలుఁ గొమ్మలు మునులకుఁ గల్పిత  
పర్ణకాలాకలాపములు గాఁగఁ,  
దనదికాంతభ్రాంత ఘన విటపచ్ఛాయ  
వలయాద్రిహరిణ కాద్యలముగాఁగ,  
వాలభిల్యమునీశ్వరా వాసమైన  
కోహణమురీతిఁ బితృముక్తి గేహమగుచుఁ  
గయఁ బ్రసీద్ధివహించు నక్షయవటంబు  
చందమున నున్న యొక మణ్ణికింది శేగి'

(81-198) ఇందు ధూర్జటి వటవృక్షా  
న్ని ఎంతో మనోజ్ఞంగా వర్ణించాడు.  
చల్లటి ఆ వటవృక్షచ్ఛాయఁ గూర్చుండి,  
ఆ చెట్టునుంచి రాలిన పండుటాకులు సర  
స్సులోని నీళ్ళలో పడినవి చేపలుగాను,

గట్టుపై పడ్డవి పక్షులుగాను, నయి ఆటు  
సగం ఇటు సంగపడ్డవి సగంచేత, సగం  
పక్షిరూపంపొంది లోపలికి బయటికి లాగు  
తూన్న చమత్కారం చూసి పరవశ  
త్వం చెంది ఉంటాడు. అలా ఉండగా  
బ్రహ్మరాక్షసుడు కనిపిస్తాడు.

'హూరనిరీక్షణ ప్రభల

గ్రుడ్డులు, కోటలు, నూర్ధ్వకేశమల్,  
నీరద నీలగాత్రమును,

నిఘరవాక్యము, లట్టహాసముల్,  
ఫేరవకంఠ నిస్వనము

భీకరహేతియు, మానవాస్థిహ  
రారవముల్ నెలంగ విక

టాకృతిలో నొక భూత మాత నిన్.

(82-200) పట్టుకొంటుంది. ఇలాగా  
కళ్ళకు గట్టివట్టు సహజశీతిని బ్రహ్మ  
రాక్షసుని వర్ణన చేశాడు ధూర్జటి.

రాయలు వటవృక్ష వర్ణనకి శార్దూల  
వృత్తాన్ని గ్రహింపగా, ధూర్జటి సీస  
పద్యాన్ని స్వీకరించాడు. బ్రహ్మరాక్షసు  
వర్ణనకి సీసంచాలక తేటగీతిని రాయలు  
గ్రహింపగా, ధూర్జటి మాత్రం ఒకే ఒక  
ఉత్పలమాల వృత్తాన్ని తీసుకొన్నాడు.  
వటవృక్షవర్ణన రాయల సహజమైన ఓజో  
గుణముతో సమన్వితమైఉంది. ధూర్జటి సర  
ళగీతిని వర్ణించాడు. రాయలది నారికేళ  
పాకం కాగా, ధూర్జటిది ద్రాక్షపాకం.  
బ్రహ్మరాక్షసు వర్ణనలో రాయల పద  
ప్రయోగదక్షత ప్రస్ఫుటం. కొంత అర్థ  
కాశిన్యమూ ఉన్నమాట వాస్తవమే.  
అయితే సాహిత్యం ఆలోచనామృతం  
కదా మరి? సదవగాహన చేసుకొంటే

## ఆ శా లో చ నా లు

- కె. మోహనరావు, ఎం. ఏ.



మొన్నటి అనుభవాల

మృత్తికలో

నిన్నటి ఆనుభూతుల

కన్నీటిని

చిలకరించి

నేటి ఆలోచనల

అంకురాలలో

రేపటి ఆశల

చిగురుల

రెప రెపలకు

ఎదురుచూపులే

ఈ...జీవితం.



బ్రహ్మరాక్షసునిమూర్తి మనకళ్ళకు కట్టి,  
రాయల ప్రయోగదక్షత స్పష్టమై, అమి  
తానందాన్ని ప్రసాదిస్తుంది. అయినా  
ధూర్జటి సులభశైలిలోనే బ్రహ్మరాక్ష  
సుని వర్ణించాడు. ఇలాగా వటవృక్ష  
బ్రహ్మరాక్షసుల వర్ణనలో తమ తమ  
ప్రత్యేకతల్ని రాయలు, ధూర్జటి ప్రక  
టించడం స్పష్టం. అవి రాయలు, ధూర్జ  
టి-ఇద్దరి మహోన్నత వ్యక్తిత్వాన్ని  
నైతం గుర్తుచేస్తూండడం మనం  
గమనించవచ్చు. వటవృక్షాలకు, వాటి  
ననుసరించి ఉన్న బ్రహ్మరాక్షసులకుఁ  
గలసంబంధం గూడా ఇందువల్ల వ్యక్త  
మవుతుంది. కథానుగుణంగా చేయబడ్డ  
ఈసహజవర్ణనలు సహృదయరంజకమై  
ఒప్పురు తున్నాయనడంలో అత్యుక్తి  
లేదు!



## ‘రాయప్రోలు సుబ్బారావు - గుడిపాటి వెంకటచలం’

— శ్రీ నాగేశ్వరం శంకర్.

ఆధునిక సాహిత్యంలో వ్యక్తి స్వేచ్ఛను, వ్యక్తి శ్రేయస్సును, వ్యక్తి ఆత్మను, వ్యక్తి బాధనే ప్రత్యేకంగా తీసుకొని సాహిత్య సృష్టిచేసినవారు చాల తక్కువ. ప్రబంధకవిత్వం లోని అంగ వర్ణనల్ని, స్త్రీని గౌరవ భావంతో ఉదాత్త ఆశయంతో పూజించిన సాహిత్యం ప్రబంధకవిత్వం తరువాతనే. ఒక ప్రక్క స్త్రీని గౌరవ భావంతో పూజిస్తున్న సమయంలోనే వేదాలనుండి, పురాణాలనుండి, మతగ్రంథాలనుండి, భారత, భాగవతాలనుండి స్త్రీ జీవిత క్రమం ఎలావుందో ఆలోచించే విధంగాను, స్త్రీ జీవితసమాజంలో తానిస బ్రతుకుతో ఉన్న పరిస్థితి ఎలావచ్చిందో అనే సాహిత్యం మరొక ప్రక్కవచ్చింది. ఒక్కమాటలో చెప్పాలంటే స్త్రీయెడల పూజ్య భావంతో, ఆరాధన భావంతో ఒక ప్రక్క సాహిత్య సృష్టి జరిగితే స్త్రీకి స్వేచ్ఛ కావాలి, పురుషునితో సమానమైన సాంఘిక, ఆర్థిక, రాజకీయరంగాలలో ఇద్దరూ ఒక్కటే అనే భావచైతన్య సాహితీ సృష్టి మరొక ప్రక్క జరిగింది. ఆ సాహిత్య సృష్టికర్తలు రాయప్రోలు సుబ్బారావు, గుడిపాటి వెంకటచలం.

రాయప్రోలు ఆమెలిన శృంగారసిద్ధాంతం ప్రతిపాదిస్తే, చలం “శ్రీరాసానైతి” అనే సిద్ధాంతం ప్రతిపాదించాడు. రాయప్రోలు కలం ఖండ కావ్య ప్రక్రియను చేపట్టింది. రాయప్రోలు రచనలోను, ఆత్మార్పణలోను, ఆమెలినత్వంలోను సిద్ధాంతం ప్రచారం చేస్తే, గుడిపాటి ఎక్స్ ప్రెషన్ లోనూ, స్త్రీల సమస్యలలోనూ, వివాహవ్యవస్థలోని లోపాలపై పొడుపుతోనూ గొప్ప గౌరవించాడు.

రాయప్రోలుకు ‘తృణకంకణం’ ప్రధానం. చలానికి ‘మైవానం, ఓ పువ్వు పూసింది’ ప్రధానం. రాయప్రోలు స్త్రీ

పాత్రలు విధిగీతిన గీటులోనుండి బయటకు రావు. సంప్రదాయాన్ని, వివాహ వ్యవస్థను గౌరవిస్తూ పవిత్రంగా ఆరాధిస్తాయి. చలంగారి స్త్రీ పాత్రలు విధిని ఎదిరించాలని బయటకు పోవడానికి ప్రయత్నిస్తాయి. సంప్రదాయాన్ని, వివాహవ్యవస్థను తమ స్వేచ్ఛ కోరికకు ధిక్కరిస్తాయి. అనురాగం లేని భర్త కన్న, ప్రేమించిన ప్రియునిపై పుష్పముగ్ధ జాపుతాయి. భర్త దగ్గర తృప్తి పొందనప్పుడు భర్త అనారోగ్యవంతుడై నప్పుడు, తల్లిదండ్రుల బలవంతంపై పెళ్ళి చేసుకున్నప్పుడు వీరి పాత్రలు విముక్తి పొందడానికి సమాజాన్ని వదిలి ప్రకృతి వృద్ధయంలోకి తమ ఆత్మలను సులీనం చేసుకునేందుకు ప్రయత్నిస్తాయి.

రాయప్రోలుకు కష్టకమల, స్నేహలత, స్వప్నకుమారము, రమ్యలోకము, మాధురీ దర్శనము మొదలైన పుస్తకాల కన్న ‘తృణకంకణం’ గొప్ప పేరు తెచ్చి పెట్టింది. చలంగారికి అమీనా, బ్రాహ్మణీకం, వివాహం, దైవమిచ్చిన భార్య, ఆరుణ, శశిశఖల కన్న ‘మైవానం, స్త్రీ’ పుస్తకాలు గొప్ప పేరు తెచ్చి పెట్టినాయి.

రాయప్రోలు వృద్ధయవాదం ప్రచారం చేస్తే, చలం వ్యక్తివాదం ప్రచారం చేసాడు. రాయప్రోలు కావ్యప్రక్రియలో ఖండ కావ్య ప్రక్రియలో ముఖ్యంగా ‘మంగళా దీని మంగళ మధ్యాని, మంగళాంతానిచ కావ్యాని ప్రధమతే’ అనే అభియుక్తికిని నిరసిస్తే, చలం నవలా ప్రక్రియలోనూ, కథానికా ప్రక్రియలోనూ నవ్య ఆలోచనలు ప్రవేశపెడుతు కథ ఎక్కువగా ఉంటేనూ, ముగింపులోనూ, కైలిలోనూ, సంభాషణలోనూ నవ్యత సాధించాడు. రాయప్రోలు సంస్కార విరహం ప్రచారం చేసాడు. వీరి పాత్రలు విరహవేదనతోనే సుఖించాగి వున్నట్లు

తలుచుకుంటూ వుంటాయి. ఒక స్త్రీని ప్రేమించి పరిస్థితుల కలన ఆమె లభ్యం కాక పోతే జీవితాంతం ఆమె కొరకు జపిస్తూ శరీరాన్ని వదలు కుంటాయి. చలంగారి స్త్రీ పాత్రలు పరిస్థితుల ప్రభావంతో, తల్లిదండ్రుల బలవంతంతో పెళ్ళి చేసుకున్నప్పుడు భర్తనుండి ఎట్టి సంతోషం పొందనప్పుడు భర్త అనారోగ్యవంతు డైనప్పుడు తాను మొదట ప్రేమించిన ప్రియుడితో జీవితాన్ని గడప ప్రయత్నిస్తాయి. ఒక పురుషుడికి సెక్స్ వల్ ఫ్రీ డమ్ ఎంతగావుందో అంతే స్త్రీకి కావాలంటాడు. రాయప్రోలు పాత్రలు విరహంతో బాధపడుతూ చిరరినాకా ఒకరి నొకరు చూసుకుంటూ, కన్నీళ్ళు విసాదంలో కలసి పోతాయి.

చలందగ్గరికి వస్తే స్త్రీని ఈనాటి వివాహవ్యవస్థ తినడం, కనడం స్థితిలోనే వుంచింది. కుక్కకు యజమాని యెంత ఆకసరమో స్త్రీకి భర్త అంత ఆకసరం అనేది సమాజంలో పోవాలి. వివాహ వ్యవస్థను తిడుతూనే ఈనాటి స్త్రీకి వ్యవస్థలో లోపాల్ని ఎత్తిపాడిచి చూపించాడు. స్త్రీ ఎలా బలి అవుతుందో వృద్ధయానికి వాత్తుకునే విధంగా చెప్పాడు.

రాయప్రోలు స్త్రీని ఆరాధనా దృష్టితో చూసి, తరువాత భారత కవులపై ప్రభావం చూపి భారత విత్వానికి ఆశ్చర్యపడ్డాడు. చలం స్త్రీ కొరకు తన జీవితాన్నే ధారపోసాడు. స్త్రీల కన్నీళ్లలో తన దోసెను కన్నీళ్ళకు కలిపాడు. జాలిపడ్డాడు. ఆ స్త్రీ పాత్రలను ఈనాటి సమాజంపై, సంప్రదాయంపై వివాహ వ్యవస్థపై తిరగబడడానికి సన్నద్ధురాలవుతు చేశాడు. మొత్తంమీద రాయప్రోలు భావకవిత్వానికి యుగకర్త అయితే, చలం ‘శ్రీరాసానైతి’కి యుగకర్త అయినాడు.



## ఆరుద్ర చిత్రించిన మధ్యతరగతి జీవితం

— శ్రీ గుంటెరెడ్డి నారాయణరెడ్డి.

'Poetry is an interpretation of life' అంటాడు ఆరిష్టాటిల్. ఇది ఆరుద్రకవిత్వంనిండా ప్రవహిస్తుంది. ఈ జీవిత ప్రవాహ చిత్రణలో ఒక పాఠాన్నిగా మధ్యతరగతి జీవితచిత్రణకూడ చేశాడుఆరుద్ర. ఆరుద్ర కవిత్వంలోజరిగిన మధ్యతరగతి జీవితచిత్రణను పరిశీలించే ముందు మధ్యతరగతి అంటే ఎవరో తెలుసుకోవాలి. 'The middle class occupying The central position between The extreems of The capitalists and The workers' ఈ నిర్వచనం మధ్యతరగతి అంటే ఎవరో వాళ్ళస్థితి ఏమిటో తెలుపుతుంది. ఈ మధ్యతరగతి జీవితచిత్రణ ఆరుద్ర కవిత్వం పుస్తకాన్నింట్లోనూ జరిగింది. ఇక పరిశీలద్దాం.

'మధ్యతరగతి గేస్తు  
మంచి బందోబస్తు'

ఇది ఆంధ్రప్రదేశ్ చమత్కార తో వ్రాసిన మానవమృత పద్యాలనిది. కొంత మంది కవులు ఆంధ్రప్రదేశ్ నేస్తే అతికిన ట్లుండక వేయాలని వేసిన ట్లుంటుంది కాని ఆరుద్ర ఆంధ్రప్రదేశ్ అలాకాక భావాని కలికినట్లుగా ఉంటాయి. ఇక్కడ మధ్యతరగతి గృహస్థుని జాగ్రత్త గురించి చెబుతున్నాడు.

'బూర్జువాలు కార్మికులు కానివాళ్ళు మధ్యతరగతి అంటారు మార్క్స్ ఏంగెల్స్లు. అంటే చిన్నపరిశ్రమల యజమానులు, దుకాణదారులు, చేతిపనివాళ్ళు, పరిమిత భూమిగల రైతులు, గుమస్తాలు, డాక్టర్లు, లాయర్లు, బడిపంతుళ్ళూ మొదలగు వారంతా ఇందులో చేరుతారు.

కవులూ, మేధావులూ రచయితలూ ఇందులోనే చేరుతారు. కవులనుగురించిచెబుతూ

'తరానికొ వందకవులు\_తయారాతా  
రెప్పదూ'

వందలోనూ మందలోనూ మిగలగలిగే  
దొక్కడు (పైలాపచ్చీకు)

అంటాడు, లోన తపన లేకుండా నమిలి మింగేసిన కవిత్వం వ్రాస్తే ఎలా మిగులుతారు? అందులో నవ్యతగా సామాజిక కావసరాల్ కనుగుణంగా వ్రాసినవాడే మిగులుతాడు. ఈ వాక్యాల ద్వారా మేముగూడ కవుల మనిషించుకోవాల్సి వే మనస్తత్వం బయట పడుతుంది.

ఆరుద్ర ఎక్కువగా గుమస్తాజీవితం గురించి చెప్పినాడు. వినండి

'పాపంకానేకాదు పుచ్చుకోక తప్పదు  
కొద్దిగా లంచం  
అప్పుడే నిండుతుంది గుమస్తా గాళ్ళ  
కోపూట లంచం  
అప్పుడే గుబాళిస్తుంది ఉన్నతోద్యోగుల  
జమిలి మంచం'  
(ఇంటింటి పజ్జాలు)

ఇచ్చేవాళ్ళున్నంతసేపు పుచ్చుకునే వాళ్ళుంటారు. ఇక్కడ లంచంతీసుకునే గుమస్తాల బండారం బయటపడటమే కాక తీసుకోండే గడవని పరిస్థితి తెలుస్తుంది. అంతేకాదు గుమస్తాల ద్వారా పైఅఫీసర్ డబ్బులాగే కష్కర్తి తనం కూడ కనిపిస్తుంది. ఇదే పుస్తకంలో 'పథేరీపాంచాలి' అన్నకవితలో గుమస్తాను లీపుపెట్టి వాళ్ళ బంధువులు తమ పూరికి రమ్మనడం, పొడ క్లార్క్ త్వరగా సెలవు ఇవ్వకపోవడం, ఇచ్చినా

ఇంకొక క్లార్క్ కచ్చి రిలీఫు చేస్తే తప్ప వెళ్ళలేక పోవడం, బంధువులు ఏవో కస్తువులు తెమ్మనడం (అవిత మ డొల్లో దొరికేవే) వానికొరకు అతను అప్పు చేయడం, ప్రయాణంలో కూడ ఆఫీసు ఫైళ్ళు చూడడం మొ॥ విధంగా గుమస్తా జీవిత చిత్రణ చేశాడు. ఇక్కడ గుమస్తా జీవితస్థితి ఏమిటో తెలుస్తుంది.

ఇక 'త్యమేవాహం'లో సంకేతాత్మకంగా జీవితాల్ని చిత్రించాడు. మధ్యతరగతి వాళ్ళకు నిమిషాలను, వాళ్ళ భావాలను పెద్దముల్లును సంకేతాలుగా తీసుకున్నాడు. ఈవిషయం దాళరథికి వ్రాసిన ఉత్తరంలో తనే చెప్పవచ్చును.

తథాస్తు అన్న కవితలో మధ్యతరగతికి సంకేతంగా తుత్తునాగాన్ని తీసుకున్నాడు. రాగిని క్రామికులకు, ఇనుమును పెట్టుబడి దార్లకు సంకేతంగా తీసుకున్నాడు. రాగి, తుత్తునాగం కలిస్తే ఇనుము అయిస్కాంతంగా మారుతుంది, అంటే క్రామికులు మధ్యతరగతి కలిసి పోరాటం సాధిస్తే పెట్టుబడిదారీ వ్యవస్థ నశించి సమసమాజ వ్యవస్థ వస్తుందన్న మాట. మార్క్స్ కూడ ఇదేఅంటాడు.

నిమిషాలు అన్నకవితలో మధ్యతరగతి స్వభావం, మనస్తత్వం జీవిత విధానం గురించి చిక్కగా చెప్పాడు ఈ కవిత మధ్యతరగతి వాళ్ళు తమను గురించి తాము చెప్పుకుంటున్నట్లు కవి వ్యాఖ్యానం చేస్తున్నట్లు వ్రాయబడింది. 'కృత్రిమ సమాజపు చట్టాలలో మేకు బండి అయిపోయి గానుగద్దులాగా బతుకుతారు వీళ్ళు. పొద్దున్నే బద్ధకంగా నిద్రలేచి తొండరగా ఆఫీసు ముఖాన్ని తగిలించుకొని' అని కవి అన్నా

"నువ్వీం కవిత్వరుడు  
మాపాత్రానికి స్వగతాలు తప్ప  
సంభాషణలు పెట్టలేదు."

జాతీయ సాంస్కృతిక పక్షపత్రిక

అని తమమనుచింది తా మే చెప్ప  
కున్నా మధ్యతరగతిగానుగద్దు జీవితమే  
కనిపిస్తుంది.

మాజీవిశాలకల్లా  
సారెగదిలోనిది రొమాన్సు  
'పెద్దదొరమండు  
మాట్లాడడమే ఎడ్వంచరు'

అనడంలో వాళ్ళ అధైర్యం, భార్యతో  
కూడ తృప్తిగా జీవించలేని ఇరుకు జీవి  
తం తెలుస్తుంది.

'మీదు మెట్టువాళ్ళ' ఎదురు గుండా  
కున్నానే తాహతులేక కిందిమెట్టువాళ్ళ  
భుజంతో భుజంకలుపలేక గబ్బిలాల్లాగా  
జీవిస్తారు. ఈ వాళ్ళాల్ని మధ్యతరగతి  
వాళ్ళని పట్టిస్తున్నాయి. మధ్యతరగతి  
వాళ్ళు ఎంతసేపటికీ పైతరగతికి చేరు  
కోవాలని ప్రయత్నిస్తారు. కాని పెట్టు  
బడిదారీ వ్యవస్థ అలా చేరనీయదు. కింది  
తరగతి వారితో కలుద్దామంటే మన  
సాప్పుడు. దాంతో ఎటూచేరలేక మధ్యన  
ఊగిసలాడుతారు. కాని ఈ వ్యవస్థ  
క్రమంగా మధ్య తరగతిని క్రిందితరగ  
తికి చేరుస్తుంది. ఇదంతా మన నిత్యజీవి  
తంలో దర్శిస్తాం. అయితే ఇవి ఈమాడు  
మెట్టు నాళనమయి సమసమాజ స్థాపన  
కావాలని కోరుకుంటున్నాడు.

ఇక 'నీనీవాలి' వూర్తిగా మధ్య  
తరగతి గుమస్తా కథాకావ్యం. కాలేజీ  
నుండి నగరం ప్రవేశించి నగర వాతావర  
ణం సరిపడక మళ్ళీ తనస్వగ్రామంపోయి  
తండ్రి బలవంతంతో వివాహానికి సిద్ధపడి  
ధనవంతుల అమ్మాయిలను కాక తనకు  
నచ్చిన అమ్మాయిని ఇష్టపడి తిరిగి పట్ట  
ణం చేరుకొని N.G.O. అవుతాడు  
నూర్యడనే అబ్బాయి. కొన్నాళ్ళ  
తర్వాత అమ్మాయిని పెళ్ళి చేసుకుం  
టాడు. ఇంకా కొద్దిరోజుల తర్వాత  
సంసారం బాధలు తట్టుకోలేక మృత్యు  
వును కోరుకుంటాడు. ఇది ఇందలి ఇతి

## కలియుగ భీముడు - కోడి రామ్మూర్తి నాయుడు

— శ్రీ ఇ. టి. లోకనాథరావు, ఎం. ఏ.

శ్రీ కోడి రామ్మూర్తి గారు 1862 సం  
వత్సరములో పాలకొండ తాలూకా వీర  
ఘట్టాం గ్రామంలో పుట్టారు. వీరి తండ్రి  
వెంకన్న.

పదేళ్ల వయసు వచ్చేవరకు రామ్మూర్తి  
గారు వీర ఘట్టాంలోనే ఉన్నారు.  
ప్రపంచ చరిత్రలో పేరెన్నిక గన్న  
వాళ్ళలో ఉండే సామాన్య లక్షణం  
అల్లరి. వీరి చిన్నతనంలో అది మెండు.  
మొండి కూడా. అంచేత వీరిని విజయనగ  
రంలో సర్కిల్ ఇన్స్పెక్టరుగా పని  
చేస్తున్న కోడి నారాయణస్వామి దగ్గ  
రకు పంపేరు. అప్పటికి రామ్మూర్తి గారి  
వయస్సు కాస్త అటూ ఇటూగా 12 సం  
వత్సరా లుంటుంది.

'తంటే బూర్లెగంపలో పడ్డట్టు'  
రామ్మూర్తి గారు విజయనగరం లో  
పడ్డారు. ఆ రోజుల్లో విజయనగరంమంచి  
చెడ్డల మేలుకలయిక వంటిది, అటురాడీ  
తనానికి ఇటు మేధా ప్రదర్శనకు పట్టు  
కొమ్మ. రామ్మూర్తి గారి సహజ మైన  
ధైర్యానికి, ఉత్సాహానికి చక్కని ఆలం  
బనమైంది విజయనగరం. రామ్మూర్తి  
గారు అల్లరివాడు కాని కల్లరి మాత్రం  
కాదు. ఆ గుణమే ఆయన్ని అందల  
మెక్కించింది.

వృత్తం చక్కని పదచిత్రాలతో కన్ను  
లకు కట్టినట్లుగా వర్ణించాడు ఆరుద్ర.  
ఇందలి నూర్యడు మొదట ఆదర్శ  
వాదిగా ఉంటాడు. సంసారం బాధ  
లలో అన్నీపోతాయి. చివరికి దేవుణ్ణి  
కూడ నమ్ముతాడు. ఒకమధ్య తరగతి  
వ్యక్తి ఏవిధంగా మారుతాడో చక్కగా  
వర్ణించాడు.

మహారాజా బ్రాంచి కాలేజీలో ప్రవేశ  
పొందాడు. గొప్పవాడు కావలసినవాడు  
ఏదో ఒక రంగంలో ముందంజగానే  
ఉంటాడు. రామ్మూర్తి గారు చదువులో  
ఒకడుగు వెనకకున్నా తగవుల్లో ఎప్పుడూ  
రెండండుగులు ముందే. అంకవీధి, గవర  
వీధి, నాగవంకపువీధి, దాసన్న పేట,  
గుంకర వీధి మున్నగువీధులు ఆ రోజుల్లో  
దెబ్బలాటలకు ఉనికి పట్టులు. రామ్మూ  
ర్తి గారికి దెబ్బలాట అంటే ప్రీతి. ప్రతి  
రోజూ ఏదో ఒక తగువుండేది. దెబ్బలా  
టంటే కొట్టడమూ ఉంటుంది. కాయ  
డమూ ఉంటుంది. రంగంలో దూకే  
వారికి రెండూ సమానమే.

తగవులంటే ఎంత ఆసక్తి, కసరత్తు  
చేయడంమంటే అంత దీక్ష. పుట్టుకతో  
వచ్చిన కారీరక బలం సాధనలో మరింత  
మెలికలు తిరిగింది. విజయనగరంలో గత  
అన్ని కసరత్తు బంగళాల్లోనూ వ్యాయా  
మం చేసేవారు. దక్కను వీధి బంగా  
ళాలో తలమ ఉండేవారు. నివాసం  
మాత్రం బొండాడ వీధి. దండలు,  
బస్కీలు వేల సంఖ్యలో చేసేవారు.  
షేర్లల్ బార్, రింగులు మొదలైన పా  
శ్చాత్య కసరత్తుల్ని కూడా అతి నిపుణ  
తతో న్యాయంగా చేసేవారు. బెల్లం  
ఉన్నచోట చీమ లుండడం సహజం.  
ధైర్యం, బలం, తగ వంటే ముందంజ  
వేసే లక్షణం కల రామ్మూర్తి గారి వెన  
కాల ఎప్పుడూ ఒక జట్టు క్రాళ్లు  
ఉండేవారు. ఎంత తగవుల మార్తైనా,  
తగిన కారణం లేనిదే కయ్యానికి కాలు  
దువ్వేవారు కారు. ఎవరైనా దువ్విచే  
మాత్రం దుంపతెంపేవారు. రోజులుగడి  
చాయి. కాని బుద్ధులు మారలేదు. మారే  
రోజు ముందరోనే ఉందని ఆనాడెవరూ



గుర్తించలేదు. చివరకు రామ్మూర్తి గారు ఊహించలేదు.

ఒక తగువులో రామ్మూర్తి గారు ఒకర్ని రక్తాలాచేర్చుటకు కొట్టారు. వాడు పోలీసు రిపోర్ట్ చేశాడు. పోలీసులు రామ్మూర్తి గారిపై గాలింపు ప్రారంభించారు. రామ్మూర్తి గారు ఒక దేవాలయంలో దాక్కిన్నారు. అది ఆంజనేయాలవారిది. ఆ గుడిలోనే సీతారామ బాబాజీ అనే ఒక సిద్ధుడుండేవాడు. విజనగరానికి 1 మైలు దూరంలో తోట పాలెం వెళ్ళే తోటలో ఉండే దాగుడి. శ్రీరామకృష్ణుల వారి పరిచయం కలగక మునుపు, వివేకానందుడూ సామాన్యుడే. బాబాజీగారు జరిగిందంతా రామ్మూర్తి గారి ద్వారా విన్నారు. చిరునవ్వు నవ్వి వెన్ను తిట్టి భయంలే దన్నారు. కొండంత బలం వచ్చింది రామ్మూర్తి గారికి. ఈ బాబాజీగారే రామ్మూర్తి గారికి ఆంజనేయ మంత్రోపదేశం చేసి, హఠయోగం నేర్పారని అంటారు. బాబాజీ సాహచర్యంలో రామ్మూర్తి గారు కారీరక బలంతో పాటు యోగ బలం కూడా సంపాదించారు. అగ్నికి ఆజ్యం తోడైంది.

ఈ సమయంలోనే తుని మహారాజా గారికి సర్కసు కంపెనీ పెట్టాలనే కోర్కె కలిగింది. క్రీడాకారుల్ని, అవ్వ నిస్తూ ప్రకటన చేశారు. సీతారామ బాబాజీగారు రామ్మూర్తి గార్ని, వెళ్ళమని ఆశీర్వదించారు. రామ్మూర్తి గారు వెళ్ళడం, తన విద్యను, బలాన్ని ప్రదర్శించడం జరిగినవి. అంతే ఆ సాటి నుండే రామ్మూర్తి గారు సర్కసు నిర్వాహకుడై పోయాడు. 1 ఏనుగు, 6 గుర్రాలు, 2 పులుల్లో 'సింగిల్ పోలు' సర్కసు ప్రాగంభించారు. ఈ సర్కసులో రామ్మూర్తి గారు ఆంధ్రప్రదేశ్ అంతా పర్యటించారు. ఎక్కడ సర్కసు వేసినా క్రిక్కిరిసిన జనం, ఊహిరాడని పొగడ్త. ఈ

సర్కసులో పులుల్ని ఆడించే బాధ్యత రామ్మూర్తి గారిదే. అగ్నేటల్ బార్, రింగులు, ఉయ్యాలూగుట మున్నగు పనుల్ని విజయనగరం కంటుభుక్త వీధి యానకుడు 'హరి' అనే ఆతడు చేసేవాడు. ఏడారు వెళ్లినా 'రామ్మూర్తి సర్కసు' అంటూ ప్రజలు ఉత్సాహం చూపెట్టడం తుని మహారాజా గారికి కన్నువట్టడం రెండూ ఒకేసారి జరిగాయి. రాజాగారి సర్కసుని అనడం మోసేసి రామ్మూర్తి గారి సర్కసు అనడం రాజాగారికి కష్టం కలిగించినా న్యాయమైనదే.

ఆంధ్రా అంతా తిరిగి 'తుని' చేరటం పుటికి రాజాగారు సర్కసు వదిలి రామ్మూర్తి గార్ని పొమ్మన్నారు. రామ్మూర్తి గారికి నవ్వు వచ్చింది; అంతకు మించిన కోపమూ కూడా వచ్చింది. రాజాల్లో వైరం సామాన్యుడికి మంచిది కాకపోయి నప్పటికి రామ్మూర్తి గారు వెనుకంజ వేయలేదు. ఎంచేతంటే ఆతడు సామాన్యుడు కాడు. యోగబలం, భుజ బలం రెండూ మిళితమైన అద్వితీయుడు కాబట్టి. రాజాగారిని సవాల్ చేస్తూ 'టెంటుతో సహా అన్ని వస్తువుల్ని, వస్త్రాదుల్ని వెంటబెట్టుకొని, 'దమ్మంటే అడ్డగించ' మని సవాల్ చేస్తూ రామ్మూర్తి గారు జబర్దస్తీగా వెళ్ళిపోయారు. రాజాగారు మానం విహించారు. రామ్మూర్తి గారు విజయం ధరించారు. ఆ సాటి నుండే రామ్మూర్తి గారి స్వతంత్రమైన సర్కసుకు పునాది ఏర్పడింది.

రామ్మూర్తి గారి విజయయాత్ర ప్రారంభమైంది. తన శక్తిని మరియు తన దగ్గరఉన్న క్రీడాకారులు, వస్త్రాదుల శక్తిని కలిపి ప్రదర్శించే అవకాశం కలిగింది. మందీమార్బలం కూర్చుకొని పెద్దసర్కసు ప్రారంభించారు. ఈ సర్కసే రామ్మూర్తి గారి వ్యక్తిత్వాన్ని ఇమమ

డింప చేసి జాతీయస్థాయిలో అతని పేరు నిల్పింది. భారతదేశమంతా పర్యటించారు. విద్యను, వివేకాన్ని ప్రదర్శించి ప్రజల, రాజాల జేజేలందుకున్నారు. ఏ రాజాస్థానానికి పోయినా అఖండమైన స్వాగతం, అద్వితీయమైన బలప్రదర్శన. విచిత్రం యేమంటే రామ్మూర్తి గారు ఎన్నడూ స్వయంగా వస్త్రీపట్టేవారు కాదు. ఎవరైనా సవాల్ చేస్తే శిష్యుల్లో పట్టించి, అవతలవాణ్ని చిత్తుచేయించేవారు. 'వికాఖపట్నం'లో 'రజ్' అనే వస్త్రాదు ఆయన్ని విశేషంగా విమర్శించి వస్త్రీపట్టడానికి సవాల్ చేశాడు. రామ్మూర్తి గారు నిగర్వి, సామ్యుడు. కాబట్టి చిరునవ్వునవ్వి తన శిష్యుడితో పట్టమన్నారు. పట్టాడు. పూర్తిగా ఓడి పోయి దాసోహ మన్నాడు. జయపూర్, రాజస్థాన్, ఉదయపూర్, లక్ష్మీ పురం, మైసూరు మున్నగు పెద్ద పెద్ద ఆస్థానాల్లో ప్రదర్శనలిచ్చి వారి వారి వస్త్రాదుల్ని ఓడింపజేసి రాజాదరణకు పాత్రులైనారు. యావద్భారత దేశంలో ప్రసిద్ధి గాంచిన 'చూచా' వస్త్రాదు ఇతని శిష్యుడుగా ఇతనితో పాటే ఉండేవాడు. ఇతర మేటి వస్త్రాదుల్లో హిమమ్ భాయి, చతుర్భుజ్, గమ్మ మల్లు బాబూరామ్, నారాయణసింగ్ బచ్చ మున్నగువారు ముఖ్యులు. ఒక్కొక్కరు ఒక్కొక్క మేరువు లాంటి వారు. కాని ప్రతి వస్త్రాదుకు రామ్మూర్తి గారంటే అభిమానంతో కూడిన గొప్పభయం. ఎంత బలవంతులైనా రామ్మూర్తి గారి ముందు సూర్యుని ముందు దివిటీలే.

రామ్మూర్తి గారు స్వయంగా చేసిన బలప్రదర్శనల్ని వింటే కాశీకుజలీ కథల్లో విషయాల్లా తోస్తాయి ఇప్పటి వరకూరుకి. కాని అవన్నీ నిజాలే. సాధ్యాలకూడా. నిర్వీర్యత, నిస్పృక్తువ మానసిక దౌర్బల్యం మెచ్చుపెరిగిపోయిన నేటి సంఘానికి అవన్నీ అద్భుతాలుగ,

## జాతీయ సాంస్కృతిక పక్షపత్రిక

అగమ్య గోచరాల గ కనిపించవచ్చు. కాదుల్లో రాజావంటిది. 'లోన్స్ లోమ్' కారు. అటువంటి రెండు కార్లను రెండు చేతుల్లో బంపర్లు పట్టుకొని ఆపేవారు. సుమారు రెండుటన్నుల బరువుగల నల్ల జనపరాయిని గుండెలపై పెట్టుకొని, సమ్మెట్లతో బద్దలు కొట్టించుకొనుట, 2 అంగుళాల దశ సరిగల ఇనుప గొలుసును తెంపుట, సుమారు 3 అంగుళాల మందంగల బండి ఇరుసును దాగలవేసి గుండెలపై ఏనుగును 10 నిమిషాలపాటు నిలబెట్టుట, పెద్దత్రాసులో నిలబడి, 6 అడుగుల ఎత్తుగల బలిష్ఠమైన అరేబియా గుఱ్ఱం నడుముకు త్రాడును కట్టి పళ్ళతో పట్టుకొని 1½ అడుగుల ఎత్తు లేచేవరకు ఎత్తుట, మొదలగు అద్వితీయ బలప్రదర్శనల్ని చేసేవారు.

ఇంగ్లీషువాడు మాటలు నమ్మేరకం కాదు. స్వయంగా చూస్తేగాని ఏదీ నమ్మడు. నెల్లిమర్ల జ్యూటు మిల్లులో గల దొరలు ప్రత్యేకంగా రెండు కార్లను, పాగే స్వభావం గల ఇనుపగొలుసు చేయించారు. రామ్మూర్తిగారు రెండు కార్లను ఆపి, గొలుసును తెంపి విజయం సాధించారు. దొరలు నెల్ల మొగ మేసారు. స్వదేశంలో చేరుగాంచి విదేశాలు వెళ్లారు. అక్కడ కూడా జేజేలు, విజయాలు తప్పలేవు. ఎక్కడ కడతేసేం వజ్రంవజ్రమేకదా. ఇంగ్లండు, స్పెయిన్, లోము, దేశాలు పర్యటించారు. స్పెయిన్ లో బలిసిన ఎనుబోతుతో దెబ్బలాడి, చంపి పాశ్చాత్యుల్ని భయభ్రాంతుల్ని చేసారు. ఇంగ్లండు ప్రభువుజార్జిచే బంగారపు పతకం గైకొన్నారు. లండన్లో హెయ్యులన్ అనే వానితో పోటిగా బలప్రదర్శనల్ని చేసి, 'భారతదేశీయులు, సామాన్యులు' కారనే భయాన్ని పుట్టించారు. బలప్రదర్శనచేసే భారతీయుడుగా ఆలోచిస్తే విదేశాలు పర్యటించిన వ్యక్తి రామ్మూర్తిగారిక్కరే.

బలవంతుణ్ని చూస్తే బలహీనులికి భయమైనను, మట్టుపెట్టడానికి మార్గాలు వెతుకుతూనే ఉంటారు. రామ్మూర్తిగారి పట్ల అది నిజంగా నిజం. యోగ శక్తిపరులు కాబట్టి ప్రాణాపాయ పీతుల్ని ఎన్నోసార్లు తప్పించుకొన్నారు కాని; లేకపోతే అంత నిస్సందేహంగా వారే మయ్యేవారే.

అన్నీ చెప్పలేకపోయినా, వారి శిష్యులు చెప్పిన ఒకటి, రెండు సంఘటనల్ని మాత్రం చెప్తాను. గుండెలపై బల్ల వేసుకొని ఏనుగు నెక్కించుకొనేవారు. ఉత్తర హిందూస్థానంలో ఒకానొకరు ఇచ్చిన బల్లలో ఒక పక్క చెక్క బలహీనమైనదిగా చేయించి ఇచ్చారు. ఏనుగు ఎక్కడం, బల్లవిరిగి ఏనుగుకాలు దిగబడి రామ్మూర్తిగారి ప్రక్క ఎముక చిదకడం, ఆపరేషన్ చేయించుకోవడం జరిగింది. అలాగే రంగూన్ నయ్యద్, సోదరులనబడే గొప్ప హింసాత్మక వ్యక్తులు వాళ్ళకు శ్రీ ప్యాను లివ్వలేదనే కసితో రామ్మూర్తిగార్ని విందుకు ఆహ్వానించారు. తీరావెలితే మాత్రా ప్రయత్నాలు చేశారు. రామ్మూర్తిగారు మాడంతిస్థుల మేడమించిదూకి తప్పించుకొన్నారు. ఇంకొకరు విషం తాగిస్తే, ప్రాణాయామం చేసి తీర్చించుకొని, మాత్రం ద్వారా విసర్జించారు.

అంత బలకారి ఎంతిఆహారం తినే వాలో అనెడి ఉత్సాహం మనకు కల్గించక మానదు. చపాతీ, మాంసం, కోడి గ్రుడ్లు, పళ్ళెంసాలు ఎక్కువగా తినేవారు. ఆప్పటప్పట పెరుగు అన్నం తినేవారు సాధారణంగా బలవంతుడు అందంగా ఉండడనే ఆహార లోకంలో ప్రచారంలో ఉంది. కాని రామ్మూర్తిగారు అందగాడు. ఆరడుగుల మనిషి. కోరమీసాలు, తలకు పగిడి లాంగుకోటు వేసి హృదయోల్లాసంగా ఉండేవారని శిష్యులు చెప్పుతుంటారు. బంగారపు

చాయ. బలప్రదర్శన చేసిం తరువాత దొరసాను అతని శరీరాన్ని ముద్దులతో ముంచితే వారట. అడవాళ్ళకు ఏదీ వచ్చినా పట్టలేం కదా. విశ్వాన్ని అరించేది ప్రేమ. దాన్నించి తప్పించుకోవడం ఎవరికి సాధ్యం? బలవంతుడైనా ప్రేమ ముందు బలహీనుడే. రామ్మూర్తిగారు అవివాహితుడు కాని బ్రహ్మచారి మాత్రం కాదు. ఆయన సర్వీసులోనే పనిచేసే 'అప్పలనరసమ్మ' అనే ఆవిడ ఆయన ఇష్టురాలు.

సామాన్యుణ్ని అసాధ్యుడుగా చేసేది యోగాభ్యాసం. రామ్మూర్తిగారు హత యోగాన్ని చేసేవారు. ప్రాణాయామం చెయ్యడంలో వారు సిద్ధహస్తులు. గాలిని గంటవరకు కుంభించేవారని, మూడు గుచ్చినా చలించే వారు కారని వారి శిష్యులు చెప్పుతుంటారు. యోగాసనాలు వెయ్యడంలో, శిష్యులకు నేర్పడంలో వారు కడు నేర్పురు. సుమారు 30 ఆసనాలు చేసేవారట. రామ్మూర్తిగారు గొప్ప దైవభక్తి గలవారు ఆంజనేయ పాసకులు. ప్రతిరోజూ పూజ చేసేవారుట. రామ్మూర్తిగారు పూజచేసే సమయంలో గవర్నరు వచ్చినారేచి వచ్చేవారు కారట. రాత్రి పూట ఒంటరిగానే గదిలో పడుకొనేవారట. ఏ శిష్యుడూ తలుపులు తెరవడానికి భయపడేవారట. కాళ్ళపెద్ద ఆప్పు అనే శిష్యుడు ఒక రాత్రి తలుపు మెల్లగా తెరిచి చూచేసరికి గురువుగారి తలదగ్గర పెద్దకోడి కూర్చుండడం కనపడి జ్వరం పెట్టుకొన్నానని చెప్పారు. ఆంజనేయడు ఆయన పిలిస్తే పలికేవాడని శిష్యులు అంటుంటారు.

రామ్మూర్తిగారు గొప్ప దానశీలి. ఈ విషయం చాలా మందికి తెలియదు. తెలిసినా నమ్మరు. అందుకు కారణం ఆయన దానంచేసే దంతాగుప్తంగా చేసారు. అయ్యి అంటి పెట్టుకొని

ఉండే శిష్యులకు, స్నేహితులకే అది తెలుసు. ప్రథమ ప్రపంచయుద్ధ సమయంలో గవర్న మెంటువారికి 40,000/- లు విరాళం ఇచ్చే రంటే చెవులు నమ్మని మాటే. కాని ఇది అక్షరాలా నిజమని అప్పట్లో ఆయనదగ్గర ఉన్న శిష్యులే చెప్పారు. అన్నంతే దని, బట్టలే దని, ఇల్లులేదని ఎవరు వచ్చినా వివరా లడగ కుండా విరాళంగా ఇచ్చేవారట. పెళ్ళిళ్ళకు, దేవాలయాలకు, కాలేజీలకు ముఖ్యంగా వస్తాడట అయిన ఇచ్చిన విరాళాలు ఎక్కువ. ప్రత్యేకంగా విజయ నగర ప్రజలన్నా, వస్తాడట అపరిమిత అనురాగం. విజయనగరంలో శ్రీ పైడితల్లి అమ్మవారి పండుగకు డబ్బు ముందుపెట్టుకొని కూర్చోనే వారట. ఉదయం నుండి సాయంత్రం వరకు వేమల వాళ్ళకు చేతికంతవస్తే అంత ఇస్తూ ఆనందించేవారట. ఆఖరుకు వేల రూపాయలు విలువచేసే ఆయనమెడల్లు, కోటుకూడా అమ్మి విరాళాలిచ్చేవారట. ఆయన మొత్తం చేసిన దానం కోటి రూపాయలు సైబడి ఉంటుందని ఆయన శిష్యులు, స్నేహితులు చెప్పారు. అట్లాంటప్పుడు రామ్యూర్తిగారు 'విశ్వదాత' అనే బిరుదుకు తప్పక పాత్రులు కాని ఆయనది గుప్త దానం. కనుకనే బిరుదులేదు. పొగడ్తలేదు.

రామ్యూర్తిగారు ఎక్కువగా చదువు కోక పోయినా జీవితాన్ని, దేశాన్ని బాగా చదువుకొన్నారు. ఇంచుమించు భారతీయ భాషలన్నీ ఆయనకు మాట్లాడటం వచ్చేది. ఉపన్యాసం చక్కగా చెప్పేవారట. ఆయన ఉపన్యాసంలో ఇంగ్లీషు, హిందీ, ఒరియా, బెంగాలీ మున్నగు భాషలన్నీ మిళితమై ఉండేవని 1980 విజయనగరం శ్రీమహారాజా కళాశాలలో ఇచ్చిన ఉపన్యాసాన్ని గూర్చి బహుముఖ ప్రజ్ఞాకాలి, శ్రీకోణంకి అప్పలస్వామి గారు చెప్పేవారు. అంత

బలవంతుడో అంత నిగర్వి. అంత సహన శిలి. ఏశిష్యుణ్ణి ఎన్నడూ కోపగించు కొనే వారు కా రట. 'తన్ని రండిరా, తావులు తిని రాకండి' అని శిష్యుల్ని హెచ్చరిస్తూ ఉండేవారట. 'బలమే జీవనం, బలహీనలే మరణం' అని వివేకానందుడు చెప్పిన మాటల్లా ఉండే వని శిష్యులు చెపుతుంటారు.

కవుల్లో శ్రీనాథుడికి, నియంతల్లో నెహ్రూలియన్ కి అవసానకాలం హాయిగా జరుగలేదు. వీళ్ళద్దరికీ కాదు. ప్రపంచ చరిత్రలో గొప్ప వాళ్ళనిపించుకొన్న వారందరికీ రమారమి అలానే జరిగింది. రామ్యూర్తి గారు అటువంటి దళనుండి తప్పించుకోలేక పోయారు. విధిని తలదన్నేవారు లేరుకదా. రామ్యూర్తిగారి కాలిమడంపై చిన్నకురుపు వేసింది. కొలిపుండు బ్రహ్మరాక్షసై కూర్చుంది. పర్యవసానంగా వీక్కల వరకూ కాలితీసేయవలసి వచ్చింది. బొంబాయి ఆస్పత్రిలో ఆపరేషన్ చేశారు. కాని ఆ తర్వాత ఆశ్చర్యకరమైన విషయ మే ముం టే 'క్లోడోఫారం' పుచ్చుకోడానికి నిరాకరించారు. గాలిని కుంభించి, కాలును డాక్టరు చేతి కందిస్తూ తేగ కోయించుకొన్న గొప్ప ధైర్యకాలి, యోగపరుడు. ఆయన కాలిని తీసివేసినా ఉత్తకక్రమ గాని, కక్రకాలునుగాని ఉపయోగించడానికి అంగీకరించలేదు. ఎవరో ఒక శిష్యుని భుజంపై చేయివేసి నడిచి వెళ్ళేవారు. అంత ఆత్మవిశ్వాసం గల మనిషి రామ్యూర్తి గారు.

కాలు పోయింది. దాంతో పాటు సర్కునూ పోయింది. తత్ఫలితంగా ఆర్థిక పరిస్థితి దెబ్బతింది. ఖర్చుకు అలవాటు పడిన చేయికాస్త ఇరకాటంలో పడింది. మానిగా కూర్చోవడం ఇష్టంలేక నానారాజ సుందర్పనం చేయడం మొదలు పెట్టారు. ఏ ఆస్థానానికి పోయినా

గొప్ప గౌరవం, ఆదరణ ఇవ్వడం మారలేదు. అది 1984 వ సంవత్సరం. ఒరిస్సా రాష్ట్రంలోని బలంగీరు ఆస్థానం. ఆరోజు భోగీపండుగ. రామ్యూర్తిగారు శరీరంలో కాస్తచికాకుగా ఉన్నట్లు అనిపించింది. రాత్రయింది. దగ్గర్లోఉన్న కాళ్ళ పెద్దపున్న (విజయనగరం, గవరవీధి) అనే శిష్యుణ్ణి పిలిచి గదిలో పక్క పరవ మన్నారు. కొంచెంసేపు తలపట్టమన్నారు. ముచటిరోజు తాను రెగిచే వరకు శిష్యుల్ని లేపాద్దన్నారు. గదితలుపులు వేసి అంతా వెళ్ళిపోయారు. ముచటిరోజు జనవరి 16 వ తేది సుంక్రాంతి ఉదయం 7 గంటలైంది. రామ్యూర్తిగారు నిద్రనుండి లేవలేదు. చాలాప్రాద్దుపోయిందని శిష్యులు లేపడానికి వెళ్లారు. రామ్యూర్తిగారు ప్రకాంతంగా గుండెలమీద చేతులు పెట్టుకొని ప్రాణం విడిచి ఉన్నారు. కాళ్ళ పెద్దపున్న (విజయనగరం) (గవరవీధి) కొండలరావు (విజయనగరం) నూరి (వికాఖపట్నం) దగ్గర ఉన్నారు. నిమిషాలమీద రామ్యూర్తిగారి మరణవార్త నివాణానికి వెళ్లడం, బలంగీరు రాజావారు రాజలాంఛనాలతో పూర్ భాగ్ లో దహనక్రియలు జరిపించడం జరిగాయి. కాళ్ళ పెద్దపున్న తలకు అగ్ని పెట్టారు. అంతబలమైన మనిషి ఆరగంటలో భస్మమై పోవడం. ఆశ్చర్యమని అప్పన అన్నారు. యోగాభ్యాసం చేసేవారు అలానే కాలి పోతారని యోగులంటారు.

ఆధ్యాత్మిక స్థాయిలో రామ్యూర్తిగారి ఆత్మ విశ్వాత్మలో కలిసి పోయింది. జార్జి మహారాజా గారిచ్చిన 'మెడల్' ధిల్లీ పోయింది. మూడు రోజుల తరువాత

ఆయన బంధువు లాచ్చారు. మిగిలిన సామాన్లు, బ్యాంకులో ఉన్న పైకం పట్టుకొని వెళ్ళిపోయారు. ఎవరైనా లే మొదట్నుంచీ ఆప్యాయంగా చూసాలో ఆశిష్యులే చివరకు భుజం కాసారు. ఋణం తీర్చారు. ఎవరి ప్రాణం ఎక్కడ ఎవరి చేతిలో పోవలసిందో ఎవరు చెప్ప గలరు! చిన్నగ్రామంలో సామాన్య వ్యక్తిగా పుట్టి, అంతర్జాతీయ స్థాయిలో అఖండ కీర్తిని బలకాలిగా పొందారంటే రామ్మూర్తిగారి 'ఆత్మ విశ్వాసం' అఖం ధిత దీక్ష అందుకు కారణాలు. ఆశయం లేనివాడు శవంతో సమాన మని అందుకే అంటారు. రామ్మూర్తిగారు మరణించినా ఆయనకీర్తి చంద్రిక వెల్లి విరుస్తూనే ఉంది. కాదులే వేనకు వేలుండొచ్చు, కాని కోయిలలు కొద్దిగానే ఉంటాయి. అలాగే బాతులు బారులు తీర్చి ఉం డొచ్చుకాని హంసలు తక్కువగానే ఉంటాయి. ఒక రంగంలో ఒక కాలానికి ఒకడే పుడతాడు. అందుకే ఒక భీముడు, ఒక వివేకానందుడు ఒక కోడిగొమ్మూర్తి, అందరికీ అందల మెక్కాలనే ఉం టుంది. కాని అనుకొన్నదాన్ని దీక్షతో అందుకోగల్గేవారు కొద్దిమందే. అందులో రామ్మూర్తిగారు ఒకరు. ఆయన ఒక చైతన్యం.

—....—

### ♦ ముతి ♦

అమలినందైన శృంగార మవతరించె  
నిరువదియవ శతాబ్దిని నింతకు మును  
మనదు కైత శృంగారము మలినతరము  
మనకుమతియున్నదన్న నమ్మంగఁదగు నె?

## నిత్యవ్యవహారంలో కొన్ని వింత ప్రయోగాలు

— శ్రీ టి. యస్. ఆర్. ఆంజనేయులు

ఒక సంస్కృతపదంతో ఒక తెలుగు పదాన్ని కలిపి మధ్యను ప్రత్యయమేదీ లేకుండా సమాసంచేస్తే అది వ్యాకరణ రీత్యా తప్పు. వైరిసమాసం అని పిం చు కొంటుంది. కాని జనవ్యవహారంలో విచిత్రంగా స్థిరపడిపోయిన కొన్ని వింత ప్రయోగాలను అలవాటులో పండితులు కూడా మాటల సందర్భంలో వాడు తూనే ఉంటారు. ఇటువంటి ప్రయో గాలు ఏర్పడటానికి సాధారణంగా సామ్యమే (Analogy) ముఖ్య కారణం. ఈ కారణంచేత సంస్కృత పదా లతో తెలుగు పదాలు కలిపిన కొన్ని దుష్ట సంధులు కూడా ఏర్పడి జనవ్యవ హారంలో స్థిరపడి పోయాయి. ఒక శబ్ద రూపాన్ని గాని, ప్రత్యయము గాని చూచి ఇంకొకచోట అలాగే కల్పించటం సాధారణంగా మనం చూడవచ్చు, ఉదా హరణకు సంస్కృతంలోనే, అకారాంత శబ్దాలయొక్క రామేణ, రామైః వంటి రూపాలు లేన, వైః అనే సర్వనామ రూపాల సామ్యం వలన ఏర్పడినట్టివి. అలాగే ద్వావళ అనే రూపం యొక్క సామ్యంచేత ఏకాదశ అనే రూప మేర్పడింది. అష్టాదశ అనే రూపం ఏర్పడటానికి కూడా ఇదే కారణం. అయితే ఆసలు ఏకదశ, అష్టదశ అనేకే ణి రూపాలు. ఇలా వ్యవహారంలో రూఢమై పోయిన అష్టాదశవంటి రూపాలను స్థిర పరచటానికి వ్యాకరణ శాస్త్రంలో నూత్రాలను కూడా కల్పించవలసి వచ్చింది. అంతేకాక వాని అసలురూపాలైన ఏకదశ, అష్టదశ వంటి వానిని జనం ప్రయోగించటం మానివేశారు. మరచి పోయారు. సంస్కృతంతో కలిపి ఏర్పడిన కొన్ని తెలుగు ప్రయోగాల విషయంలో కూడ ఇంతే జరిగింది.

తెలుగులో కన్నులు - కండ్లు, కళ్లు, చన్నులు - చండ్లు, చళ్లు అనే ప్రయోగాల సామ్యాన్ని బట్టి పల్లు అనే దానికి పళ్ళు, పండ్లు అనే తప్పు రూపాలు కల్పించి అసలు రూపం పల్లు అనేదాన్ని వదిలేశారు, మరచి పోయారు. ఏభాషలో నైనా ఇటువంటి మార్పులు సహజం, తెలుగులోని కొన్ని వింత ప్రయోగాలను పరిశీలించుదాం.

సంస్కృత సమాసాలైన 'అనేక విధములు,' 'అనేక పర్యాయములు' వంటి పదాల సామ్యంతో తెలుగులో 'అనేక మార్లు,' 'అనేక సార్లు,' 'అనేకమంది' వంటి తప్పు సమాసాలు ఏర్పడినాయి. సంస్కృతిలోని 'యావత్' అనే శబ్దంతో తప్పుగా అనువానిక సంధి చేయగా 'యావన్మంది' అనే రూపం వచ్చింది. ఇది 'యావత్సాత్రము' అనే సవ్యమైన రూపం యొక్క సామ్యంచేత పుట్టి ఉంటుంది. అలాగే, దురభ్యాసము, దురాలోచన వంటి పదాల సామ్యంచేత తప్పు సంధితో ఏర్పడిన రూపాలే దురలవాటు, దుర్నడక అనేవి. నిర్దాక్షిణ్యం, నిర్దయ వంటి పదాలను బట్టి యేర్పడినట్టిది నిర్మోగమాటం అనే రూపం. సంస్కృత ఉపచ్ఛవో నైతం ఏర్పడిన ఇటువంటి రూపాలకు సామ్యమే కారణ మనక తీరదు. గృహస్థుడు అనే పదసామ్యం వల్ల కాపురస్థుడు వంటి రూపాలు ఏర్పడి నాయి. చివరకు ఈ సామ్యభావం వల్ల మనం కేవలసంస్కృత సమాసాలను నైతం మార్చి వేసి ప్రయోగిస్తున్నాం. ఈ వాడు మనం వాడుతున్న కోటేశ్వర రావు అనే పదం ఆసలు కోటిశ్వర పదానికి చెందినది. కాని మహేశ్వరుడు, పర

మేళ్ళరుకు అనే పదాల సామ్యంతో అది కోటేళ్ళర అయిపోయింది.

నిద్రాలోలుడు అనే అర్థంలో నిద్రాంబోతు' అని వాడుకలో ఉన్న పదం దుష్టసంధి, వైరి సమాసాలతో కూడి ఉన్న వింతపదం. ఇలాంటి పదాలు వ్యాకరణరీత్యా ఎంత తప్పులైనా, నిత్య వ్యవహారంలో వాని వాడుక అనివార్యమైపోయింది. అతివాదము అనే దాని సామ్యంతో 'అతివాగుడు' అనేరూపం పుట్టి వాడుకలోకి వచ్చింది. అపవాదము, అపఖ్యాతి వంటి పదాల సామ్యంతో 'అపనమ్మకం' అనే పదం పుట్టింది. ఇటు వంటి రూపాలవలన భాషాప్రయోగంలో వ్యవహారంలో కొంత సౌలభ్యం కూడా కలుగుతుంది. అలాగేమూఢ విశ్వాసం అనే పదం ఆధారంగా 'మూఢ నమ్మకం' ఏర్పడింది. కుద్ధసత్యం, కుద్ధఅబద్ధం వంటి పదాల సామ్యంతో 'కుద్ధతప్పు' ఏర్పడింది. మదమత్తత, భార్యాపుత్రులు, రాజమార్గం, ఏకధాటి అనేవాని పోలికతో మదపిచ్చి, భార్యాపిల్లలు, రాజబాట, ఏకవిగి అనే తప్పు సమాసాలు ఏర్పడి ప్రచారంలోనికి వచ్చాయి. ఏకమొత్తం, ఏకత్రాటిపై అనే ప్రయోగాలు ఒకే మొత్తం, ఒకేత్రాటిపై అనే అర్థాలలో సంస్కృతంలోని 'ఏక' శబ్దంతో ఏర్పడిన వింతరూపాలు. 'ఏకరాశి' వంటి పదాల సామ్యంతో అవి ఏర్పడి ఉండవచ్చును. మధ్యతరహా, మధ్య తరగతి, బ్రహ్మరాత, బ్రహ్మదేవుడు అనే ప్రయోగాలు కూడా మధ్యమార్గం, బ్రహ్మలిఖితం వంటి పదాల సామ్యం చేత ఏర్పడి ఉంటాయి. అయితే ఇక్కడ ఒకసంగతి గమనార్హం. సామ్య పదాలలో లేని అర్థంలో కూడ అపదాల పోలికతో ఏర్పడిన పదాలు వాడబడు తున్నాయి. బ్రహ్మరాత అనే పదం బ్రహ్మలిఖితం అనే అర్థంలోనే కాక చెడ్డవ్రాత, అర్థం కాని దస్తూరి అనే అర్థంలో కూడ వాడబడుతున్నది. అలాగే అధికమైన చెవుడు అనే అర్థంలో బ్రహ్మచేవుడు అనే పదం ప్రయోగింప బడుతున్నది.

అధిక అనే శబ్దాన్ని ఎన్నో సమాసాలలో సంస్కృతంలో ప్రయోగిస్తారు. అధిక మొత్తం, అధిక దిగుబడి అనే రూపాలు సంస్కృతంలోని అధిక లాభం, అధికభూమి వంటి పదాల సామ్యం చేత కల్పించబడినవి. సంస్కృతంలో పంచభూతాలు, పంచపాండవులు వంటి పదాల సామ్యంతో పంచరంగులు, పంచవన్నెలచిలక వంటి పదాలు ఏర్పడి ఉంటాయి. జగద్విజేత, జగత్పిత వంటి పదాల సామ్యంతో ఏర్పడినట్టి జగజ్జేటి, జగత్కిలాడి అనే పదాలు ఈ వాడుక వాడుకలో మనం వింటూనే ఉన్నాం. ఇలాంటి వైరి సమాసాలు, దుష్టసంధులతో కనిపించే ప్రయోగాలు తెలుగులో ఎన్నో వ్యవహారంలో ఉన్నాయి. తెలుగులో చేరిపోయిన అన్యభాషాపదాలను పైతరం సంస్కృత పదాలతో ముడిపెట్టి తెలుగులో కలిపి వేసి మనం వాడుకొంటున్నాం అనటానికి 'జగత్కిలాడి' వంటి పదాలు నిదర్శనం.

ఒకప్పుడు తెలుగులో మణిప్రవాళ శైలి కూడా ఉండేది. కాని అదిక్రమంగా వాడుకలోనుండి తొలగిపోయి కొన్ని వాక్యాల, పదాల ప్రయోగాలు మాత్రం మిగిలి పోయాయి. ఎవరికివారే యమునా తీరే వంటి ప్రయోగాలు అలాంటివే. అనే కళతాబ్దాలుగా సాగినంతా ఎన్నో మార్పు చేర్పులకు లోనాతూ, మరెన్నో మెరుగులు కిద్దుకొంటున్న మన భాషలో పైవి ఉదాహరింప బడిన ప్రయోగాలన్నీ వ్యాకరణ రీత్యా దుష్టాలైనప్పటికీ అవసరమైనవి, అలంకార ప్రాయమైనవి కావలవు.

—....—

## శ్రీ లా గో పా ల ము

- శ్రీ ఎం. హెచ్. వి. సుబ్బారావు

క్షీరమథన క్రియా శిలివౌటనె కదా  
నవసిత హరుడైతి వవనిమిద  
భుజగ సంకర్ష విన్నూర్తి విడకకదా  
అలభుజంగుడ వైతి వెలమి మిర  
గోరక్షణోద్ధార కృతనిశ్చయత నెకా  
గోరక్షణుడవైతి కవలయమున  
నందకహస్త సంతతిమూర్తి తనె కదా  
నందాత్మబాడవయివావు ధరణి  
మారువేసాల నెన్నిట మధ్య పెట్ట  
ఋనినను దాగబోవయ్య పుణ్యరూప  
పూజితంబైన యావిష్ట పూర్వకథలు  
వ్యర్థక్రమ లేల నయ్య ఓ వాసుదేవ!

చిన్నవాడవుడు గాచిన యాతమందలు  
పదహారు వేలుగా పరిమించె  
పిననాడు నీనవార్చిన ఋజున విషాద  
భంజన మ్మెద నిల్చె భండనమున  
శైశవక్రీడయా శకట సంహారమ్ము  
కదనరంగాన నక్కరకు వచ్చె  
చిరుత కూకటినాడు చెట్టెక్కి దాచిన  
వలువలు కొలువున పొలితికయ్యె  
పూవు పుట్టకనే తావి పొందునట్టు  
వేరెడంతిప్పుడే నీగులీల లామె  
భావిపరితర్జన నూచక భావికములు  
రత్నమునుమూపటనుదాచరాయి యోనె!

యాదవవంశివో అలక్షాత్రవంశివో  
మోహనవంశివీ పూహసేయ  
నరశిక్షకుడవోకా కరి శిక్షకుడవో వా  
నరిశిక్షకుడవోద నారతమును  
నగవాహనుడవో పన్నగవాహనుడవో ఎ  
న్నగమోహనుడ వలనాగలకును  
పల్లవరాజవో వల్లవీ ప్రియుడవో  
చల్లని భూజమీ వెల్లరకును  
ఎన్ని పేరులదాగిన నేని గాని  
నామరూపాదిరహితుని నాడుకృదయ  
నిత్యవశవర్తివో నిన్ను నేనెఱుగ నె  
నన్ను తప్పించుకోలేవు నందరవయ.

—+—

## భారతము - దాంపత్య ధర్మ పరిణామము

— శ్రీ మోపిదేవి కృష్ణస్వామి, ఎం. ఏ.

ఆర్యధర్మ పరినిష్ఠితమైన వివాహమును చిత్రించుట మాత్రమే భారత ప్రయోజనము కాదు. నరలోకమున వివాహవ్యవస్థ నెలకొనుటలోని విశిష్టతను దాని యారంభావస్థలను చిత్రించుట గూడ భారతమున ఉన్నది. మానవుడు ప్రకృతి తనకు ప్రసాదించిన వివేకముతో దాంపత్య సౌఖ్యమును క్రమముగ ధర్మబద్ధముగ నెట్లు మలచు కొనినది భారతమున చక్కగ వివరింపబడినది.

పశుపక్ష్యాదులలో కామానుభవ సంధర్మమున వానివరుస లుండవు. ఒక భార్యకు ఒకభర్త, ఒకభర్తకు ఒకభార్య యను నియమము కూడ నుండదు. ఋతు కాలమును అవి స్వేచ్ఛగ సౌఖ్యమునుభవించుచుండును. తొలిదశలో నరులు కూడ పశుపక్ష్యాదులవలె స్వేచ్ఛగా ప్రవర్తించెడివారు తమకు నచ్చిన వారితో ఋతుకాలమందు సౌఖ్యమునుభవించి సంతతిని పొందెడివారు.

ఉత్తర్యుడను మునికి, మమత యను భార్య గలదు. ఆమె గర్భవతియై యుండగా బృహస్పతి అభ్యాగతుడై వచ్చి దేవరన్యాయమున మమతనుండి పుత్రుని పొందగోరినాడు. అంతలో మమతగర్భమున నున్న శిశువు 'ఇది ఆ ధర్మము'ని ఆశ్రోకించినాడు. అనగా ఒకని సంతతి గర్భమున పెరుగుచుండగా మరియొక డాస్త్రీనుండి సంతతిని బడయకొరుట అధర్మమని నర్ణయింపబడిన దన్నదూట. ఈ ధర్మమును చేసిన శిశువే పుట్టి దీర్ఘతమగు డనుపేరుతో పెరిగి పెద్దయినాడు.

ఇట్లు కాలము నడచుచుండగా మరియొక సంఘటన జరిగినది. ఉద్దాలకుడను మునిభార్య ఋతు మతియై యుండగా ఒక వృద్ధబ్రాహ్మణుడు అతిథిగ వచ్చి పుత్రార్థియై ఆమెను కోరెను.

అప్పుడు ఉద్దాలకుని కొడుకైన శ్వేతశేతుడు సాధ్యయైన తనతల్లిని వృద్ధబ్రాహ్మణుడు కామించుట కిష్టపడక 'ఇది మొదలు స్త్రీలు పరపురుషులచే కోరబడుటకు వీలులేదు, పరపురుషుల సంగమము వలన సకల పాతకములు గలుగును, వివాహితలైన స్త్రీలకు నేనిట్టి హద్దు నేర్పరచుచున్నాను.' అని వైవాహిక జీవితమును ధర్మ బద్ధము చేసినాడు. అప్పటినుండి ఈ ధర్మము మానవజాతికి శిరోధార్యమై అనుష్ఠింపబడుచున్నది.

అటులనే వైవాహిక జీవితమును పవిత్రముగ నడపుకొనిన వారి సంతతికి ఎట్టి తేజస్సు లభించునో మరియొక గాథలో చూపబడినది. భృగుని భార్య పులోమగర్భవతియైన పులోమను అగ్నిహోత్రమునకై అగ్నులను విహరింపుమని చెప్పి భృగుడు స్నానార్థమై నదికి పోయెను. అంతలో పులోమడను రాక్షసుడు అగ్నిహోత్రుని సమీపించి పులోమను చూచి యున్నట్లుడై 'ఎవ్వరీసతి' యని అగ్నిహోత్రుని ప్రశ్నించెను. అన్యోమాడుటకు వెరచిన అగ్ని 'ఈమె భృగునిపత్ని' అని చెప్పెను. అప్పుడు పులోమడు 'ఈమెను ముందుగా నేను ప్రేమించితిని. తరువాత ఈమెకు భృగునితో పెండ్లి జరిగినది.' అనుచు వరాహరూపము దాల్చి ఆసాధ్యమణి నెత్తుకొని పరువెత్త సాగెను. జరుగుచున్న ఘోరమును గమనించుచున్న గర్భస్థ శిశువు రాక్షసునిపై కోపించి గర్భమునుండి వెలువడెను. అట్లు వెలువడిన ఆచ్యవనుని తేజస్సు సహస్ర సూర్యులు ఒక్కసారిగ ఉదయించిన దర్శనమిచ్చు తేజమును, ప్రళయ కాలమున భీకరముగ విజృంభించు అగ్నిహోత్రుని రూపమును తలపించెను. ఆతేజమును చూచుచునే

పులోమడు బూడిద కప్పగ మారి పోయెను. మహాసాధ్యయైన పులోమచ్యవను నెత్తుకొని ఆశ్రమమునకు భద్రముగ చేరుకొనెను. పవిత్రమైన వైవాహిక జీవితమునకు ఫలమైన సంతతి కట్టి శక్తి యుండునో, అట్టి దంపతులకు నెట్టి రక్షణయుండునో, వారిశిశువు వారి నెట్లు కాపాడుచుండునో ఈ గాథ యందు నిరూపింప బడినది. ఇట్టి దిగ్విత్వమును గమనించియే మానవులు తమ వైవాహిక జీవితమును క్రమముగ పవిత్రీకరించు కొనుచు వచ్చిరని భారతము నూచించుచున్నది.

మానవులకు యావనారంభమునుండి కలుగు భావ పరంపరలను గుఠమౌతముగ వర్ణించిన కావ్యము లుండవచ్చును. అంతటితో వాగక తేరచాటు తొలగించి మోటుగ వర్ణించి తృప్తిపడే రెండవ తరగతి కవుల రచనలుండవచ్చును. ఇంకను బహిర్గతము చేయగలిగితి మని గర్వించు 'సెక్స్' రచయితల నీ చక్రంభము లుండవచ్చును. కాని మానవ పరిణామము, అందలి వైవాహిక వ్యవస్థ దూపు కట్టుకొనిన తీతులెన్నులు, క్రమముగా ఏకపత్ని వ్రతము, పాలిత్రత్యము నెలకొనినవిధము, మానవునకు వానినిర్వహణమున కావలసిన సమన్వయము భారతము నందు వలె మిఠి యేగ్రంథమునను ప్రస్ఫుటము చేయబడలే దని నిస్సంకోచముగ చెప్పవచ్చును. అందువలననే భారతము ఏ ఆశ్రయమును కోరకయే ఇప్పటికి విదువేల సంవత్సరములనుండి మానవ జాతిచే నారాధింపబడుచు మానవులకు మార్గ నిర్దేశము చేయుచున్నది.

ఈ వ్యాసము డాక్టరు చిలుకూరి గుర్రు హృదయ కాస్త్రీగారి దర్శకత్వంలో నేను చేయుచున్న పరిశోధనమునకు సంబంధించినది. పరిశోధనాంశము. భారతము - ధర్మవైత్తతస్థితి. వారి నాకృతజ్ఞతలు.



## క వి రాక్ష సీ యం

— శ్రీ సాంబశ్య పరిమి, ఎం. ఏ.

‘కవిరాక్షసీయం’ సంస్కృత కావ్యము. కర్తకవిరాక్షసుడు. ఇది 105 అనుష్టుప్ శ్లోకముల కావ్యము. 1875 లో సరస్వతీ నిలయముద్రాక్షరశాల వారిచే ముద్రాపితము. మరల తెలుగులో రెండవ ముద్రణకు ఈ కావ్యము నోచుకున్నట్లుగా లేదు.

తెలుగు సాహిత్యమున కవిరాక్షసులు గలరు. 1 అప్పకవి ‘దక్షవాటి కవిరాక్షసుఁ డీ నియమంబు చేసిన’ అని పేర్కొన్న కవిరాక్షసుడు తేములవాడ భీమకవి అని కొన్ని కథలవలన తెలియుచున్నది. 2. కందుకూరి వారు పదవసంపుట మున (ఆంధ్ర కవుల చరిత్ర. ప్రథమభాగము) (పుట 604) కవిరాక్షసుని ‘అది నారాయణ చరిత్ర’లోని ఒక పద్యమును ఒకానొక పూర్వముగ గ్రంథములోని దని ఉటంకించిరి. 3 కన్నూరి రంగకవి అనంద రంగరాట్టండమున కవిరాక్షసుని రాక్షసచ్ఛందమును ఉదాహరించినాడు. 4 దేవకీనందనశతకమును ‘కవిరక్షశ్రేష్ఠుడు’ రచించినట్లుగ ఆ శతకము నందలి చివరిపద్యము తెల్పుచున్నది.

ఈ నాలుగు సందర్భములలో ప్రస్తావించబడిన కవిరాక్షసుడు ఒక్కడో లేక వేరో తెలియుట లేదు. దేవకీ నందనశతకమును వెన్నెలకంటి జన్నమంత్రికావించినట్లు జక్కన విక్రమార్క చరిత్రయందు తెలిపినాడు. (1-14 పద్యము). ఆధునిక విమర్శకులు, కవిరక్షశ్రేష్ఠుడే కవిరాక్షసుఁ డనియు, ఇతడే దేవకీ నందనశతకమును రచించినచో జన్నమంత్రి దేవకీనందన శతకమును రచించినట్లు జక్కన ఎట్లు తెలుపుననియు’ పరమ హృదయంబైన పద్యశతంబున దేవకీతనయు విధేయుఁడే’ (1-44) అను పద్యపాదమును ప్రమాణముగ తీసుకొని దేవకీనందనశతక

మును వెన్నెలకంటి జన్నమంత్రి కావించెనని, ఈతడు క్రీ. శ. 1872 ప్రాంతమునా దని సిద్ధాంతమును చేసిరి.

పై నల్లరేకాక ‘కవిరాక్షసీయ’మును వ్రాసిన మరియొక కవిరాక్షసుడు ప్రస్తుతము తెలియవచ్చుచున్నాడు. ఈ సంస్కృత కవిరాక్షసుని కావ్యము తప్ప ఇతర కవిరాక్షస నామధేయముల కావ్యములు లభించుటలేదు. దేవకీనందన శతక కర్తృత్వము అనుమానాస్పదము. అందలి ‘కవిరక్షశ్రేష్ఠుడు’ కవిరాక్షసుడు ఒక్కరా! అనునది తేలని విషయము.

శ్రీ కృష్ణమాచారిగారు The History of Sanskrit Literature లో కవిరాక్షసీయమును చిత్ర కావ్యములలో ఉట్టంకించి ఈక్రిందివిధముగ తెల్పివారు.

“348. Kavi Rakshasiyam is a poem of 100 verses involved meaning by an unknown author calling himself ‘KaviRakshasa’. There are commentaries on it by Naganarya, son of Devanaradhya and two anonymous”

‘కవిరాక్షసీయ’మే కాకుండ ‘రాక్షస కావ్య’మని మరియొకటి సంస్కృతమున గలదు. ఇది 20 శ్లోకముల కావ్యము. భారతీయ విద్యాభవన్ వారు 1958 సం॥ న ప్రచురించిన “Studies in Indian Literary History” Vol. I లో

‘The Government Oriental MSS Library Madras, Contains some MSS of a poem having the de-

signation कविराक्षसीयं. A description of MSS has been given in vol xx. (Kavya) of the Descriptive Catalogue of the Library (1918). I am unable to determine if there is any connection between राक्षसकाव्य and कविराक्षसीयं both of which are represented by some MSS in the several MSS Catalogues” Page 199 - అని కలదు.

మద్రాసు ఓరియంటల్ లైబ్రరీ వారి క్యాటలాగులో కవి రాక్షసీయ’ ప్రతులు 6గల వని, అందు No: 12008 ప్రతి కవిరాక్షసీయమునకు శిష్యార్థదీపిక అను వ్యాఖ్యానమును నాగనార్యుడు వ్రాసినట్లు, అది కన్నడ లిపియందున్నట్లు కలదు.

కవిరాక్షసీయమునకు సంస్కృత సాహిత్య చరిత్రలందు కానిర్ణయము జరుగలేదు. దేవకీనందన శతకమునగల కవిరక్షశ్రేష్ఠుడు, కవిరాక్షసుడు ఒక్కడే అని ఊహింపవచ్చును. క్రీ. శ. 1420 ప్రాంతమునకు చెందిన జక్కన విక్రమార్క చరిత్రమున-

‘కర్ణామృతకవింద్రుఁ గామందకు గలింగు గవిరాక్షసుని భాను, గాలిదాను - (1-11 పద్యం) అని సంస్కృత కవులలో కవిరాక్షసుని చేర్చి స్మరించుటచే కవిరాక్షసుడు క్రీ. శ 1420 కాలమునకు (జక్కనకు) పూర్వీకుడని చెప్పవచ్చును.

వెన్నెలకంటి జన్నమంత్రి క్రీ. శ. 1872) కృతదేవకీనందన శతకమున ప్రస్తావించబడిన కవిరాక్షసుడు, జన్నమంత్రికి సమకాలీను డని భావించినచో కవిరాక్ష

నుడు నుమారు క్రీ. శ. 1850-1400  
ప్రాంతమువాడని ఊహింపవచ్చును.

కవిరాక్షసుడు తన కావ్యాంతము  
నందు.

‘సాక్షరేషు భవ తీహ జగత్యా  
సర్వ ఏవ హృదిమత్సర యుక్తః  
సాక్షరం కవిజనేషు య దేనం

లోక ఏష కవిరాక్షస మాహా’  
అని చెప్పుకొనినాడు. ఈ కావ్యములోని  
ప్రతిశ్లోకము గూఢార్థమయము. శ్లోకము  
అన్నియు ముక్తకములు. హితార్థక  
ములు. కొన్ని కావ్యలక్షణములను ప్రతి  
పాదించునవి. ఇదికావ్య మగుటచే భార  
తీయ సంప్రదాయమున కనుగుణముగ  
మంగళము ఇందు ఆదిమధ్యాంతములం  
దును గలదు. కావ్యారంభమున-

గుణదోష బుధో గృహ  
న్నిందుజ్యేష్ఠా వివేకవరః ।  
శిరసాశ్లాఘులే పూర్వం  
పరం కంఠే నియచ్ఛతి॥’  
అని కలదు.

ఈశ్వరుడు ఇందుజ్యేష్ఠ (విషము)  
లను గ్రహించినట్లు, బుధులు గుణదోష  
ములను గ్రహించి గుణములను శిరసా  
శ్లాఘింపుడని, దోషములను కంఠమునుండి  
దొరలినీయటఁడని బుధులను పార్థిం  
చుట ఇందలి ధ్వని. పాఠకుడైన వాడు  
కావ్యము నందలి మంచిని గ్రహించి  
దోషమును విడువవలె నని ఆర్థాంతరము.  
ఈవిధముగ మంగళకరుడైన శివునిస్వరూ  
పమును కావ్యవిమర్శకు ఉపమానముగ  
గ్రహించి కావ్యారంభమును చేసెను.

శబ్దశక్త్యవ వర్వాణా  
సర్వదానవ నిర్వృతిం  
కావ్యవిద్యా క్రుతి గతా

స్వాస్థ్యైకస్వాపి జీవనీ ॥

శబ్దశక్తిచే అనగా వివక్షితార్థాభి  
ధాయకత్వమున ఎల్లపుడు నూత్నానంద  
మును కల్గించుకావ్యవిద్య చెవిని పడినం  
తనే మూర్ఖులైన వారికే అనందము

కల్గును. (రసివల గూర్చి చెప్ప నక్కర  
లేదు గదా!). మరియొక అర్థము-

ఉచ్ఛారణ దక్షునిచే సంజీవనీ విద్య  
[కావ్య విద్య] చెపుటపడిన వెంటనే  
మృతులైన రాక్షసులను పునరుజ్జీవితుల  
చేయు జీవయిత్రి అయినది.

కావ్యము సంజీవనీ విద్యవలె నుండ  
వలెనని సర్వదానవ నిర్వృతిని కల్గింప  
వలెనని కావ్యలక్షణమును ధ్వనింప  
జేయు చున్నాడు.

నన్నయ ఆదిపర్వ తృతీయాశ్వాసమున  
విగత జీవుఁడై యున్న జీడమూర్తి  
అతని చేత సంజీవితుఁడై వెలింగ  
దనుజమంత్రి యుచ్ఛారణ దక్షుచేత  
నతిభిహితంబగు శబ్దంబునట్ల పోలె  
127 పద్య.

అని వ్రాసిన పద్యములోని ఉత్తరార్థము  
ఈ శ్లోకమునకు మూలమై ఉండ  
వచ్చును.

మహాం తస్య ఏవపురుషో  
యస్యసత్యాను రోధినః ।  
అక్షిప్త పారిజాతేన  
బాహునారక్ష్యతేజగత్ ॥ 102

యథార్థభావనకు సత్యము అనుకూల  
ముగా నుండి సాయపడును. ధర్మమున  
కవహూతమును కల్గించు దుర్జనుల నుండి  
ఆమోహపుని ఎవ్వడు తన బాహుబల  
ముచే రక్షించునో అతడే మహా పురుషు  
డగు శ్రీ మహావిష్ణువు. మఱియొక అర్థ  
ము-ప్రణయ కవితయైన సత్యభామను  
ప్రియవచనముల ననుసరించి వానుడే  
పుని యొక్క పారిజాతోన్మూలక బాహు  
పులు జగత్తును రక్షించుచున్నవి

ఈ విధముగ ధర్మ ప్రతిష్ఠాపనార్థము  
అవతరించిన వానుడేపుని స్మరించే  
కావ్యము మంగళాంత మైనది.

నేనుకొక మరో నలుగురు  
శ్రీ కరా కార్తికేశ్వర్య.

ఆకాశాన అర్ధచంద్రుడు  
అరనవ్వులు నవ్వుకున్నాడు  
అతడి చుట్టూ మూగిన నక్షత్రాలు  
ధనవంతుడు చిలికి పోయినా  
పదలని ఆడంబరాల్లా ఉన్నాయి.

నాచుట్టూ నవ్వుకున్న ప్రకృతి  
శ్రీనీడలో విటుల్ని పిలుస్తున్న  
జ్యేష్ఠా కనిపిస్తోంది.

చెట్లు తలుపు వంచుకొని నిశ్శబ్దంగా  
మరో లోకపు సందేశాలు వింటున్నాయి  
వాటి కొమ్మలపై నిద్రపోతున్న మొగ్గలు  
రేపు చూడబోయే లోకాన్ని గూర్చి  
రంగురంగుల కలలు కంటున్నాయి  
వాడిపోయి రాలిన పువ్వులు  
కొరికలు తీరక ముందే చనిపోయిన  
వృద్ధకన్యల్లా వెలవెల పోతున్నాయి.  
అందరూ నిద్రపోయినా నిద్రలేనిగుడ్డ  
గూబలు

పాలకోసం అర్ధరాత్రి ఏదే  
పసిపిల్లల్లా అరుస్తున్నాయి.

పూర్తిచంద్రునకు కొంచెంభయపడేచీకటి,  
అర్ధచంద్రుణ్ణి అపహాస్యం చేస్తూ  
లోకాన్ని అక్రమించు కొంది.  
ఆ చీకటిని దుప్పటిగా కప్పవని  
గురకలు పెతుతోంది లోకం  
మూసుకున్న కళ్ళతో వాకిళ్ళు  
మూర్ఖుడొస్తే కాని నిద్రలేక నంటు  
న్నాయి.

ఇంతరాత్రివేళ నిద్రకు దూరమైనకళ్ళతో  
కవితకోసం అన్వేషిస్తున్నాను  
క్రిక్కిరిసిన భావాల బయపుకు  
వంగిపోయిన మనస్సు  
భారాన్ని పంచుకునే కవితకై  
ఆకాశా ఎదురు చూస్తోంది.

అర్ధరాత్రి మాడా నిద్రపోనివారు  
అయిదుగురు  
కాదరి - విరాగి - చోరుడు  
కామాకురుడు - ‘కవి’



## బాపిరాజుగారి ఆసంపూర్ణ నవల 'మధురవాణి'

— శ్రీ ధనిరెడ్డి విజయలక్ష్మిదేవి, ఎం. ఏ.

భావకవిత్వయగంలో తనలో ఉద్భవించిన ప్రతిభావాన్ని లలితంగా, కళాపూర్ణంగా, సౌందర్యవంతంగా తీర్చిదిద్దారు బాపిరాజుగారు. ఆయన గుఱవ మార భావనాపటిమను భావ కూడా ధరించలేకపోయింది. అంతటి లలితమైన భావన చేయగల భావుకులు బాపిరాజుగారు. ఆయన కవి, చిత్రకారుడు, కథకుడు, నవలారచయిత. ఇన్ని ప్రజలు బాపిరాజుగారిలో ఉండటంవల్ల ప్రత్యేకంగా దేనిలోనూ తనదైన ప్రతిభను చూపలేకపోయారు. ఆయన బహుముఖ ప్రజ్ఞాపాటవం పైచెప్పిన జాటిల్లో ఏ ఒక్కదానిలోనూ ఆయన్ని సమగ్రంగా చూపలేకపోయింది.

బాపిరాజుగారు ప్రత్యేక వ్యక్తి. బాపిరాజుగారే ఒక లలితకళి. వారు ఎదురుగాఉంటే శిల్పం, చిత్రలేఖనం, సంగీత, కవిత్వ, నాట్యాదులు మన ముందున్నట్టే. బాపిరాజుగారు ఎన్నో గేయాలు వ్రాశారు. చిత్రాలు గీశారు. కథలు కూడ నల్లభై వరకు వ్రాశారు. కాని వారి నవలల సంఖ్య తక్కువ. తొమ్మిది మాత్రమే వారి సంపూర్ణనవలలు.

బాపిరాజుగారు సహజంగా బద్ధకములు. వారు ఈదినం ప్రారంభించిన పనిని తిరిగి ఏసంవత్సరానికోకాని పూర్తిచేయరు. వారు ఎన్నో గేయాలని, చిత్రాలని, కథలని కూడ ఆసంపూర్ణంగా వదలేశారు. ఈ బద్ధకమే వారి నవల వ్యాసంగంలో కూడ కనిపిస్తుంది. మొదట్లో హిమబిందు, నారాయణరావు నవలలు మిత్రుల ప్రోద్బలం మీదను, ఆంధ్రవిశ్వవిద్యాలయం నవలల పోటీ నిర్వహించడం మూలంగానూ వెలువడినాయి. తర్వాత సాంసారిక, ఆర్థిక పరి

స్థితుల ఒత్తిడివల్ల కొన్ని సంవత్సరాలు వారి నవలారచన ఆగిపోయింది.

వారు 'మీజాన్'లో సంపాదకులుగా ప్రవేశించినపుడు తిరిగి నవల వ్యాసంగాన్ని ప్రారంభించారు. ఆ ఒకరవడిలో వెలువడినవే ఆదవికాంతిశ్రీ, కుపాను, కోనంగి, గోనగన్నా రెడ్డి. 'ఆంధ్రమహిళ' మాసపత్రికలో ధారావాహికంగా వీరి 'జాజిమల్లి' నవల వెలువడింది. 'నరుడు' నవల కూడ వీరు వ్రాసినదే.

ఇలా అచ్చు అయిన నవలలు కాక వీరి ఆసంపూర్ణ నవలలు, నవలలకై తయారుచేసుకున్న కథా సంగ్రహాలు, నాటికలు, ఒక అనువాద నాటిక, కొన్ని వ్యాసాలు, ఎన్నో ఆసంపూర్ణంగాను; సంపూర్ణమైన కథలు, వ్యాసాలు, గేయాలు మొదలైనవి అముద్రితంగాను ఉండిపోయాయి. ఇవేవీ వెలుగులోకి రాలేదు అనేకంటే వెలుగులోకి తీసుకొని వచ్చేందుకు ఎవరూ ప్రయత్నించలేదనే చెప్పాలి.

బాపిరాజుగారి ఆసంపూర్ణ నవల 'మధురవాణి' వ్రాసినంతవరకు అచ్చుయింది. బాపిరాజుగారు 'హైదరాబాదులో' 'మీజాన్' ఆఫీసులో పనిచేసేటప్పుడు 'మధురవాణి' వ్రాశారు. వ్రాసినప్పుడంతా దానిని బాపిరాజుగారే ప్రింటు చేయించుకుంటూ వచ్చారు. తర్వాత రజాకార్ల గొడవతో వారు సుకుటుంబంగా హైదరాబాదులో మకాం ఎత్తేసి గుంటూరుకు వెళ్లారు. తర్వాత 'మధురవాణి' నవల పూర్తికాలేదు. ఆయన 'ఆంధ్రప్రభ' దినపత్రిక ద్వారా ఈ నవలని ధారావాహికంగా ప్రచురించా అని ప్రయత్నించారు. కాని ఆ ప్రయత్నం ప్రయత్న మాత్రంగానే ఉండిపోయింది. అలా ప్రచురించి ఉంటే

'మధురవాణి' నవల పూర్తయి ఉండేది. కాని ఆంధ్రుల కా అదృష్టంలేదు.

'మధురవాణి' చారిత్రక నవల. తంజావూరాంధ్ర నాయక రాజులలో ప్రముఖుడు, వీరుడు, కవిత్వ ప్రియుడు, సంగీతకళాపిపాసి అయిన రఘునాథ నాయకుని కాలానికి సంబంధించిన దీనవల.

ఈ నవలలో వ్యక్తమను, కొన్ని సంఘటనలను మాత్రమే వీరు చారిత్రక ఆధారాల నుండి గ్రహించారు. మిగిలిన సంఘటనలన్నీ వారి స్వకపోల కల్పితాలే.

'మధురవాణి' నవల వ్రాసినంత వరకు కథ చాల స్వల్పం. నవలలో సంఘటనలు ప్రాధాన్యం వహిస్తాయి.

రఘునాథ నాయకుని ఊరేగింపు సమయంలో అతని రథంమందు నాట్యమాడుతున్న బాలికలలో చెంచులక్ష్మి అతన్ని ఆకర్షిస్తుంది. చెంచులక్ష్మి కూడ రఘునాథ నాయకుని పట్ల ఆకర్షితురాలౌతుంది. ఆమె వయసు పది, పదకొండు సంవత్సరాలే అయినా. ఆమె రఘునాథ నాయకుని తన మనోనాయకునిగా ఆరాధిస్తుంది. ఆ చిన్నతనంలోనే తనుకూడ కవయిత్రి గంగాదేవిలాగా, తన ప్రభువు రఘునాథుని తన కావ్యప్రాధిమ్యో, సంగీత రసికతతో మెప్పించే సమయం రావాలని ఆశ్రపడుతుంది.

చెంచులక్ష్మి వేళ్ళాకుల సంచార, ఆమె తల్లి మరకతవల్లి. రఘునాథ నాయకుని మేనమామ అయిన మూర్తిపు నాయుడు మరకతవల్లిని గాంధర్వ వివాహం చేసుకున్నాడు. వారి గారాబుపట్టి చెంచులక్ష్మి, చెంచులక్ష్మి గోవింద దీక్షితుల శిష్యురాలు. అతని దగ్గర సర్వవిద్యలు నేర్చుకుంటూ ఉంటుంది.

రఘునాథ నాయకుడు కూడ గోవింద దీక్షితుల ప్రియ శిష్యుడు. రఘునాథ నాయకుడు అతని కడనే సర్వవిద్యలు నేర్చుకున్నాడు. గోవింద దీక్షితులు అతనికి గురువు, మంత్రి. గోవింద దీక్షి

కుల కమారుడు యజ్ఞ సారాయణుడు రఘునాథ నాయకుని కిప్పుడు.

గోవింద దీక్షితులు తంజావూరు రాజ్యానికి చినచెవ్వప్ప కాలంనాటి నుండి అమాత్యుడుగా ఉంటున్నాడు. తల్లికోట యుద్ధానంతరం ప్రయాణ సందర్భంలో తమతో కలిసి ప్రయాణం చేస్తున్న విశ్వేశ్వర దీక్షితులు పరిచయం కాగా, అప్పటికే తనకు సరియైన మంత్రి కోసం వెదకుతున్న చెవ్వప్ప నాయకుడు, అతని కమారుడు గోవింద దీక్షితులను తనకు మంత్రిగా పంపమని విశ్వేశ్వర దీక్షితులను ప్రార్థిస్తాడు. అగ్ని హోత్రంతో గోవింద దీక్షితులు తన భార్యతో తంజావూరు వచ్చి అప్పటి నుండి రఘునాథ నాయకుని కాలం వరకు వారికి మంత్రిగా ఉంటాడు.

గోవిందమఱి తన కిప్పులకు పాతాలు బోధించే సమయంలో రఘునాథ నాయకుడు అక్కడి వస్తాడు. కురుష్కులతో యుద్ధంచేసి వచ్చినతర్వాత అదే ఆగమ కిప్పుల ప్రథమ కలయిక, యజ్ఞ సారాయణుడు రఘునాథ నాయకుని కార్య పరాక్రమాను, అతడు తుండీరవిభుని కుమార్తె 'చెంచులక్ష్మి'ని వివాహమాడటం మొదలైన సంఘటనలను వర్ణించే 'రఘునాథాభ్యుదయ' కావ్యంలోని రామభద్రాంబ వ్రాసినశ్లోకాలను చదువుతాడు, చెంచులక్ష్మి రఘునాథుని సాహసకార్యాలు వింటూ పరవశ అవుతుంది.

ఆసందర్భంలోనే రఘునాథ నాయకుడు ఆమెను సంస్కృత కావ్యాల్లోను, పాణిని వ్యాకరణంలోను పరీక్షించాడు. అదినమేసాయంకాలం గోవింద దీక్షితుల కోరికతో ఆమెకు సంగీత, నాట్యాల్లో పరీక్ష జరిపి కానుక లిస్తాడు. చెంచులక్ష్మి తన మేనమామ కూతురని తెలిసిన తర్వాత రఘునాథ నాయకునికి ఆమెపై అనురాగం మరింత పెరుగుతుంది.

రఘునాథ నాయకుడు దక్షిణ నాయకుడు, కళావతి, రామభద్రాంబ, చెంచులక్ష్మి ఆయన భార్యలు, రఘునాథుడు మువ్వరిని సమానంగానే ప్రేమిస్తాడు. వారిలో భేదాలులేవు. ఆయన వారితో కవితాగోష్ఠులు కూడ జరుపుకుంటేవాడు. రెండవ భార్య రామభద్రాంబ ఆయన కిప్పురాలు, ఆమె అతని పరాక్రమాది విశేషాలను గురించి 'రఘునాథాభ్యుదయ' కావ్యాన్ని వ్రాస్తోంది.

ఇక నవలలో చివరిభాగ మంతా చేమకూర వెంకటకవి రఘునాథ నాయకుని ఆశ్రయాన్ని పొందటానికి వచ్చిన విధానాన్ని వర్ణిస్తారు బాపిరాజుగారు.

తండ్రి లక్ష్మణమంత్రి చనిపోవడంతో నిడుదనోలు రాజాస్థానం నుండి వచ్చే ధనసహాయం ఆగిపోవటం వల్ల పువ్వులమ్మినచోటే కట్టెలమ్మటం ఇష్టంలేక వెంకటకవి సుకుటుంబంగా దక్షిణ యాత్రకు బయలుదేరతాడు. శ్రీశైలం, మంగళగిరి, కాళహస్తి మొదలైన పుణ్యక్షేత్రాలు దర్శిస్తూ, తిరుపతిలో వెంకటేశ్వరస్వామి ఈ రాఘవమూర్తిగా దర్శనమివ్వటంతో, ఆదర్శనంలోని మహాభావం వెంకటకవికి స్ఫురించి, తాను చంద్రగిరికి వెళ్లి వెంకటపతి —

ఆశ్రయాన్ని పొందాడన్న ఉద్దేశాన్ని మానుకొని, తంజావూరికి యాత్ర సాగిస్తాడు. దారిలో అనేక కష్టనష్టాలొచ్చి తంజావూరు చేరుకొని, గోవిందమఱిని దర్శించి రాజాశ్రయం ఇప్పించగోరుతాడు. గోవింద దీక్షితులు అతని పద్యాలు, వాటిలోని రామణీయ కత చూసి, రాజాస్థానానికి వెళ్ళేలోగా మరి కొన్ని పద్యాలు వ్రాయమని వెంకటకవిని ప్రోత్సహిస్తాడు. నవల ఇంతటితో ఆసంతోషంగా ముగిసింది.

ఇది ఆసంతోషార్థ నవలే అయినా ఇందులో అడుగడుగునా కావ్య, సంగీత, నాట్యాల మధురిమ మనల్ని ఆకర్షిస్తుంది.

ఉత్తర రామచరిత్ర, మధురా విజయం, ఆచార్య నూత్తి ముక్తావళి, రఘునాథాభ్యుదయం మొదలైన సంస్కృత కావ్యాల్లోని శ్లోకాలు, రామాయణ సార సంగ్రహంలోని పద్యాలు మొదలైనవి ఉదహరించటం వల్ల మనకుపూర్వ కావ్య పరిచయం చేయటమే కాక, బాపిరాజుగారికి ఆకావ్యాల పట్లగల అభిమానం కూడ వ్యక్తమౌతుంది.

చేమకూర వెంకటకవికి గల కాస్త్రువైదుష్యాన్ని, పాండిత్యాన్ని పేర్కొంటూ, కమార సంభవం, కవిత్వ భారతం, పండితారాధ్యచరిత్ర, బసవపురాణం, దశకుమార చరిత్ర, రంగనాథ రామాయణము, కిశకిలి సారము మొదలైన ప్రాచీన-తెలుగు కావ్యాల్ని అన్నింటినీ చేమకూర కవి చదివాడంటూ, ఆకావ్యాలును పేరుపేరునా పేర్కొని తమకుగల ప్రాచీన కావ్యాభిమానంలో పరవశించి పోతారు బాపిరాజుగారు.

ఇందులో కథంతా రఘునాథ నాయకుడు, చెంచులక్ష్మి(మధురవాణి) పాత్రల చుట్టూ మలచబడింది. ప్రధానకథ వారి మధ్య ప్రేమాదయం మాత్రమే. మిగిలిన నవలంతా సంఘటనలు ప్రాధాన్యం వహిస్తాయి.

బాపిరాజుగారు ఈ నవలను పూర్తి చేసి ఉంటే చారిత్రక నవలల స్థాయిలో మరోమంచి నవల మనకు లభ్యమై ఉండేది.

ఇంచుమించు బాపిరాజుగారు ఆంధ్రదేశాన్ని పరిపాలించిన చక్రవర్తులందరికీ సంబంధించిన విషయాలనే కథలుగా తీసుకొని నవలలు వ్రాయడానికి ప్రయత్నించారు. కాని మధురవాణి, విజయనగర సామ్రాజ్య కథనాన్ని తెలిపే 'శిలారథం' అన్ననవలలు, 'కైలాసేశ్వరుడు' అన్న చాళుక్య సామ్రాజ్యానికి చెందిన మరోనవల వెలుగులోకి రాలేక పోయాయి.

## జామవా కవిత్వంలో ప్రకృతి తత్త్వం

— శ్రీ డా. జి. వి. ఎస్. ఆచార్య, ఎం.ఎ., పి.హెచ్.డి.

జామవగారి 'పిరిదాసి, కొత్తలోకము, ముంతాజ్ మహల్, స్వప్నకథ' మున్నగు కావ్యములలోని ప్రకృతి తత్త్వమును పరిశీలించుచు నేను వ్రాసిన వ్యాసములు ఇంతవఱకు 'సమాలోచనలో ప్రచురింపబడినవి. ప్రస్తుతం జామవగారి ప్రకృతి వర్ణనాత్మకములైన ఖండికలను పరిశీలించుటయే ఈ వ్యాసోద్దేశము.

ప్రకృతికిని కవిత్వ సాహిత్యములకును అనినాభావ సంబంధము కలదు. కవితా వరణమే ప్రకృతివర్ణనలతో ప్రారంభమైన దని అభిజ్ఞాన అభిభాషణము. ప్రకృతి యందలి సుందరము, ఉత్కృష్టములైన ఒకవస్తువు ప్రాశస్త్యమును విమించి కవి తన భావమును సువ్యక్తము చేయఁబూనును.

'Poetry every where has found in nature some of the most valuable sources of its inspiration and subjects of its interpretations. It teems with descriptions of nature or with analogies drawn from its workings of its scenes, sometimes with mystical writers it regards nature as a symbol of spiritual varieties - 'a living garment of God' "1

[తన ఊపిరికి ఆ త్యమూల్యమైన మూలాధారములును వ్యాఖ్యానాపేక్షితములైన అంశములును కవిత్వమునకు ప్రకృతియం దణువణువున గోచరించుచుండును. తామరతంపరలైన ప్రకృతివర్ణనలతోడను, ప్రకృతి దృశ్యములనడతనుండి

గ్రహింపబడిన సాదృశ్యములతోడను, కవిత్వము నిండియుండును. మర్మగర్భితములైన రచనలు చేయగల కవులు యందుట వలన కవిత్వము ప్రకృతిని ఆత్మవైవిధ్యమునకు సంకేతముగను, భగవంతునియొక్క 'సజీవమైన దుకూలము'గను పరిగణించుచున్నది.] అని కవిత్వముపై ప్రకృతి ప్రభావము విశదీకరింపబడినది.

ప్రకృతి దర్శనముతో కవికి కలిగిన అనుభూతి స్పందనమే కవిత్వరూపము కొందు ననియు, చర్మ చక్షువునకు గోచరించు ప్రకృతి మనోవేత్రమున భగవానుని లీలలను గుర్తింపజేయ గలుగుననియు రూఢియగుచున్నది. ప్రకృతిప్రత్యబువులో భగవత్తత్త్వము ప్రతిపాదితము. ప్రకృతి మానవునకు కవిత్వపటుత్వ సంపదను ప్రసాదించి, సాహిత్యమును కోభింపజేయుచు, సృష్టికర్తయెడ భక్తి ప్రపత్తులను ప్రస్తరింప జేయుచున్నది.

భావకవిత్వములో ప్రకృతి కవిత్వము అగ్రపంక్తిలో నిలిచిన కాళి, 'కవి, చిత్రకారుడు, నిర్దయును బ్రకృతి పరిశీలకులు. కవిప్రయత్నమునకు 'స్వభావోక్తి' ప్రధాన పరికరము.'2 నవ్యకవులు కొంత వరకు వాల్మీకికి సన్నిహితులు. 'వాల్మీకియొక్క స్వాభావిక రీతితోనే విరుత్పత్తిపడక ప్రాయశః ప్రకృతిని స్వీయదుఃఖ ప్రకటనకు, ఆత్మానుభూతి సమాన్వితనమునకు ఆలంబముగా గ్రహించిరి.'3 అని డా॥ సి. నారాయణరెడ్డిగారు అభివ్యక్తము చేసినారు. ఇక నవయుగ కవిచక్రవర్తులైన జామవగారి ఖండికలలో ప్రతిపాదించబడిన ప్రకృతి తత్త్వమును పరిశీలించుము.

ఖండకావ్యము మొదటి భాగమునందు 'శిశువు' అను ఖండికలో వైశవదళను

గురించి వర్ణించినారు. 4 ఈకావ్యస్మరణమునకు ప్రకృతియే ప్రధాన హేతువు. శిశువుయొక్క చేష్టలను వర్ణించుచు.

'బాట్రజేల మల్లోకములు చూచిలోలోన నానందపడు నోరులేని యోగి  
తల్లిదండ్రుల తనూకల్లరి ద్వయికి వ  
న్నియఁ బెట్టు తొమ్మిది నెలలపంట  
అమృతంబు విషమును వ్యత్యాస  
మెఱుంగకా

స్వాదింపఁజను పెట్టిబాగులాడు  
అనుభవించు కొలంది నినుమడించుచు  
మరం

దము జాలువాటు చైతన్య ఫలము  
భాషరాదు, వట్టిపాలుమాత్రమే త్రాగు  
నిద్రవోవు, లేచి నిలువలేదు  
ఎవరెరుంగ, రితని జేదేశమో కాని  
మొన్న మొన్న నిలక మొలిచినాఁడు.'

శిశువు ఒంటరిగ నుకొట్టు కొనుటకు ఊయేల, తొట్టి ఇచ్చు ఉపదేశమును కారణముగను, బిగ్గరగా కేరింతలాడుటకు వరమేవ్వరు డాడు సరసములను కారణముగను, కవిగారు ఊహించినారు. శిశువేడ్చి తల్లిచే నూడిగము చేయించుకొనుటకు, తల్లితో శిశువునకు గల సంబంధము గట్టిదై యుండవచ్చు నని భావించినారు. తల్లి శిశువునుగూర్చి బంగారు కలలు కనుచు. ఆ కలలను శిశువు పండించునా? అని ప్రశ్నించుకొనినారు.

'గానమాలింపక కన్నుమూయని రాజా  
అంబకాగిటి పంజరంబు చిలుక  
కొదమ కండలుదేరుకొను పిల్లవస్త్రాడు  
యొయ్యేల దిగని భాగ్యోన్నతుండు  
ఊ ఊలు నేర్చిన యొక వింత చదువరి  
సతిని ముట్టని నాటి సాంబమూర్తి

ప్రసవాద్ధి తరియించి వచ్చిన పరిదేశి  
తనయింటి క్రొత్త పెత్తనపు చారి

వీమిపనిమీద భూమికి నేగినాఁడో  
శుడున నేర్చిన పిమ్మట నడుగవలయు  
నేండ్లుగడచిన ముందుముం దేమొకాని  
యిప్పటికి మాత్ర మేపాప మెఱుంగఁ  
డితడు.'

అని శిశువుయొక్క సహజ ప్రకృతిని  
వర్ణించినారు. ఇందు 'అమృతంబు'విష  
మను వ్యత్యాస మెఱుగకాస్వాదంప  
జను వెట్టిబాగులాడు', 'ప్రసవాధితరి  
యిచ్చి వచ్చిన పరదే... 'ఇత్యాది గర్భన  
లోని భావవ్యక్తీకరణ మత్యమ్మతము.  
జీవనధర్మములను సునిశితముగ విమర్శింప  
గలశక్తి జాఘనగారిలో నున్న దనుట  
కీవర్ణనలు నిదర్శనములు.

'కవిత్వం రెండు కళ్లు. ఆలోచన - అను  
భూతి. అవి లేందే కాగితాలు నింపటం  
తప్ప మరేమీ జరగదు. చదవాలి - కవి  
తాన్ని, ఆలోచించాలి అనుభూతిని -  
ప్రతిభాస్పందంతో - అప్పు డవుతుంది  
కవిత్వ - ఒక సౌందర్యస్పందనం - అను  
జీవనదర్శనం' అని డా॥ అరిపిరాల  
విశ్వంగారు అన్నమాటలను జాఘనగారి  
కవిత్వమునకు అన్వయింప వచ్చును.

'శిశుప్రబోధము' అను ఖండికలో -  
'పురిటింటన్ జరణంబు మెట్టి, భువనం  
బున్ జూచి, కంఠంబుబొం  
గురువోరం బలవింతు తేమిటికి ? నీ  
కున్నాక లోకంబు క్ర  
మ్యురదోయి దిగంబు ! ఇచటి కా  
మక్రొధ లోభాటవన్  
గుఱియైపోవకతప్ప, దూరడిలి బం  
ధువ్రాతమున్ దన్మమా !'

అని ప్రబోధమును కావించినారు.  
'పరమం బగు వత్సలతా  
శరనిధి' యనఁజాలు తల్లిసముఖంబున నీ  
మరణమువలనం దఱు చగు  
పరలోకసుఖం బొకింత ప్రతిబింబించున్'

అని మాతృ వాత్సల్యము యొక్క  
గొప్పతనమును విశదీకరించినారు.

'నివంజము' అను ఖండికలో -

'అఁకొనియున్న లేంట్ల మధు  
రాన్నముఁ బోకిరిగాలి పిల్లవాఁ  
డాకుల పెట్టినాఁడు' చిగు  
రాకుల కోకలుగట్టుకొన్న పుం  
స్కొకిలవాణి ! పుష్పితని  
వంజవిలాసిని, లేనలేని పూ  
లేకుల కుమ్మపీథుల, ద్వి  
లేఫము గానమునేయఁబోవునే ?'

ఇందలి 'గాలిపిల్లవాడు, చిగురాకుల  
కోకలు, నివంజ విలాసిని' అను రూపక  
ములు రమణీయముగా నున్నవి

'బోగముసానులై వసురు  
పుంజిలునవ్వులు చిమ్ము లేంట్లవన్  
ద్రాగుడు నేర్పుచుందురు గ  
దా ? వనకన్యలు, కాకిగూఁటిలో  
మూఁగతనంబునం బావలు  
ముద్దులకోకిలపాటగట్టి మి  
మ్మాగము నేయుచున్నది, గ  
యాళిసుమీ ! మధుమాససంగతిన్'

అని మధుమాసమును మహనీయు మగు  
భావనా బలముతో మనోహరముగ వర్ణించి  
నారు.

'శృకానవాటి' 6 అను ఖండికలో -

'అకాశంబునఁ గానుమబ్బుగములా  
హరించె, దయ్యాతతో  
ఘూకంబుల్ చెరలాడసాగినవి, వ్యా  
ఘోషించె నల్లిక్కులన్  
గాకొలంబులు గుండె ఝల్లుమనుచు  
న్నంగాని యిక్కాటిలో  
నా కల్లాడిన జాడలే దిచట సా  
ఖ్యం బెంత క్రిడించునో !'

'మునురుతమక్కులో మునిఁగి  
పోయిన క్రొత్తసమాధిమీద బై  
బొదలు మిఱుంగురుంబురువు  
పోలిక వెల్లుచునున్న దివ్యే, ఆ

ముదముడిపోయినన్ సమసి

పోవుటలే, దదిదీపమందు మా,  
హృదయమునుమ్మి నిల్పించని  
యెన్ గతపుత్రక యేయభాగ్యయో.

అనుచు శృకానవాటియందలి భీభత్సమును  
వర్ణించుచు -

'కవులకలాలు, గాయకుల  
కమ్మనికంఠము లీశృకానపుం  
గవనుల ద్రొక్కిచూచెడి నొ  
కానొకనా !, దలకాళిదాస భా  
రవుల శరీరముల్ ప్రకృతి  
రంగమునం దిపు డెంతలేసి లే  
ఱువు లయి మృత్తికంగలిసె  
నో కద వమ్మరివానిసారెపై !'

అనివాపోయినారు, 'జాతస్య హి ధ్రువో  
మృత్యుః' అని సూక్తియైనను శృకానవా  
టిని దర్శించిన కవిగారి హృదయము  
ద్రవించి కోకపూరితమై కరుణ రసాత్మ  
కములైన పద్యములను వెలువరించినది.  
జనన మరణములు ప్రకృతి సిద్ధములు.  
అయినను జన్మించినవారిని జూచి సంతో  
షించుటయు, గతించిన వారికొరకై విఠ  
పించుటయు నీలోకమున పరిపాటియైనది.  
సహజముగ కరుణాహృదయులైనజాఘన  
గారిచేత 'శృకానవాటి' కన్నీరును ఒలి  
కించి, కవిత్వ లల్లించుటలో నాశ్చర్యము  
లేదు.

'ఇటనప్పుకృత సంచరించుటకు, దా  
వే లేదు, విశ్వంధరా  
నటనంబుల్ గబళించి, గర్భమున వి  
న్యస్తంబు గావించి, యు  
త్కటత్రుం బెబ్బలితోడ మేఁక కోకత్ర  
క్కుంజేర్చి బోకొట్టి యూ  
టటగల్పించు నభేదభార మను ధ  
ర్మబిందుఁ గారాడెడిన్'

అని 'శృకానవాటి'లో సమతను సాధించిన  
గొప్ప భావులుకులు నీరు. వైపద్యముపై  
'బైబిలు' ప్రభావము కలదు.

‘గిజిగాడు’ అను ఖండికలో—  
‘జిలుగుం బంగర రంగులం గులుకు మే  
ల్పిన్నారి పూగుత్తిసా  
మృలు గీలించిన తుమ్మకొమ్మలకు, నీ  
పున్నీ సతీరత్నమా  
యెలగీమున్ దగిలించిరే బహు హా

యిందూగ రాగాద్వు వి  
డ్డలు మీ కూడిగ మాచరింప, గిజిగాఁ  
డా ! నీకు దీర్ఘాయువా !’  
అని దీవించుచు, మానవులకు సాధ్యము  
కానట్టి తేలికగడ్డి పోచలతో తూగుట  
య్యేల గృహమును రచింపగలక క్తి ఒక్క  
గిజిగాడులోనే యున్నదని దాని కళా  
వైదుష్యమునకు, శక్తి సామర్థ్యములకు  
పులికించినారు.

‘తనను సంఘం బహిష్కరించగా  
ఊరికి దూరంగా వున్న పాతమసీదులో  
కూర్చునిఉండగా పాలీడు ఒకటి తన  
ప్రక్కనే గోడమీద గూడు నిర్మిస్తూ  
వుంది. అది అనేకసార్లు క్రిందపడటం  
మరలా పైకి ప్రాకడం చూచి ‘పాలీడు  
బ్రూసు’ కథను జ్ఞాపకం చేసుకొన్నారు.  
నన్ను క్రింద పడతేనీసంత మాత్రాన  
నేను ఎందుకు అణగిపోవాలి ? పైకి లేచ  
దానికి ఎందుకు ప్రయత్నించకూడదు ?  
అనుకొన్నారు. అప్పుడే ‘పాలీడు’ మీద  
పద్యాలు వ్రాశారు.7...

‘పాలీడు’ అను ఖండికలో—  
‘నీలో నూలు తయారుచేయు మరగా  
నీ, ప్రతిరాట్నంబుగా  
నీ, లే, దీర్ఘరక క్తి నీకడుపులో  
నే లీనమై యుందునో  
యేలీలన్ రచియింతు నీజిలుగు నూ  
లీపట్టుపుట్టుంబు ! లో  
పాలీడా ! నిను మోసగాఁడ వని  
విశ్వం లేల ఘోషించెడిన్ ?

అని పాలీడులో నున్న ఈశ్వరశక్తిని  
కొనియాడుచు, ‘ధక్కామల్లుపసండు నేత  
వనివాండ్రా, నీ యుపాధ్యాయులు ?’  
అని ప్రశ్నించినారు.

పక్షులనుండి, పురుగులనుండి, జీవన  
రహస్యములను, అవ్యక్త మధురాను  
భూతులను, విందుకొగలిగిన దిట్ట యగు  
టచే జాపువగారు ‘గిజిగాడు, పాలీడు’  
అను ఖండికలను రసమయముగా రచించి  
నారు.

‘నెలకాలాడు’ అను ఖండికలో —

‘గగనకల్యాణి గండభాగమున నిడ్డ  
కాలపురుషుని గురునఖిలతమాః పోలి  
మంచునవ్యుత నదెచందమామ బుతుత  
జననమైనాఁడు పశ్చిమశైలిఖరి.

అని చందమామను వర్ణించినారు. ఇందలి  
భావనవ్యత పతాకస్థాయిలో నున్నది.

‘పున్నమనాఁడు నీవు పరి  
పూర్ణశరీరుడవై సుధావిలా  
సోన్నతి నవ్యుచుం బొడము  
చుండువు లోకము సంతసంప నో  
క్రొన్నెలకాల ! యారుపది  
రోజులజీవికి నవ్యువచ్చునే !  
యన్నముపట్టునే ! పరహీ  
తార్థివి నీకు విచార మున్నదే !

అని చందమామను కొనియాడినారు.  
‘పరహీతార్థి’ అని సంభావించుట విశిష్ట  
ముగా నున్నది.

‘నెనులిసెలఁత’ అను ఖండికలో—

‘జిలు ముతీమెం, దగుక్కుమను  
చున్నదిమించను మోసకల్తె, యిం  
బరమున మబ్బు లేలినది  
మంజులకేంకృతు లొప్పు నీమనో  
హరుఁ డురుపించ దీధికుల

నారకులీయఁడొడంగఁ, గీకి నుం  
దరి ! పొదరిండ్లతీపవర

దాల ములుంగునఁ తెంగరింపవే !

‘భర్తహంబట్టు జిలుఁగుటంబరముదాల్చి  
విపినీధులలోఁ దాండవించుచుండఁ  
జేరువను నిల్చి మాసినచీరఁ గట్టి  
మరిసికొనుపతివ్రతపు నుండరులలోన.’

అని నెనులిసెలఁత యొక్క సహజప్రకృ  
తిని మానవతాదృక్పథముతో రమణీయ  
ముగ వర్ణించి చెప్పినారు.

‘తుమ్మెద పెండ్లికొడుకు’ అను ఖండి  
కలో మానవులకు ఉదాత్తసందేశమును  
వందించి నారు. జాపువగారి ఖండిక  
లన్నియు ప్రయోజనాత్మకములై విలసిల్లు  
చుండును. ఏవస్తువునకు కవిత్వా రూప  
మొసంగినను, ఒక పరమ ప్రయోజన  
మును దృష్టియందుంచుకొను నుత్తమ  
గుణము జాపువగారిని కవిగా చిరంజీ  
విని చేసిన దని నా యభిప్రాయము.

‘మారిమిపల్లవింప నది

గో ! నుదతీమణులరెల్ల నీముఖాం  
భోరుహదర్శనార్థమయి  
పుప్పొడి పుట్టములన్ ధరించి కా  
సారనికేతనాంగణ వి

కాలతలంబుల విక్రమించి యు  
న్నా, రిక రాకయున్న, దహ  
నంబున గ్రుంగడ కోయి వట్టుదా !’

‘బంగరుపూవుటిండ్రతల

వాకిలిఁ ద్రొక్కనిలిచ్చగానిని  
న్నుంగని నవ్యుచుండు నుమ  
నోనిచయం, బిది యేటి వింత ? నీ  
యంగనకంతమం దలర

దా యలనాటి నువర్ణమాత్ర ? మో  
ళ్యంగకుమారకా ! తడువఁ  
బెట్టవుగా ? మధుమద్యపాయివై.’

అని తుమ్మెద పెండ్లికొడుకును హెచ్చ  
రించినారు.

(సతేషము)

1. ‘Encyclopaedia of  
Religion & Ethics’ vol. IX

2. ‘స్వభావోక్తి’ - కల్లూరి వేంకట  
సుబ్రహ్మణ్య దీక్షితులు.

3. ‘అధునికాంధ్రకవిత్వము’ - డా॥  
సి. నారాయణరెడ్డి. పు. 419

## కాలం సత్యం - శ్రీ శివమూర్తి

ఎక్కడోదూరాన  
వినిపించును ఒక  
మధురమీక నాదం  
విచ్చుకొనును ప్రాచ్యుతి  
తొలివేదన పసిడి మొగ్గ  
కాంతికిరణ కరాంగుళినోకి  
పులకించును పచ్చని ప్రకృతి  
జీవితకాంతి దీధితులను  
రావలవువలె బలించ నెంచు  
మృత్యుకరాళ దంష్ట్రలు  
గ్రసించ లేదు మృత్యువు  
వేయివెలుగుల వెగటిమ్ము  
అమృత కాంతిహారి  
తమస్సును దహించును  
తపోజ్ఞానాగ్నివ్యాఘ్రాలు  
కాల మొక నిర్గుణిణి  
నిరంతర పరిణామశైలిని  
జీవితవక్ర రేఖలో  
మరణంతామి నీర బిందువు  
మరణంబుజ్జ్వలకం  
మరణం మిథ్య  
కాలం కాళ్యణం  
కాలం సత్యం.

( 24 వ పేజీ తరువాయి )

4. 'శైవస్మృతి' ప్రకృతి కవిత్వములో చేరునంటిని. వర్ణనవర్ణ వలెనే తెలుగు భావకవి 'శైవ స్మృతి'కి సంబంధించినగీతము లాలపించినాడు.

— ఆధునికాంధ్రకవిత్వము. డా॥ సి. నారాయణ రెడ్డి. పు. 430.

5. 'సిందూరం' - కవిత పేరు 'ముందు చూపు' డా॥ ఆరిపిరాల విశ్వం పు. 7.

6. మా ఇంటికి ఎదురుగా శృగాన వాటికవుంది. చింత, వేపచెట్లనీడను దీర్ఘనిద్రపోతున్న ఆమృతులు, దయనీయ స్థితిలో వున్న చిన్నపిల్లల ఆసమాధులు ఆయన హృదయాన్ని కరిగించగా ప్రవహించిన ఆవేదనయే 'శృగానవాటిక' అన్న ఖండిక — 'మానాన్న గారు'

శ్రీమతి హేమలతా లవణం. పు. 11

7. 'మానాన్న గారు' — శ్రీమతి.

హేమలతాలవణం. పు. 41, 42 \*

## స ర స క వి త్వ కాం త రో !

— శ్రీ విద్యాన్ బులుసు వేంకటేశ్వరులు, ఎం. ఏ.

పరమ మహాత్మ్య మంది బహుభాగ్యములన్ దులదూఁగి రాజు లా  
దరమాను జూప సత్కృతులు ధన్యతతోసము నిన్నుఁ గొల్వ మున్  
నిరుపమతన్ వెలిగించితివి నేడో సమస్తము తాఱుమాటు గా  
సరస కవిత్వకాంతరో! ప్రకాంతముగా నుఖసుప్తి నందుమా.

బయలు తలంకృతుల్ కరము భారము లంచిత సంప్రదాయముల్  
గురుచిరమై మనోజ్ఞమయి నుస్థితిఁ గాంచినచంద మన్న ను  
ర్భర మగు మందబుద్ధులకు వారిదె పెద్దది సంఖ్య యిప్పు డో  
సరసకవిత్వకాంతరో! ప్ర శస్తముగా నుఖసుప్తి నందుమా!

పర మనఁగా నిహం బనఁగ భావమై లేని విదేశదుష్కృతుల్  
గురువులు వీరి కాదరణ గొప్పది వీరికి వారిపైని నుం  
దరమహనీయ భారత విధానము నచ్చదు వీరి కందుచే  
సరసకవిత్వ కాంతరో! ప్ర శస్తముగా నుఖసుప్తి నందుమా.

గురుచిరమై అనర్హమగు నుండరరత్నము మెచ్చకున్న నె  
వ్వరి దగు లోటు? రత్న మది వచ్చి తమం గొనుఁ డెంచుఁ గోరునే?  
పరమపవిత్రరత్నమవు భారతి! నీ విలువన్ గ్రహింపమిన్  
సరస కవిత్వ కాంతరో! ప్రకాంతముగా నుఖసుప్తి నందుమా.

కరమును గౌరవించినది గా నిను మున్ను మహాంధ్ర మెంతయున్  
సరిసరి దుర్దశంగముటఁ జచ్చుకవిత్వమె మెచ్చు హెచ్చుగా  
తరతమభేదముం దెలియఁ దత్జ్ఞులు తక్కువ యైరి గాన నో  
సరస కవిత్వకాంతరో! ప్రకాంతముగా నుఖసుప్తి నందుమా.

తిరుగఁబడున్ సమస్తమును దివ్యమహోన్నతపూర్వసుప్తినిన్  
మరలఁ గడింపగాఁగలవు మాతరో! నీమహనీయశక్తియే  
కరము సమర్థమందులకుఁ గావునఁ గాతము వచ్చు దాఁక నో  
సరసకవిత్వకాంతరో! ప్రకాంతముగా నుఖనిద్ర నందుమా.

తరగతులన్నిటన్ గడు మదంబున బాలురు కంఠపాఠమున్  
మరల నొనర్పఁగాగలరు మంజుల తావక పద్మరత్నముల్  
తొఁరగి విదేశభక్తి నినుఁ దొల్లిటియట్లు భజించుదాఁక నో  
సరస కవిత్వకాంతరో! ప్రకాంతముగా నుఖసుప్తి నందుమా.

ఆరసిక రెండటో యిపుడు నల్పనుఖంబులతోస మాన నిన్  
దరియగు నిందచేయుచును దల్లిని నిన్నుఁ బరాభిలాషులై  
కర ములసుల్ వబుద్ధులయి కావున వారికిఁ దూరమాచు నో  
సరసకవిత్వ కాంతరో! ప్రకాంతముగా నుఖసుప్తి నందుమా.

## కీ. శే. కళాప్రపూర్ణ డా. చిలుకూరి నారాయణరావుగారి ఆంధ్ర భాషా సేవ

— శ్రీ డా. జి. యస్. మోహన్.

ఆంధ్రమాత ప్రసవించిన అనుంగు బిడ్డల్లో కీ. శే. కళాప్రపూర్ణ, మహా మహోపాధ్యాయ డా. చిలుకూరి నారాయణరావు గారొకరు. వీరి ఆంధ్రభాషా సేవ అనన్య సామాన్యమైంది. ఇట్టి మహనీయుని సంస్మరించు కోవడం ఆంధ్రుల కనీస ధర్మం. వారిని గురించి, వారి రచనలను గురించి దిక్పాత్రంగా ప్రదర్శించడమే ఈవ్యాస ప్రధానోద్దేశం.

డా. చిలుకూరి నారాయణ రావుగారి జన్మస్థలం విశాఖపట్నం మండలం లోని పొందూరుకు సమీపంగా ఉన్న ఆనంద పుర గ్రామం. అయినా వీరు తమ జీవిత కాలంలో ముప్పాతిక భాగం రాయల సీమలోని ఆనంతపురంలోనే గడిపారు.

వీరి జననం 1890 లో విద్యాభ్యాసం శ్రీ కాకుళం లోని మున్సిపల్ హైస్కూల్ లోనూ, పల్లకిమిడి రాజా వారి కళాశాలలోనూ, విజయనగర మహారాజావారి కళాశాలలోనూ జరిగింది. మద్రాస్ విశ్వవిద్యాలయంలో తెలుగు, కన్నడభాషలు రెండింటిలోనూ ఎం. ఏ పట్టాన్ని స్వీకరించారు. తర్వాత ఎల్.టి. అయ్యారు. పదకొండో శతాబ్దంలోని తెలుగు రచనమీద పరిశోధన చేసి పి.హెచ్.డి పట్టాన్ని సంపాదించుకొన్నారు. ప్రప్రథమంగా తెలుగులో పరిశోధన గావించిన కీర్తి వీరికే దక్కింది. ఈనాటి పరిశోధకులకు పితామహులుగా ప్రస్తుతి కెక్కిన విద్యత్కవి పండితులు డా. చిలుకూరి నారాయణ రావుగారు.

డా. రావుగారు ఇంగ్లీషు బోధనా విధానాన్ని ప్రచారం చేయడానికై

జి.ఏ. ఏట్సు దొరగారినో కనికొంత కాలం పాఠశాల పరీక్షకులుగా ఉండి ఉత్తర స్కూలు జిల్లాలో పనిచేశారు. రాజమహేంద్రవర ప్రభుత్వ కళాశాలలో కొంతకాలం పనిచేసి తర్వాత ఆనంతపురం ప్రభుత్వ కళాశాలలో చిరకాలం ఆంధ్రోపన్యాసకులుగా ఉండి ఆనంతపురంలోనే ఆ త్రేయాశ్రమ వాసులై 12-6-1952 లో తినువు చాలించారు.

ఆనంతపురం కళాశాలలో ఉత్తమ అధ్యాపకత్వాన్ని నిర్వహించి విద్యార్థుల ఆదరాభిమానాలను చూరగొన్న పండితవరేణ్యులు డా. రావుగారు. వీరు సంస్కృతాంధ్ర కర్ణాట భాషల్ని బోధించేవారట. వీరికి ఈభాషల్లోనే కాక తక్కిన ఇతరభాషలైన భాషలతో పాటు ఆంగ్లంలోనూ మంచి పాండిత్యముండేది.

డా. రావుగారు ప్రసిద్ధ పరిశోధకులు, ప్రఖ్యాత విమర్శకులు, ఉత్తమ అనువాదకులు, గొప్పనాటక కర్తలు. గిడుగువారి అడుగుజాడల్లో నడిచిన వ్యావహారిక భాషావాదులు. ఆంధ్ర బెర్నార్డు మేదిరుదాంకితులు. శతాధిక గ్రంథకర్తలు. కథలు, నాటకాలు, జీవితచరిత్రలు, భాషాచరిత్రలు, పద్య కావ్యాలు, గేయాలు మరెన్నింటినో చేపట్టి సమర్థముగా నిర్వహించిన బిట్ట. మతం, ధర్మ కాస్త్రం, సారస్వతం, విద్యావిధానం ఇత్యాదులను చేపట్టి 1,25,000 పుటలు కలిగిన 240 గ్రంథాలను వెలయించారు. ఉపనిషత్తులు, భగవద్గీత, అథర్వవేదం, కురాన్ వరీపు ఇత్యాదులకు వ్యాఖ్యానాలు వ్రాశారు. ఇవిఅన్నీ ఒకఎత్తు,

కాల్వెల్ సిద్ధాంతాన్ని ఖండిస్తూ వీరు రచించిన 'ఆంధ్రభాషాచరిత్ర' సంపుటలే ఒకఎత్తు, వీరి భాషాచరిత్ర సంపుటలు వీరి పరిశోధనా సామర్థ్యానికి, పాండిత్య ప్రకర్షకీ, అవిరళమైన కృషికీ గీటురాళ్ళు. భాషాతత్త్వ పరిశోధనలో మొట్టమొదట కృషి చేసిన వారు డా. రావుగారు. 'ఆంధ్రభాషాచరిత్ర' సంపుటలను (రెండు) 1987 లో ఆంధ్ర విశ్వవిద్యాలయంవారు ప్రకటించారు. ఇందులో వీరు ఆంధ్రసంస్కృతాలకు జన్మజనక సంబంధం ఉందని నిరూపించడానికే యత్నించారు. ఈ సంపుటలకు విపులమైన వీరికవ్రాశారు. ఆంధ్ర భాష, ఆంధ్రానికి సంబంధించిన ఉపభాషలు, తెనుగు, తెలుగు పదాల వ్యుత్పత్తి విచారం, తెనుగుకు సంబంధించిన మాండలిక భాషలు ఇత్యాదుల్ని ఉపోద్ఘాతంలో చర్చించారు. కాల్వెల్ వాదం, దానికి వారిచ్చిన సమాధానం, ద్రావిడ భాషల్లో తెనుగుకీయదగ్గ స్థానం ఇత్యాదుల్ని ఘట్టంగా వివరించారు.

అలాగే సంస్కృత ప్రాకృతాలకు తెలుగుకు ఉండే సంబంధం, సంస్కృత ధ్వనులకు ప్రాకృతిధ్వనులకు ఉండే సంబంధం, తెనుగు ధాతువులకు సంస్కృత ప్రాకృత ధాతువులకు ఉండే సంబంధం, ఆంధ్రలిపి ఆంధ్రలిపి సంస్కారం, ఆంధ్రధ్వనులకు గొప్పన ముదీర్చుచర్చ, సంస్కృత, ప్రాకృత, ద్రావిడభాషల్లో సంధులు మొదలైన వానినన్నిటినీ సోదాహరణంగా వివరించారు. గ్రంథం చివర మూడు అనుబంధాల్ని చేర్చారు. 'ఆనంతపురం జిల్లాలోని గ్రామ సామధేయాలను గురించిన మీమాంస' 'తెనుగున సావిక పదజాలము' తమ తర్వాత పి.హెచ్.డి. చేయబోయే వాళ్ళకి కావాలని. నంత సామగ్రిని చేకూర్చారు. మార్గదర్శకులైనారు. ఈగ్రంథం భాషాతత్త్వ పరిశోధకులకు నేటికీ ఉపాదేయ గ్రం



భంగా మిగిలి ఉండడం హర్షించదగ్గ విషయం.

డా. రావుగారి గ్రంథాలలో అచ్చయిన వానిని కొన్నింటిని ఉదాహరిస్తాను. అథర్వవేదం, భగవద్గీత, ఆపస్తంబ ధర్మసూత్రాలు, గౌతమ ధర్మసూత్రాలు, మనుస్మృతి, ఆశోకని ధర్మశాసనాలు, కురాన్ మరీపు (- ఇది మహమ్మదీయుల మత గ్రంథం. భారతీయ భాషలలో ప్రప్రథమంగా ఆంధ్రభాషలో అనువదించబడ్డ అథర్వ గ్రంథం), ఆంధ్ర భాషా చరిత్ర రెండు సంపుటాలు, గుజరాతీ వాఙ్మయచరిత్రం, Songs of Tyagaraja, The Dance of the Rain Drops (పితాపురం యువరాజువారి 'చినుకుల చిందులు' పద్యాలకు అనువాదం), జర్మనీ దేశ విద్యావిధానం - సంపూర్ణవర్ణన, ముసులమ్యపదం, పిల్లల పాటలు, ప్రాచీన విద్యాపీఠములు, University exercises in Translations ఇత్యాదులే కాక నాటకాలు కూడా అచ్చయ్యాయి. అవి 1. అంబ లేక మొండి శిఖండి - ఇందులో వీరభద్రానక వీధిత్సానలో పాటు మాస్యరసపోషణ చక్కగా చేయబడింది. ఆంధ్ర వ్యావహారిక భాషా పితామహులైన రావు సాహెబు గిడుగు రామమూర్తి పంతులు గారికి సమర్పించబడింది. 2. అశ్వత్థామ ఇది విషాదాంత నాటకం, కరుణ బీభత్సాలకు ఆలవాలం. 3. అచ్చి లేక కాపురాలపు - ఇది సాంఘిక నాటకం, సామాన్యుడు మొదలుకొని రాజులదాకా శృంగారాది రసాల చిత్రీకరణ జరిగింది. సంఘ దురాచారాలు మాస్యరసం ద్వారా నిరూపించబడ్డాయి. 4. పెండ్లి - ఆధునికాశయాలకు, ప్రాచీనాచారాలకు గల సంఘర్షణ చిత్రించబడింది. ఇందులోనూ మాస్యరసం ప్రధానం. 5. వాడే - ఇది అపరాధ పరి

శోధక నాటకం. 6. నాటక నాటకం లేక జాతరయ్య పెట్టి - ఇది కూడా మాస్య ప్రధానం 7. తిమ్మరుసు - ఇది చారిత్రక నాటకం. వీనిలో కొన్నింటిని డా. రావు గారు తమ విద్యార్థులచే ప్రదర్శింపచేశారు.

వీరు గ్రంథరచనలోనే తృప్తి పడకుండా అభిలాంభకర్మాటక ప్రాంతాల్లోనూ, ఉత్తర భారతదేశంలోనూ పర్యటించి, అఖిలభారత మహాసభల్లోనూ పాల్గొని తెనుగు భాషా కృషిపై నిశ్చయించారు. అనేక సంస్థలకు వ్యవస్థాపకులుగా ఉన్నారు. రాజమహేంద్రవరంలో ఆంధ్రదేశీయేతిహాస పరిశోధక మండలికి అధ్యక్షులుగా ఉండి తాము నేకరించిన కొన్ని వందల గ్రంథాల్ని, శిలాతామ్ర కాసనాల్ని ఆమండులికే అర్పించారట. ఇట్టి ఉదార హృదయులు ఏకొద్దిమందో! నన్యసాహిత్య పరిషత్ వ్యవస్థాపకలై అధ్యక్షులుగా ఉండి చాలాకాలం దాన్ని నడిపించారు. రాయల సీమలోని శ్రీకృష్ణ దేవరాయ విద్యాపీఠ సంస్థను స్థాపించి, అధ్యక్షులుగా ఉండి రాయలసీమ అభివృద్ధికి ఎంతో కృషి చేశారు. 'రామలసీమ' నామకరణ విషయంలో కూడా వీరు ప్రధానపాత్ర వహించారట.

'ది రాయల్ ఏసియాటిక్ సొసైటీ', 'ది జగ్జున్ ఓరియంటల్ సొసైటీ', 'ది ఆమెరికన్ ఓరియంటల్ సొసైటీ'లకు సభ్యులుగా ఉన్నారు. ఆంధ్ర, మైసూరు విశ్వవిద్యాలయాలకు 'Chairman, Board of Studies' గానూ, ఆంధ్రమద్రాస్ విశ్వవిద్యాలయాలకు 'Chairman, Board of Examiners' గానూ ఆకాలంలోనే పనిచేశారు.

డా. రావుగారు ఆంధ్రదేశంలోని పెక్కుమంది కవుల్ని పండితుల్ని ప్రోత్సహించారు. వాళ్ళ చే కావ్యాలను

ప్రాయించారు. తాము ఆకావ్యాలకు పీఠికల్ని వ్రాసి వెలుగులోనికి తెచ్చారు. పాల్కురికి సోమనాథుని శ్రీ పండితా రాధ్య చరిత్రను సంస్కరించి, దానికి విపులమైన పీఠికని వ్రాచారు. సోమనాథుని దేశకాలాదుల్ని గురించి చర్చించారు. 348 పుటలు కల్గిన ఈ ఉపోద్ఘాతం ఎన్నో శ్రోత్రవిషయాల్ని అందించింది.

జానపద సాహిత్యంలోనూ కృషిచేసి ఎన్నో జానపద గేయాలను నేకరించారు. శ్రీకాకుళంలో ఉండగా పడవ పాటలెన్నింటినో వీరు నేకరించారు. లక్ష్మీకుమారి సామెతల్ని నేకరించారు. వీరి భాషాసాహిత్య సంబంధమైన వ్యాసాలు అనేక ప్రముఖ పత్రికల్ని అలంకరించాయి.

డా. నారాయణ రావుగారి బహుముఖ ప్రజ్ఞను గుర్తించిన నాటి బ్రిటిషు ప్రభుత్వం 1947 వ సంవత్సరం జూన్ నెలలో 'మహామహోపాధ్యాయ' బిరుదును ప్రసాదించింది. అయితే నాటి ఇండియా ప్రభుత్వం పరప్రభుత్వాలిచ్చే బిరుదుల్ని నిషేధించడం వల్ల వారు దాన్ని స్వీకరించలేదు. అదే సంవత్సరం నవంబరు మాసంలో కాశీ సంస్కృత విద్యాపీఠం వారు 'మహామహోపాధ్యాయ' బిరుదాన్నిచ్చి గౌరవించారు, ఆంధ్ర విశ్వకా పరిషత్తు వారు 'కళాప్రపూర్ణ' బిరుదాన్నిచ్చి ఘనంగా సన్మానించారు.

ఈ విధంగా డా. రావుగారు కవిగా, పండితుడుగా, విమర్శకుడుగా, పరిశోధకుడుగా ఆంధ్రభాషా సాహిత్యాలకు ఎవరేని సేవచేసి, జీవితాంతం ఆంధ్రకారడను ఆరాధించి కాశ్యపమైన కీర్తిని గడించారు. అట్టి మహనీయుని కవేనమోవాకములు.



## శ్రీ మద్రామాయణ కల్పవృక్షము

— శ్రీమతి చన్నామ్రగడ జయలక్ష్మి, ఎం. ఏ

~~~~~

శ్రీమద్రామాయణ కల్పవృక్షము కవి సుమాట్ విశ్వనాథ శత్యనారాయణ గారి శకలోహవైభవసనాథము. రామాయణము ప్రాతవనిలో నెల్ల ప్రాతది. నేడముల తర్వాత రామాయణమే అత్యంత ప్రాచీన వాద్యము. లోక వాద్యములో ప్రపంచమునకే అది అది కావ్యము. వాల్మీకి రామాయణము వాధారము చేసికొని సంస్కృతములోను ఇతర భాషలలోను లెక్కకు మిక్కిలి యైన కావ్యములు వెలువడినవి. రామకథాక్రీత కావ్యములు తెలుగులో కూడ అసంఖ్యాకములు వచ్చినవి. అట్టి రామాయణమునే తిరిగి విశ్వనాథవారు రచించుటలో విశేషమేమి? 'పాడినదే పాడరా పాచి పండ్ల దాఁరీ' అన్నట్లే యుండునుగదా. దీనికి విశ్వనాథవారు ఒకవిధముగా నిట్లు సమాధానమిచ్చియున్నారు.

‘మరల నిడేల రామాయణం బన్నచో

నీప్రపంచక మెల్ల నెల్లవేళఁ  
దినుచున్నయన్న మేలినుచున్న దివ్వాళ్యు  
తనరుచి బ్రతుకులు తనవిగాన  
చేయుసంసారమే చేయుచు నున్నది  
తనదైన యనుభూతి తనదిగాన  
తలఁచినరామునే తలఁచెడ నేనును  
నాభక్తి రచనలు నావిగాన’

‘లోకము పుట్టినదాదిగ అందరును అన్నమును తినుచునే యున్నారు గనుక నేను తినకుండ మానుదునా? లోకములో అందరును పెండ్లాడి సంసారములుచేయుచున్నారు గనుక నేను పెండ్లి సంసారములు మానుకొందునా? నా ఆలింగితుటకు, నేను బ్రతుకుటకు నేనును అన్నము తినవలసినదే. నా సుఖానుభూతి కొరకు, నానందము కొనసాగుటకు, నేనును పెండ్లి చేసికొనవలసినదే. సంసారము

చేయవలసినదే. అట్లే లోకములో ఎందరో రామకథను రచించి యుండవచ్చును. వారు ధన్యులైనారు. మరి నాభక్తి చరితార్థము గుటకు నేను మాత్రము రామకథను చెప్పికొనవలదా?

ఇది విశ్వనాథవారు రామభక్తులుగా, ముముక్షువులుగా చెప్పిన సమాధానము. ఇది కవితారసికులకు తృప్తి కౌసగజాలదు. ఇది విశ్వనాథవారి వ్యక్తిగతకారణము. వారి భక్తి భావ చారిత్రాధ్యయనము చెప్పికొనిన దానిని మేము చదువవలెను? అందురు కావ్యరసజ్ఞులు. వారి కొరకై విశ్వనాథవారు మహాకవిగా చెప్పిన సమాధాన మిట్లున్నది.

‘కవి ప్రతిభలోన నుండును గావ్య గతక  
తాంశములయందుఁ దొంబడియైన పాశ్వు;  
ప్రాగ్విపశ్చిన్మతగాఱున రసము నేయి  
రెట్లు గొప్పది నవకథాదృతిని మించి.’

కథయొక్క ప్రాతక్రొత్తలు ప్రధానము కావు. కావ్యరజ్జులు కావ్యమును చదువునది కేవలము కథకొరకు కాదు. వారికి రసము ప్రధానము. ఆరసపోషణము కవిప్రతిభపై ఆధారపడియుండును. కనుక ఒక కావ్యముయొక్క యోగ్యత నూటికి తొంబది వంతులు కవి ప్రతిభపై ఆధారపడి యుండును. ఈ ప్రతిభ విశ్వనాథవారిలోపరాకాష్ఠనందుకొన్నది. ఆ విషయమును లోక మెరుగును. వారును ఎరుగుదురు. కనుక నే ‘అతఁడు స్వాదు రసావతారధివజ్రాహంకారసంభార దోహత బ్రాహ్మీమయ మూర్తి’ నని అత్యప్రశంసభీతి లేకుండ చెప్పికొనగలిగినారు.

ప్రతిభ యనగా నేమి? నవనవోన్మేషకాలినియైన ప్రజ్ఞయే ప్రతిభ యన

బడును. ఎప్పుటి కప్పుడు నిత్యనూతనముగా వికాసము చూపగల శక్తియే ప్రతిభ. ‘అత్యర్చనస్తునిర్మాణక్షమ మైనదే ప్రజ్ఞ.’ ఇంతకు పూర్వములేని వస్తువును నిర్మింపగల నేర్పేప్రజ్ఞ. లేక శక్తి. మరి ప్రాతలలో ప్రాతదైన రామకథనే వస్తువుగా స్వీకరించిన విశ్వనాథ వారి ప్రతిభ యెట్టిది?

నూతనవస్తువుతో కూడిన కావ్యము నందైనను కవి కూర్చునది ప్రాత అక్షరములనేకదా. ప్రాతనడిన వడములేకదా. ‘అతే ప్రాతపదవిన్యాసములు, అతే ప్రాత అర్థసంపదలు. అయినను కవి యొక్క గ్రథనకాళమువలన కావ్యము నూతనముగా భాసించుచున్నది.’ కథ ప్రాతదేయైనను, అందులోనే క్రొత్తదనమును చూపించుటయందే యున్నది కవి ప్రతిభ. ఇది యెట్లుపాధ్యము? ఇంతకంటె క్రొత్తకథను చెప్పుటయే ములభము. దీనిని నాటకరత్న లోక విధముగా పాధించి. పురాతన కథలనే ఇతివృత్తములుగా స్వీకరించియు, వానిలో తమ అభిరుచి ననుసరించి మార్పులు గావించి, క్రొత్తకథలుగా రూపొందించినారు. ‘నామక నవగాని, రసమునవగాని అనుచితముగాని, విరుద్ధముగాని యైన కథాంశమును విడువవచ్చు. లేదా మరియొక విధముగా కల్పింపవచ్చును.’ అని కాస్త్రకారులు నాటకరత్నలకు అనుమతి నొసగి యున్నారు. కాని విశ్వనాథవారి పరిస్థితి దీనికి భిన్నమైనది. వారు వ్రాయ బూనినది నాటకము కాదు, క్రవ్యకావ్యము.

విశ్వనాథవారికి వాల్మీకియొడఁ గల భక్తి అనన్యము.

‘ఒక్కవాల్మీకిగాక నేటొక్కఁ డెవఁడు మకవి శబ్దవాచ్యుండు?’

అని వారి అభిప్రాయము.

‘సర్వకల్పధూమి, సర్వలక్షణ లక్ష్య నవవిధాత్మధూతుఁడు నాకు జాతుఁడు’

అని వారి నిష్కర్ష.

‘ఈ సంసారమదెన్ని జన్మలకుఁ గా  
నీ మాని వాల్మీకి భా  
షాసంక్రాంత ఋణంబుఁ దీర్పఁగలదా?  
సత్కావ్యనిర్మాణ రే  
ఖాసామగ్రిఋణంబుఁ దీర్పఁగలదా?’

అని వారి ప్రశ్న. కనుకనే

‘అచ్చమైన యమృత మమరులు త్రావినా  
రోయి! దానికే ననూయపడను;  
పరమమానియైన వాల్మీకి కృతరామ  
సత్కథా నుధారసంబు ద్రావి.’

అని వారు సంతృప్తి చెందినారు.  
వాల్మీకి సత్కవి తానుధను అకంఠముగ  
గ్రోలి గట్టున త్రేన్చినవాడు విశ్వసాధ.  
అట్టి వాల్మీకి కావ్యములో అనా చిత్రితము  
గాని, విరుద్ధముగాని ఒకటి యుండగల  
దను ఊహయే విశ్వసాధవారి వి య ప  
మున ఊహింపరానిది. మరి యిక క్రొత్త  
దనమును సాధించు టెట్లు?

ఇది యొక చిక్కప్రశ్న.

విచారింపగా ఈ ప్రశ్నకు గమాధా  
నము విశ్వసాధవారికి వాల్మీకి యెడఁల  
అభిప్రాయములోనే దొరకుచున్నది.  
విశ్వసాధ దృష్టిలో వాల్మీకి ‘సర్వశిల్ప  
భూమి, సర్వలక్షణ లక్ష్మీ నవవిధాత్మ  
భూతుడు. మరి విశ్వసాధవారు ‘కావ్య  
స్యాత్మాధ్వనిః’ అను మతములోనివారు.  
కవితాశిల్పమునకు పరాకాష్ఠాధ్వని యని  
వారి తాత్పర్యము. అట్టి ధ్వని వాల్మీకి  
కావ్యములో నిండారీయున్నది. రామా  
యణమువంటి ధ్వని కావ్యము ‘న భూతో  
నభవిష్యతి.’ రామాయణము గొప్పధ్వని  
కావ్యమని గుర్తించిన మొదటి వారు  
ఆనందవర్ధనా చార్యులు. రెండవవారు  
విశ్వసాధవారు. అది అంతగొప్పధ్వని  
కావ్యం కనుకనే ‘కొన్ని జన్మ త్రెత్తినా  
వాల్మీకి రామాయణం అర్థంకాదు’ అని  
విశ్వసాధవారు అన్నారు. మరి విశ్వసాధ  
వారు ఎన్ని జన్మలుగా వాల్మీకమును అధ్య  
యనముచేసినారో!

‘అరయఁగ నూహక క్తి తన  
యంతన తాను ఘటిల్లునో? పురా  
భరితమనంత సంస్కృతి కు  
భంబునఁ జేతుఁబుఁగాక, యట్లుచే  
కటిన కుభంబుతోడ నొనఁ  
గూడిన పూర్వపుఁ బున్నెమాడఁగో  
నుసరణ ఘటిల్లు ...’

అనివారే మరొక సందర్భములో చెప్పి  
యున్నారు. ఈజన్మలోకూడ వారు ఎన్ని  
సంతస్కరములో రామాయణమును భక్తి  
క్రద్ధంతో అధ్యయనము చేసియున్నారు.  
‘అనేక సంతస్కరాల తపస్సు ఫలితమే  
రామాయణకల్పవృక్షం’ అని వారే చెప్పి  
కొని యున్నారు. కనుకనే ‘వాల్మీకిని  
గురించి నాకు తెలిసినంతగా మరెవరికీ  
తెలియదు.’ అని ధైర్యంగా చెప్పికొన  
గల్గినారు.

తమ రామాయణరచనను గురించి ‘కవి  
త్రయం పోతన్నలవంటి మహానుభావుల  
చారిలో వ్రాసాను.’ అని విశ్వసాధవారు  
చెప్పియున్నారు. వారి చారి యెట్టిది? ఆ  
మహాకవుల గ్రంథములు కేవలానువాద  
ములుకావు. అవి ఒక విధముగ స్వతంత్ర  
కావ్యములు. ప్రతి సృష్టలు. మూలగ్రంథ  
ములకు రసవద్వాద్యభిజ్ఞులు. అట్లే రామా  
యణ కల్పవృక్షము కూడ వాల్మీకమున  
కొక రసవద్వాద్యభిజ్ఞ. ‘రామాయణ కల్ప  
వృక్షం వాల్మీకిగ్రంథానికి భాష్యం.  
‘నాకల్పవృక్షం సకలార్థప్రదం.’ అని  
విశ్వసాధవారు చెప్పినదాని అర్థమిది.

వాల్మీకిమహర్షి లోకోత్తరమైన తన  
ధ్వనికావ్యములో ఎన్నియో రమణీయార్థ  
ములను నిక్షిప్తము చేసియున్నాడు. అవి

సాధారణ పాఠకుని దృష్టికి తగులునవి  
కావు. విశ్వసాధవారు తమ ఆర్ష దృష్టితో  
వానిని గుర్తించి ప్రతిభాఖనిత్రముతో  
ఆ ఖనిని త్రవ్వి అనర్ఘ భావరత్నములను  
వెలితీసి అంద్రసారస్వత రసజ్ఞులకు పంచి  
పెట్టినారు.

వాల్మీకికి విశ్వసాధవారు చేసిన  
వ్యాఖ్యానములు అతినవ్యములు. అవి  
వారి నవనవోన్మేషకాలినియైన, అపూర్వ  
వస్తునిర్మాణక్షమమైన ప్రతిభచే సముత్థిత  
ములు. ఈదృష్టితో చూచినచో ప్రాత  
కథనే క్రొత్తగా చెప్పుట యననేమో  
అవగతము కాగలదు.

వాల్మీకిరామాయణములో స్థూలదృష్టికి  
అసన్వితములుగ కన్పించు సందర్భము  
లనేకములున్నవి. వీనిని సమన్వితము  
గావించుటకు నూత్నదృష్టి యవసరము.  
నేడు రామాయణముపై చెలరేగుచున్న  
ప్రతికూల విమర్శలకీనూత్నదృష్టి లోపిం  
చుటయే కారణము. తన నూత్నక్షితితో  
దర్శించిన సమన్వయ సత్యమును లోకము  
నకు వెల్లడించుట విశ్వసాధవారు లక్షిం  
చిన ప్రయోజనము. వినకు రామాయణ  
కల్పవృక్షము గోవిందరాజీయము వంటి  
కేవల వ్యాఖ్యానగ్రంథము కాదు. అది  
యొక కావ్యము. కనుకనే విశ్వసాధ  
వారి వ్యాఖ్యానముకూడ కావ్యమార్గము  
ననే వ్యంగమర్యాదతోనే చేయబడినది.  
ఆవ్యాఖ్యాన స్వరూపమును గుర్తించుట  
కును కొంత నూత్నక్షితి అవసరమేమిరి.

ఒకటి రెండు ఉదాహరణములను  
ప్రదర్శింతురు.

(సశేషం)

## ‘స్వయంవరం’ కావ్యం - జాషువా కథాకథనం

-- శ్రీ వి. కె.

స్వతంత్రభావ సంపన్నుడైన మహాకవి లోకం మెప్పుకోసం తన భావాల్ని చంపుకోడు. లోకానికి మైమరపు కలిగించే భావాల్ని చెప్పి తన అవసరాల్ని తీర్చుకోవడానికి ప్రయత్నించాడు. లోకానికి తన భావాలు అయివ్వగా ఉన్నా నిర్భీతిగా వెల్లడించి సమాజాన్ని సవార్థానికి మరలించడానికి తన కవిత్వాన్ని వినియోగిస్తాడు. ఒక మాటలో చెప్పాలంటే వ్యవస్థతో రాజీపడి స్వేచ్ఛా భావాల్ని చంపుకోనేనాడు మహాకవి కాలేడు. జాషువా స్వతంత్రప్రవృత్తిగల మహాకవి. తనకినచ్చని ఏవిషయాన్నైనా విమర్శించి లోకంమొందు పెట్టడానికి ఆయన ఎప్పుడూ జంకలేడు. జాషువా కాలానికి ఆధున్యదయభావాల పేరిట సమాజాన్ని విమర్శించే రచనలు ప్రాచుర్యాన్ని పొంద సాగినాయి. సాంప్రదాయకంగా పద్యాల్ని రచించే జాషువ ఆధున్యదయ భావాల్ని పద్యరూపంగానే రచించాడు. చట్టాఉన్న సమాజంలో ఆధున్యదయ మార్గానికి అడ్డంగా నిలచిన సర్వ విషయాల్ని విమర్శించాడు. ఆయన ఈ ఆధున్యదయ మార్గంలో ‘స్వయంవరం’ కావ్యం ప్రకంసనీయమైనది.

గాంధీ మహాత్ముని అహింసావిధానం చేత మనదేశంలో పరపరిపాతన అంతమయింది. స్వాతంత్ర్యం వచ్చిన తరువాత సర్వవిషయాల్లోనూ దేశం పురోగమించింది. దారిద్ర్యం అంత రించింది. ఉత్తమభావాలు వికసించి గాంధీమహాత్ముని మార్గం సంపన్నంగాగల దని అందరూ ఆసించారు. జాషువాకవి కూడ గాంధీ మహాత్ముని మార్గంమీద అచంచల విశ్వాసం గలవాడు. కాని స్వాతంత్ర్యం వచ్చిన తరువాత ఆస్వాతంత్ర్యాన్ని

తమ స్వార్థానికి ఉపయోగించుకొని దేశాన్ని ఇంకా ఆధోగతి పాలుచేసే దోపిడిదార్లని, దుర్బాధుల్ని, చూచి జాషువ తప్తచిత్తంతో విలపించాడు. క్రథామూర్తియై కపించాడు. అతని ఆవేదనలోంచి, ఆవేశంలోంచి ఈ స్వయంవరకావ్యం రూపుదిద్దుకొన్నది. స్వాతంత్ర్యానంతర తిరోగమనభావా లన్నీ ఈ కావ్యంలో వివర్ణించబడినవి. రాజకీయంగా, సాంస్కృతికంగా, మతపరంగా, చెలరేగిన భావమాలిన్యమంతా ఈ కావ్యంలో ఖండించబడింది. ఈ సామాజిక కావ్యాల్లో స్వయంవరం అత్యుత్తమ ఆధున్యదయరచన.

సాధారణంగా ఆధున్యదయ సామాజిక భావాల్ని చెప్పేటప్పుడు కవితా శిల్పం కవులు అంతగా పాటించకపోవడంకద్దు. కాని జాషువ ఈ కావ్యంలో ఒక గొప్ప శిల్పాన్ని ఆద్యంతము అనుసరించాడు. సంకేతి పద్ధతిలో తన భావాల్ని (Symbolism) వెలుబరిచడం ఈ కావ్యం ప్రత్యేకత. ఇందులో స్వాతంత్ర్యం అనేది ఒక స్త్రీగా సంకేతింపబడింది. ఈమె పంపాస్తగత కాగా ఒక కులభేదము, మతభేదము కలికమునకు లేనివాడు, కలకండముతో కులగూగువాడు సత్యసూక్తులు పలుకువాడు ఆమెను పంపాస్తాల్నించి తిరిగిపొందాడు. అతడే జాషువ భావంలో గాంధీ మహాత్ముడు. గాంధీ మహాత్ముని లక్షణాన్వితమోనే కావ్యం ప్రారంభించబడింది. దేశమంతా ఆయన కుమారుడుగా చెప్పుబడ్డాడు. దేశానికి స్వాతంత్ర్యం సిద్ధించిన ఏడునెలలలోనే గాంధీమహాత్ముడు హత్యచేయబడ్డాడు. ఆ విషయాన్ని జాషువ ఇట్లా చెప్తాడు.

‘నిసుగున కీడు మాసములు

నిండియునిండక ముంద పాపమా

మూలని పొట్లబెట్టుకొని

పోయె నొకానొక పుణ్యమూర్తి, త

దవ్యసనవిసేల నీరడ మ

హంధతమన్ను వికాళ విశ్వమన్

మూసరి, చరిత్రలో గరిగి

పోసె నఖండ కళంకపంకమున్’

ఇక్కడ జాషువ వ్యాఖ్యానం మతోన్మాదం, మానవత్వాన్ని నాశనం చేసిందని.

‘హత్య కగ్గమైన యమ్మహాత్మునకునై

చిన్న బాష్పకణము జమ్మయ్యె

పారమార్థ మద్యపానంబు గావించి

మత్తుగొన్న కలక మతిముకన్ను’

గాంధీ ఆదృశ్యంగాగానే ఆయన అణచిఉంచిన దుష్ట సంప్రదాయాల్ని మళ్ళీ తలెత్తడం ప్రారంభించినది.

‘మలమత త్వములు పుంజుకొని

తలయెత్తెన్’

అంటాడు కవి స్వాతంత్ర్యం కన్న ఇష్టానిష్టా లన్నీ కవి విపులంగా వర్ణిస్తాడు. ఇక్కడ పరోక్షంగా కవి చెప్పదలచుకన్న తమంటే ఆమెకు ఇష్టమైన విషయాలు దేశంలో నిజమైన స్వాతంత్ర్యానికి మార్గాలు. ఆమె చీకరించుకొనే విషయాలు దేశదౌర్భాగ్యానికి హేతువులు.

ఉదా :-

‘అనుభవముమీద గుజరాతుమునివరుండు

వ్రాసిపోయిన ధర్మనూత్రములు చదివి

ఆటపాటలఁ జెలికత్తెయలకునేర్చు

చికిపి సిద్ధాంత భాష్యముల్ చీకరించు

ఆమె ‘విశ్వసించదు అల పెద్దలనాటి విశాచధర్మముల్’ పాత కాలంలోని దుష్టసంప్రదాయాల్ని తోసి అధునికతను ప్రచారంచేసిన పద్యకవుల్లో జాషువాది ప్రత్యేకస్థానం. ఒక స్త్రీ కథని రసవంతంగా వర్ణిస్తూ పరోక్షంగా దేశాన్ని

జాషువ వర్ణిస్తున్నాడు కాబట్టి ఒక్కొక్క చోట సంపూర్ణమైన సాంకేతికత్వం సమన్వయించాడు. కథాపద్ధతిలో సామాన్యజాతి చెప్పదలచాడు కాబట్టి ఇట్లాంటి సమన్వయ రాహిత్యం అనివార్యమా తుంది.

ఉదా :-

ఆకాలికః యావనం వచ్చింది ఇక్కడ  
'యువకభూపుః చిత్తంబు లూగియాడ  
నంబుజాస్యవ యావన మంతురించె'

అంటాడు కవి. ఎవరి భూపతులన్న పదానికి అన్వయం కష్ట మాతుంది. రస మయ కర్ణనాదం ఆమెకి

'మదగఃయానమున్, మెరుపు

మాదిరిమేను, సరోజపత్ర సం  
పదగల కంటిసాంపు' అమరినది.

అంటాడు. ఇవన్నీ స్వారంభానికి అన్వయించలేము. కాని కథని చదివించడంలో ఈవర్ణనలు అతి మనోహరములు.

ఆమెకి స్వయంవరం చాటించబడింది. ఈఘట్టం కావ్యంలో మణిదీపంలాంటిది. ఆసలు ఈఘట్టం కోసమే ఈకావ్యం రచించబడింది అనడంలో సందేహంలేదు. రాజకీయంగా కుళ్ళిపోయిన దేశనాయకత్వాన్ని సాంస్కృతికంగా భ్రష్టమైన సంప్రదానాల్ని, మానవత్వాన్ని అడుగడుగునా హత్యచేస్తున్న అమానుషత్వాన్ని కసితిరా ఈసన్నివేశంలో జాషువా వర్ణించాడు. వచన రూపంలో పెడితే ఈసన్నివేశం గొప్ప అభ్యుదయకవిత్వం. అభ్యుదయకవిత్వంలో ఉన్న వ్యంగ్యం ఇక్కడ బాగా కనిపిస్తుంది.

'చెరసాలయినుపపంజరమందుమాన్నాళ్లు  
గడిసిన ముద్రికల్ గలుగువారు  
పోలీసులాటి పోటులు చవిజూచి  
కాయలేర్పడ్డ యంగమలవారు  
రాట్నాలగొనియింటరమణిమోమునవైచి  
విహరించు గాంధీ బోసీలవారు

పావలాసభ్యులై ప్రక్కపాటుననుండి  
వల్లదప్పిన నింటబడెడువారు  
ఈగకాల సోకనీకండ నిజవర్ణ  
రక్షణంబు గోరి బ్రతుకువారు  
మరుగుపరచ నేల దొరలు దొంగలుగూడ  
కుడిరెలమి బెండ్లికొడుకు లగుచు'

ఒక్కొక్క పెండ్లికొడుకులో ఒక్కొక్క దోపిడీదారుడు నిరూపించబడ్డాడు. ఏ దోపిడీదారుణీ జాషువ మరచిపోలేదు.

ఒకడు :-

'తెలవా రేల్పడిసేయనా డిరడు మం  
త్రిత్వంబు సాధించి, యా  
పులకుం దగ్గరిచుట్టఃకృములకు  
ద్యోగంబు లిప్పించి, య  
న్యూల కన్యాయము చేసి నాడనుచు విం  
దున్ వర్గవిద్వేషముల్  
పులులై, యెంతటి సత్కళా రమణ గాం  
తుల్ నొక్కి భక్షించెనో'

మరియొకడు :-

'అటకాయించెడు కాసనాఠ చెవుల  
ల్లాడించుచున్ బ్లాకుమా  
ర్కెటుసాగించు బెహరిమిన్న యిత డా  
ర్పన్ పెక్క సంవారముల్  
జటికెండంత దయారసంబితని కు  
క్షిన్ కీల్చినన్ గాన మి  
క్కుటిలం దుత్తమదేశభక్త డని ప  
ల్కన్ బలికారాజముల్.'

ఇట్లా దోపిడీదారుల్ని వర్ణించడంలో నిజమైన దేశభక్తుల్ని మరచిపోలేదు.

" ... .. ధీరులై

'నిలిచిన కాంతిదూతల న

నింద్య చంద్రుల జాడుమమ్మనీ  
వలపుల కాగిలింతలకు

వన్నెలు దేగల దేశభక్తులన్.'

ఆమె చూచింది. ఇక్కడ జాషువ వాల్ల వర్ణి ఆమె వరించలే దని వర్ణిస్తాడు. దోపిడీదారులను సరే, గాంధీయైతన దేశభక్తుల్ని కూడ ఆమె ఇష్టపడలేదనడం అంతగా అన్వయించదు. కాని

కథాగమనంలో ఈఅంశం కలిసిపోతుంది.

ఆమె తనకు తగిన వరుణ్ణి ఎన్నుకొనడానికి దేశాటనానికి బయలు దేరడం తరువాతి ఘట్టం. ఈఘట్టంలో జాషువ దేశపరిస్థితులన్నిటిని వర్ణిస్తాడు. ఆ పరిస్థితులన్నీ చూచి ఆమె ఆవేదన పొందినట్లు వర్ణిస్తాడు. సాంస్కృతికంగా దేశాన్ని సుసంపన్నంచేసిన సంస్కృతిల్ని ఈఘట్టంలో స్మరిస్తాడు.

ఉదా :-

'స్త్రీలపాలిటి ప్రత్యక్ష దేవుడైన  
రామమోహనరాయలు బ్రహ్మసమితి  
కంకురార్పణచేయు దివ్యస్థలాలు  
దర్శనము చేపిశాని భామ తనివించెంచె'

భామభేదాలవల్ల యుద్ధాలు జరగడం మతమతద్వేషాలవల్ల హత్యలు చేరగడం వర్ణిస్తాడు. బీద, గొప్ప తారతమ్యాన్ని అభ్యుదయ రచయితగా ఇలా చెప్పతాడు

" ... .. స్వరాజ్యమేదియో

'పెట్టిసముద్ధరించునను

వెట్టికిలోనయి, జీవితంబులన్

నెట్టు నభాగ్యులం గనియె

నిండినబాజలవారి పజ్జలన్'

ఈఘట్టంలో జాషువ ఒకశిల్పాన్ని ప్రదర్శించాడు. తాను ప్రత్యక్షంగా వర్ణించకుండా కొన్ని విషయాల్ని రాలిబొమ్మలైన దేవుళ్లు చెప్పినట్లు వర్ణిస్తాడు. దేవుడి పేరు చెప్పి సమస్తపాపకార్యములు చేసే వారిగూర్చి దేవునిరాని బొమ్మలే చెప్పినట్లు వర్ణించడం ఉత్తమశిల్పం.

'హరిజనులచేతినై వేద్యమభిలషించు  
వేలపుల మగు మౌలికవిహితసమత  
భ్రష్టమొనరించి రమ్మ ! దైవములబ్రతుకు  
కటకటా ! నేడు సంశయగ్రస్త మయ్యో'

ఆరాలిబొమ్మలు చెప్పిన మాటలన్నీ వినగానే ఆమెకు కలిగిన ఆవేదన కవి తన నుడికారపుప్రత్యేకతతో ఇట్లాచెప్తాడు.

" ... భామగుండలేగి రెండయ్యెన్'

ఆమె తనకి తగిన వరుణ్ణి ఆశ్వేషించడానికి చేసిన ప్రయత్నాలన్నీ నిష్ఫలమై

చివరికి హిమాలయప్రాంతానికి చేరుకుంటుంది. అక్కడ ఆ మె చెలికల్లెలు ఆ మెకు హితబోధ చేస్తారు. ఆవాతావరణాన్ని ప్రకృతి సౌందర్యాన్ని అక్కడి నిష్కల్మష నిగ్మలజీవన విధానాన్ని విశ్రుతంగా వర్ణిస్తాడు. ఈవర్ణన జాషువ భావకవితా లక్షణానికి ప్రతినిధిగా ఉంటుండేగాని కథాసౌందర్యానికి, సాంకేతిక రచనకి అంతగా అతుకుపడదు. ఆతరువాత ఆ మెకు హితాత్ముగా గాంధీ మహాత్ముని పోలికలో ఉన్న ఒకవ్యక్తి కనిపిస్తాడు. అతడు.

కరముచెందుగాంధి కత్తివాదరమిది  
కఠినతపము చేయగలుగువాని  
హృదయమున్న వాని నీడుబోడగువాని  
ప్రేమమీర భామ పెండియాడె.'

అతణ్ణి ఆ మె పరిణయ మాడుతుంది. ఇక్కడ జాషువ చెప్ప దలచుకొన్నది ఏమిటన్న ప్రశ్న జనిస్తుంది. ఋషి లక్షణములు గలవాడు కృత్రిమభావాలు లేని గిరిజనుల్లాంటి నిర్మల మనస్తత్వంగల వాడు అయిన ఒక మహానాయకుడు అవతరిస్తేనేగాని స్వాతంత్ర్యం రక్షింపబడదు అన్నది జాషువ అభిప్రాయం. రాజకీయంగా పరిశీలిస్తే ఉత్తమ లక్షణాలు గలవ్యక్తి ఒక్కడూ ఈ సమాజాన్ని మార్చివేయలేడన్నది వాస్తవం. అందువల్ల జాషువ చేసిన కథాంతకల్పన పూర్తి సంతృప్తిని కలిగించకపోవచ్చును. అయినా కథాకల్పన అత్యంత రమణీయం. ఆద్యంత కమనీయం.

ఈవిధంగా 'స్వయంవరం' కావ్యం వినుతనవిధానంలో రచింపబడ్డ ఆధునిక రచన. సమకాలిక రాజకీయాల్ని సాంకేతిక శిల్పంతో మేళవించి పద్యరచనా శిల్పంతో జోడించి అనితర సాధ్యమైన అభ్యుదయ పద్యకావ్యాన్ని నిర్మించిన జాషువ చిరస్మరణీయుడు.

—....—

ముఠియొక నిరోష్ఠ్యరామాయణము -

'సీతారాఘవచరిత్రము'

— శ్రీ రంగాచార్య.

మనకు తెలిసినంతవరకు - తెనుగు సాహిత్యములో ప్రప్రథమముగా నిరోష్ఠ్యసముముతో - దశరథరాజనందన చరిత్రమును, నల్లగొండజిల్లాకు చెందిన ఆనూరి మరింగంటి సింగరాచార్యులవారు వ్రాసినారు. ఈ కవియే శుద్ధాంధ్ర నిరోష్ఠ్య సీతాకల్యాణమును వ్రాసినాడు. శశిఘంటావధాన బిరుదాభిరాముడైన యీకవి రచనలలో నీరెండే లభించుచున్నవి. 1971 సంవత్సరమున నాపరిష్కరణతో - ఆంధ్రప్రదేశ్ సాహిత్య ఎకాడమివారు - దశరథరాజనందన చరిత్రను ప్రకటించిరి. ఇటీవల 1977 లో ఈ గ్రంథము ఎకాడమి వారిచే మలిముద్రణ ముదినది. నిరోష్ఠ్య సీతాకల్యాణము 1910 లో ముద్రిత మయినను - నేడు లభింపదు. ఇది ముద్రణ నందవలసిన కృతి.

సింగరాచార్యుల వారి రచనకర్వారత - మనతెనుగు కవులు - నిరోష్ఠ్య రచనలను - మఱికొన్ని నియమములతో కూడా రచించిరి. మామూలు నిరోష్ఠ్యమేకాక - శుద్ధాంధ్ర నిరోష్ఠ్యము, దీనికి తోడు - నిర్వచనము - మొదలగు పద్ధతులతో - పరంపరగా రచనలు వెడలినవి. సాహితీ పరిచితుల కవి-పరిచితపూర్వములే (వీనిని గూర్చియు - సంస్కృతాంధ్రములలో నిరోష్ఠ్యరచనలను గూర్చియు - దశరథరాజనందనచరిత్ర పీఠికలో వివరముగా గలదు)

నిరోష్ఠ్య రచనలయందు ఐక్యత భాగము - రామకథా పరమలే. మొట్టమొదటి నిరోష్ఠ్యరచనయే కాక - హెచ్చుభాగము నిరోష్ఠ్య రచనలు -

తెలంగాణమునుండి వచ్చుట - విశేషము. దశరథతనయ చరిత్ర (ము) నిరోష్ఠ్య రామాయణము, నిరోష్ఠ్య కృష్ణ శతకము, నిరోష్ఠ్య వారాయణ సంఖ్య, ఆళ్వభాటీ వృత్తాలలో నిరోష్ఠ్య రామాయణము, - ఈవిధముగా మరిన్ని గతవు.

చిత్రకవితాకాళుకు చెందిన - నిరోష్ఠ్య సాహిత్యముపై - నేటి రచయితలకు గూడ అభినివేశ మున్నదనుటకు - ప్రబలవాదాహారణము - ఇటీవల వెలువడిన - సీతారాఘవచరిత్రము. ఈ గ్రంథకర్త శ్రీ మోతుకూరి సత్యవారాయణగారు, నల్లగొండ జిల్లాలోని నూర్యాపేట వీరినివాసము.

నేడు పద్యరచనయే క్వాచిత్రమైనది. అందును చక్కని పద్యములు తక్కువైనవి. ఇట్టిస్థితిలో - కాలానికి ఎదురీదినట్లు శ్రీ సత్యవారాయణగారు - రామకథను వైకొని నిరోష్ఠ్య నియమముతో పవ్యరచన చేయుట - మూదావహమైన విషయము. పాతకున కట్టున్నను, రచనాతకు మాత్రమిది - శ్రమైక సాధ్యమని ప్రత్యేకముగా చెప్పనవసరము లేదు.

ఈ గ్రంథము, 282 పుటలలో 1129 గద్యపద్యములలో గలదు. ఎక్కువ భాగము - తేటగీతి, ఆటవెండి, గీతిములున్నను, ఇతర వృత్తములు గూడ వ్రాయబడినవి. గ్రంథమును, కాండములుగా గాని, ఆళ్వసములుగా గాని విభజింపలేదు. 869 వ పద్యము తరువాత 'ఉత్తరకాండ సీతారాఘవ చరిత్రము' - అను బొకర్చి క గలదు.

ఈ పుస్తకమునకు సుగృహీత నామధేయులు, శ్రీ దివాకర్ల వెంకటాచార్యుని

గారు 'తొలితలుకు' వ్రాసినారు, 'అర్థ భర్త ప్రబోధక' - క్రి. నందూరి సుబ్రహ్మణ్యకర్మగారు - 'అభిప్రాయము'ను వ్రాసినారు. రచయితయైన సత్యనారాయణగారు - గ్రంథమును రామంకితముగా నిచ్చుచు పద్యత్రయమును వ్రాసిరి. అనంతరము - వాళేర్పరచుకొనిననిరోష్ఠ్యనియమునుగూర్చి తెల్పిరి. అది - ప-ఫ-బ-భ-మ, లపలుకు పల్కికుండగ, శ్రమ యనక వ్రాసిన నాడనర్కవంక - అని - బాగుగానేగలదు.

నిరోష్ఠ్యములైన యక్షరముల విషయములో లాక్షణికులయందు భేదాభిప్రాయములు గన్పడును.

అప్పకవి (4.552 లో)

పావన పాపాచారా

మావాయను నాలు లిపులు మణిః

బద్యములో

భావింపఁ దొరలకుండిన

భూవలయుమున నిరోష్ఠ్యము

విసాసించున్.

అని తెల్పి - దీని వెంటనేయొక ఉదాహరణపద్య మిచ్చెను. అప్పకవి మతములో - ప-ఫ-బ-భ-మ-వ- అ-సే-వి మాత్రమే ఓష్ఠ్యాలు. (ప్రస్తుత గ్రంథకర్త 'వ' అను నక్షరమును నిరోష్ఠ్యముగా గ్రహించి ధారాళముగ ప్రయోగించినాడు)

సంస్కృత వ్యాకరణ నియమానుసారముగా-నివి ఓష్ఠ్యవర్గాలు,

- 1) ఉ.ఉ-ప-ఫ-బ-భ-మ- ఉ ప ధ్మా నీ యము.
- 2) ఓ-ఔ - కంఠాష్ఠ్యములు.
- 3) వ- ఙంతోష్ఠ్యము - 'వ' అనునక్షరమును తెనుగిన కంఠాష్ఠ్యముగ నే పరిగణింప వలయును'

అక్షరార్చారణ సమయమున - మనముఖములో ఏభాగము నుండి పుట్టి దేని పాయముతో ఉచ్చారణజరుగునో - వానిని

బట్టియే - ఈ భేదములు కల్గినట్లు మన మూహింప వచ్చును.

కావ్యాలంకారచూడామణి కారుడైన విన్నకోటపెద్దన మాత్రము -

పంచమ వర్గాక్షరములు  
వంచించి హిలోచితార్థ వంతంబులు గా  
వించిన కబ్బము - వీనుల  
కంచిత మై యది నిరోష్ఠ్య మన  
నొప్పారున్ - (6:44)

అని తెల్పి - దీని వెంటనే (6:45) 'చాళుక్యక్షితి నాఘ.' ఇత్యాది పద్యము నుదాహరణముగా నిచ్చినాడు. 'వ' అను నక్షరము నితడు నిరోష్ఠ్యముగా భావించినను - తన యుదాహరణమున మాత్రమాయక్షరమురా లేదు. ఇక - కావ్యాలంకార సంగ్రహకర్త - 2-175 లో నిరోష్ఠ్య లక్షణమును దెల్పి - ఉ-ద-హ-రి-ణ మిచ్చుటేకాక - 'ఓష్ఠ్యనిరోష్ఠ్య సంకరము'న కిచ్చిన యుదాహరణము (4:39) నందు 'వ' ను ఓష్ఠ్యముగా గ్రహించెను. (ఈపద్యమున 8 'వ' లు గలవు) యర-ల-న లంతిస్థములు గదా! వ కారము ఙంతోష్ఠ్యము గాబట్టి 'వ'ను ప్రస్తుత గ్రంథకర్త నిరోష్ఠ్యముగా గ్రహించినట్లున్నారు. (వ- అనునప్పుడు ఙంతములు పెడవులకు తగులును.) తెలుగున నిరోష్ఠ్య రచన చేసిన యేకవియను 'వ' ను (నిరోష్ఠ్యముగా) గ్రహించినట్లులేదు. వివరములకు - దశరథరాజనందన చరిత్ర పీఠిక, 36-39 పుటలు - మరియు. 71-79 పుటలు)

ఈ పద్ధతిగా 'వ'ను గ్రహించి కవి గారు - సీతారాఘవ చరిత రచనలో కొంత సులువైన పద్ధతి నవలంబించి రచనచు. పూర్వము పేర్కొనబడిన - చిన్నచిన్న పద్యాలున్నంతన - రచన సులభ గ్రాహ్యము గాఁ గలదు.

ఉదాహరణకు - కొన్ని పద్యాల భాగములు -

'చెట్లు కడలకుండె చీకట్లు నెలకొనె.' 226

'అగణితరీతి నాగిరి గుహంతర ధారణి - నెంతో వేడకతో. 842

'కరుణాకర రఘుచంద్రా' 361

'వెడలి నావ నెక్కి యెడద తల్లడ నొంది.' 921

'అందున్నారతి గర్వనిగ్రహులుడ గ్రాం తస్కులున్.' 1089

ఈవిధమైనవి. కనుపడును.

నిరోష్ఠ్యనియమును కావున 'మ' నిషేధముగదా! అప్పుడు. అస్త్రసంధించి- 295. ఆశ్చర్యచగలంది- 393 - మొదలైన రూపాలు ప్రయోగింపబడినవి. ఈ పద్ధతి నిరోష్ఠ్యరచనలకు తప్పనిది. కాని. సీతారాఘవ చరిత్రకర్త-వాసుమ 'ను-హనున' (342) చేసినారు - దీనికాధార మెక్కడిదో? నియమముతో - 'హనుమ' అర్థరహితుడైనాడు. అవిధముగనే - సంయమిశ్వరుడు - సంయతీశ్వరు డని నామ (961) ఇచ్చట గూడ అర్థము - కవరదే?

మరికొన్ని చోట్ల ఛం దో భం గ (రూపాలు) పాడాలన్నవి.

1) 'ఓయి! అంగడ ను గ్రీవ వొచ్చి నట్టి- (503) 'వచ్చినట్టి' కావలయును. 'వొ' ఉండదుగదా?

2) 'యాయచంచలుడు కరితారథ' (646)

3) అటులను వ?ఘనాజ్ఞ గొన్న రఘువీరు' (836)

4) యువకులవేరు దైవగతి యవ్వరు (927) - ఇందు. 'య' తో చ రణ ము ప్రారంభమై - 'య' తోయది, 'ఎవ్వరు



అతుటకు ఈగతి. 'యకారతంబునువు. పూ-నొ-నోలును తెనుగు మాటలకు మొదటలేవు' - అను మాత్రము జ్ఞప్తిలో నున్న ఈపద్య మిట్లుండక పోవునేమో!

మరికొన్ని పద్యములయందు గణభంగములు గలవు. ముద్రణలో గానవచ్చుకొన్ని యక్షరములు ముందు వెనుకలై పాతకుని బాధ పెట్టును. ఎంత సవరించుచువుద మన్నను కవిగారి పాత మన గత మగునట్లు లేదు (ఆపద్యాల సంఖ్యలు - 182, 198, 380, 594, 753, 802, 881, 984, 990, 1017). 64 పద్యమునందు 'వచ్చిత' అనిగలదు. ఈపదమును మనము - 'మంథర' అను సర్థముగా భావించినచో 64, 65 సంఖ్య గల పద్యము అర్థమగును.

353 పద్యమున - 4,5 చరణములయందు కర్తయెవరో? తెలియదు. సంస్కృతమున ధనుశ్చక్రము గలదుగదా! తత్సమమున 'ధనుస్సు' అందుము. కవిగారు మాత్రము - మాటకు ఏలుకలుగ నట్లు 'ధనస్సు' అని వాడినారు. (ధనము, మనుష్యు - ఎంత బాధకరించునో విజ్ఞులూహించురుగాత)

ధ, నస్సెత్తికొలల నట్లనెచి - 690

ధ, నస్సునెత్తుచు నుందు నగ్నివాయు - 699

ఇంకను - ధనుసు (52) సదకు (826.848) శ్రేయసు (542) అని - ప్రయోగించినారు.

వీనికితోడు - శ్రోధాగ్రుడైనాడు - (735) ఈవిధమైన శ్రోధాగ్రుడు, 644, 645, 677, 733, 741, 748 - సంఖ్యగల పద్యములయందు గనపడును.

'విషాదచ్ఛాయ - విద్యుజ్జ్వల్యుడు - శ్వేతచ్ఛక్రిము' - అనునవి - కవిగారి భాటిలో విషాదచ్ఛాయ (91)విద్యుజ్జ్వల్యుడు

(550) శ్వేతచ్ఛక్రి - (728-820) ములై నవి. వీనికి తోడు ధనుస్సాదించేత వట్టి - అనియును గలదు.

ఈవిధమైన - పదములు - ప్రయోగములేగావు. పాతకుల పరిశీలనకు మరికొన్ని పదముల నిచ్చుచున్నాను, (వాడి మయూఖములు' - వేడిపయోధారలు - దీపకంఠారే మనకు పూర్వకపులిచ్చినవి - వీనిని మించి - ఈకవిగారు మరింత ముందుకు పోయినారు)

దుప్తకలలు - 112, వక్రకీడు - 125, చిత్రకూటయడవి - 134 కాకాదినంటలు - 137, రక్తచుక్కలు - 162 వీరకాజు - సింహరేల్లు - 168, వృక్షగుండులు - రక్తచారలు, వజ్రరవ్వలు - 246, యద్ధసేల - 279, క్రాంచాదికొక్కర 442, ఘోరకీడు 468, సాష్టాంగశేలానర్చి - 490, సాష్టాంగశేలిద్వి, 500, రక్తకొల - 551, కొలకొలస్త్ర - 479, గృహంతస్తు 589, నాగతాడు - 604, వృక్షగుండ్లు 605, తృతీయరేయి - 608, శరకీడు 625, రథదగ్గి (ము-వద్దు గదా) 644, అతాంత రేకులు. 682, 745, లోహగడ్డాస్త్ర - 893 వాయువాస్త్ర - 694, ఇషునిడ్వ - 703, రథజెండ - 735, ఛత్రజండల - 735, చందనకట్టెలు 758, కనకాదినగలు - 826, సాగర్జలకడవల్ 836, ఇవియేగాక 840, 855, 870, 900, 903, 957, 966, 1929, 1062, 1062, 1079, 1124, సంఖ్యగల పద్యములలోను - పైపద్ధతి పదములు గలవు. పునరుక్తములైన యర్థములు గల పదాలు -

దండకారణ్యాదియడవి - 165, (అరణ్యము - అడవి వేర్వేరా?) కృంగార

గచ్చు సాధవనాడులు - 803 (వనమెట్లున్నను. గచ్చు - సాధము - ఏమి? సాధ - నున్నముగదా?)

యాగక్రతువు - 960, హవక్రతు - 965 యజ్ఞహయక్రతువు. 974. ఈపదాలకు - కవిగారు ఇంకేమైన విశిష్టార్థములు చెప్పగలరేమో?

ఈ విధమైన పదములు మరిన్నిగలవు. విస్తరభీతిచే మోక్షనలేదు. ఇట్టి పదముల నెట్లు సమర్థింపవచ్చునో? ఊహకండుటలేదు. శ్రీ దివాకర్లవారు తొలి పలుకులో - 'భక్తియే వారి నింతపనిచేయించినది. వారువ్యాకరణాదు లేమియు చదువుకున్నవారుకారు' అని ఒకనిజమును పాతకునికి దెల్పినారు. భక్తివిషయమును దేవుడెరుగును. కాని, వ్యాకరణ విషయము మాత్రము - నిజమనిపించుచున్నది.

వ్యాకరణ చ్ఛంకోలంకారములయందు కూలంకషమగు పాండిత్యమును సాధింపకున్నను, కనీసము - సాధ్యసాధువులైనను గ్రహించు నంతమేర తెలిసికొనుట యవసరము.

పద్యరచనకు - సాంప్రదాయక కవిత్వ - ఇట్టిపద్ధతి అనుష్ఠం ఘనీయముగదా? అందులో నిరోధ్యము, ఒక్కనియమును కొరకు - అన్ని నియమాలనుష్ఠంఘించుట ధర్మమా? అను నట్టిది వీరని యనుమానము.

ఈ విధమైన దోషములను గహించిన పాతకున కీగ్రంథము నులభముగా అర్థమగును.

మొత్తముమీద - తెనుగువారికి మరియొక నిరోధ్యరామాయణ ముండించినందుకు కవిగారికి కృతజ్ఞతలు తెల్పుట సాహితీ సహృదయుల కర్తవ్య మనుకుందును.

## ఆశ్రు తర్పణము

శ్రీ మామిండ్ల రామగౌడు.

భారత జనతాంతరంగ  
భాగ్యధాత జయప్రకాశు  
మహితాత్ముడు ఋషితుల్యుడు  
మానవతావాది హితుడు

నరుడై జనన మొందిన  
సారాముని సతతారము  
స్వార్థంబున సహజుల  
సాధుమూర్తి ధైర్యశాలి  
ప్రభావతీ ప్రభావమున  
బ్రహ్మచర్య దీక్షబూనె  
యతింద్రుండు జితేంద్రియుడు  
యశోధనుడు దిగ్విజయుడు

అతుల దేశభక్తియుతుడు  
అపరగాంధీ మహాత్ముడు  
నిర్మలతపు చక్రవర్తి  
నీతిజ్ఞుడు నిర్మలుండు.

పదవుల విడనాడిప్రజల  
యెడలందున నిలిచె సతిము  
త్యాగానికి ప్రతిరూపము  
యోగానికి మణిదిపము

మృత్యువుతో పోరాటము  
సత్యానికి శారాటము  
నిర్వింఘ కృషినిసల్పి  
నిర్యాణము నొందెనతడు.

రాజకీయ పంకిలమున  
రాణించుట దుర్లభమని  
జనమనివలె మనజాతికి  
జాగృతి కలిగించినాడు

భాగ్యమృత్యునదలియున్న  
రాగ్యమృత్యున మెదలిన మన  
మార్గదర్శక ప్రవరుడు  
మానవ నవహరుడు గురుడు

అరిష్టద్యుగముల ద్రుంచి  
అశాపాశముల ద్రెంచి

## కులపాలికా ప్రణయకవితా రసదుని - శ్రీనాయని

— శ్రీ ధూర్జటి వేంకట బాలాజి.

‘మల పెఱుంగక బ్రతికి  
కులికి మురిసేకన్న  
నలచి నిఫల మొంది  
నిలవింప మేలురా !

అని ఆధునిక కవిత్వానికి ఆప్తబంధువు ‘బసువరాజు’ అన్నమాటలను బట్టి చూస్తే, కలపులో సంయోగం కంటే వియోగమే మధుర మనిపిస్తుంది. ఈవలపునకు ‘ప్రేమ’ అనే వికలార్థం కల్పిస్తే ఈప్రణయకవితాన్ని వ్యక్తంచేయడానికి ఆధునిక కవిత్వం ఏభైయేళ్ళ క్రిందట తెలుగుసాహిత్యంలో పుట్టి నవ్యకవుల హృదయాలలో పీఠం వేసుకొంది.

పురాణమార్గాన్ని వీడి ప్రబంధమార్గాన్ని అనుసరించినవారు కృష్ణరాయల యుగం నాటి కవులైతే, పాశ్చాత్య సాహిత్యబ్రభావానికి లోబడి, భావనలో, భాషలో వైలక్షణ్యం చూపి ప్రకృతి, ప్రణయం, ప్రబోధం, జాతీయత యితి వృత్తాలుగా స్వీకరించి కవిత్వాన్ని

అధికార మదోన్మత్తత  
నలచిన బ్రహ్మర్షి సముడు  
ఇంద్రపద మొగసిన నొక  
తృణముగ భావించి మించె  
మామను దునుమాడి లోక  
నాయకుడై రహినహించె

సత్యము జ్ఞానము ధర్మము  
సహకారము కృపారసము  
కాంక్షహింసా గహనములు  
సహృదయనకు సంపదలివి  
జయప్రకాశ నాగాయని !  
జగద్విచిత గుణభూషణ !  
అమరవీర ! జోహారులు  
నశ్రు తర్పణాంజలు లిరె.

—...—

వ్రాసినవారు ఆధునికలైన ఇరవయ్యో శతాబ్దికవులు. వీరి కవిత్వానికి ఆయువు పట్టుప్రేమ. ఈప్రేమ-తత్త్వాన్ని వారు కవిత్వంలో వ్యక్తంచేసి తమకవిత్వానికి ‘ప్రణయ-కవిత్వము’ అని పేరు పెట్టుకొన్నారు. ఈ ‘ప్రేమ’ అంటే ప్రాచీన కవిత్వంలో మిథునక్రీడ. అంటే కారీరక సౌందర్యమన్నమాట. కాలిదాసు వంటి పరమ ప్రామాణికలైన కవిమత గురువులు కూడా తమ కావ్యాలలో కారీరక సౌందర్యానికి ప్రాముఖ్య మిచ్చారు.

కానీ ఆధునికులు కారీరక సౌందర్యానికి కాక హృదయ సౌందర్యానికి ప్రాముఖ్య మిచ్చారు. పాశ్చాత్య సంపర్కంవలన పాశ్చాత్య సంస్కృతి సంప్రదాగాలను సాహిత్యం ద్వారా గాఢ అధ్యయనంచేసిన నందూరి, రాయప్రోలు, దేవులపల్లి, అబ్బూరివంటి ఆధునిక కవులు తమ కావ్యాలలో ఊహాప్రేయనులనుసృష్టించుకొని, కవిత్వాన్ని వ్రాయడంవలన వారి కవిత్వంలో కేవలం హృదయభారాన్ని వ్యక్తంచేసి నిజాయితీ ప్రేమ బయటబడింది. దీనికే వారు పెట్టిన పేరు ‘అమలినశృంగారం’ కొందరు సంస్కృతకవులు తమ రచనలలో ‘త్వం ఇసి మమ జీవితం త్వమసి మమ జలధిరత్నం..’ అనీ ‘త్వం జీవితం త్వమసి మే హృదయం’ ... ద్వితీయం’

అని అన్నమాటలను బట్టి చూస్తే హృదయ సౌందర్యం ఎంత గొప్పదో అర్థమవుతుంది. దాన్నే నవ్యులు ‘అమలిన శృంగారం’ అన్నారు. ప్రాచీన కవుల దృష్టిలో ప్రేమకు-కారీరకభోగం పతాక స్థాయిఅయితే- నవ్యులప్రేమకు ఆత్మ సౌందర్యం, ఆరాధనలు అలంబన వస్తువు



అకుటకు ఈగతి. 'యకారతంబునువు. వూ-వో-వోలును తెనుగు మాటలకు మొదటలేవు' - అను మాత్రము జ్ఞప్తిలో నున్న ఈపద్య మిట్లుండక పోవునేమో!

మరికొన్ని పద్యములయందు గణభంగములు గలవు. ముద్రణలో గానవచ్చుకొన్ని యక్షరములు ముందు వెనుకలై పాఠకుని బాధ పెట్టును. ఎంత సవరించుచు వున్నను కవిగారి పాఠ మన గత మగునట్లు లేదు (ఆపద్యాల సంఖ్యలు - 182, 198, 380, 594, 753, 802, 881, 984, 990, 1017). 64 పద్యమునందు 'వచ్చిత' అనిగలదు. ఈపదమును మనము - 'మంథర' అను నర్థముగా భావించినచో 64, 65 సంఖ్య గల పద్యము అర్థమగును.

353 పద్యమున - 4,5 చరణములయందు కర్తయెవరో? తెలియదు. సంస్కృతమున ధనుశ్శబ్దము గలదుగదా! తత్సమున 'ధనుస్సు' అందుము. కవిగారు మాత్రము - మాటకు నీలుకలుగ నట్లు 'ధనస్సు' అని వాడినారు. (ధనము, మనుస్సు - ఎంత బాధకరించునో విజ్ఞులూహింతురుగాత)

ధ, నస్సెత్తికొలల నట్లవైచి - 690

ధ, నస్సుపెత్తుచు నుందు నన్నివాయు - 699

ఇంకను - ధనుసు (52) సదను (826.848) శ్రేయసు (542) అని - ప్రయోగించినారు.

వీనికితోడు - శ్రోధాగ్రుడైనాడు - (735) ఈవిధమైన శ్రోధాగ్రుడు, 644, 645, 677, 733, 741, 748 - సంఖ్యగల పద్యములయందు గనపడును.

'విషాదచ్ఛాయ - విద్యుజ్జ్వహుడు - శ్వేతచ్ఛక్రిము' - అనునవి - కవిగారి ధాటిలో విషాదచ్ఛాయ (91)విద్యుజ్జ్వహు

(550) శ్వేతచ్ఛక్రి - (728-820) ములై నవి. వీనికి తోడు ధనుస్సాచిత వట్టి - అనియును గలదు.

ఈవిధమైన - పదములు - ప్రయోగములేగావు. పాఠకుల పరిశీలనకు మరికొన్ని పదముల నిచ్చుచున్నాను, (వాడి మయూఖములు' - వేడిపయోధారలు - దీపకంబాలే మనకు తూర్వకవులిచ్చినవి - వీనిని మించి - ఈకవిగారు మరింత ముందుకు పోయినారు)

దుష్టకలలు - 112, వక్రకీడు - 125, చిత్రకూటయడవి - 134 కాకాదినంటలు - 137, రక్తచుక్కలు - 162 వీరకాణ - సింహరేల్లు - 168, వృక్షగుండులు - రక్తచారలు, వజ్రరవ్వలు - 246, యుద్ధనేల - 279, క్రాంచాదికొక్కర 442, ఘోరకీడు 468, సాష్టాంగకేలానర్చి - 490, సాష్టాంగకేలిడ్చి, 500, రక్తకొల-551, కొలకొలాస్త్ర - 479, గృహంతస్తు 589, నాగతాడు - 604, వృక్షతుండ్లు 605, తృతీయరేయి-608, శరకీడు 625, రథడిగ్గి (మ-వద్దు గదా) 644, అతంతరేఖలు. 682, 745, లోహగడ్డాస్త్ర - 893 వాయువాస్త్ర - 694, ఇషునిడ్వ - 703, రథజెండ - 735, ఛత్రజండల - 735, చందనకట్టెలు 758, కనకాదినగలు - 826, సాగర్జలకడవల్ 836, ఇవియేగాక 840, 855, 870, 900, 903, 957, 966, 1929, 1062, 1062, 1079, 1124, సంఖ్యగల పద్యములలోను - పైపద్ధతి పదములు గలవు. పునరుక్తములైన యర్థములు గల పదాలు -

బండకారణ్యాది యడవి - 165, (అరణ్యము - అడవి వేర్వేరా?) శృంగార

గచ్ఛు సాధవనాడులు-803 (పవమెట్లున్నను. గచ్ఛు- సాధము - ఏమి? నుధ - నున్నముగదా?)

యాగక్రతువు - 960, హవక్రతు - 965 యజ్ఞహయక్రతువు. 974. ఈపదాలకు - కవిగారు ఇంకేమైన విశిష్టార్థములు చెప్పగలరేమో? -

ఈ విధమైన పదములు మరిన్నిగలవు. విస్తరభరితే పేర్కొనలేదు. ఇట్టి పదముల నెట్లు సమర్థింపవచ్చునో? ఈ వాకంబులకు. శ్రీ దివాకర్లవారు తొలి పలుకులో - 'భక్తియే వారి నింతపనిచేయించినది. వారువ్యాకరణాదు లేమియు చదువుకున్నవారుకారు' అని ఒకనిజమును పాఠకునికి చెల్పినారు. భక్తివిషయమును దేవుడెరుగును. కాని, వ్యాకరణ విషయము మాత్రము - నిజమని పించుచున్నది.

వ్యాకరణ చుంకోలంకారములయందు కూలం కడుమగు పాండిత్యమును సాధింపకున్నను, కనీసము - సాధ్యసాధువులైనను గ్రహించు నంతమేర తెలిసికొనుట యవసరము.

పద్యరచనకు - సాంప్రదాయక కవితకు - ఇట్టిపద్ధతి అనుష్ఠం ఘనీయముగదా? అందులో నిరోధ్యము, ఒక్కనియమము కొరకు - అన్ని నియమాల నుల్లంఘించుట ధర్మమా? అను నట్టిది వీరని యనుమానము.

ఈ విధమైన దోషములను గహించిన పాఠకున కీగ్రంథము ములభముగా అర్థమగును.

మొత్తముమీద - తెనుగువారికి మరియొక నిరోధ్యరామాయణ ముందించినందుకు కవిగారికి కృతజ్ఞతలు తెల్పుట సాహితీ సహృదయుల కర్తవ్య మనుకుందును.

## ఆశ్రు తర్పణము

శ్రీ మామిండ్ల రామగౌడు.

భారత జనతాంతరంగ  
భాగ్యధాత జయప్రకాశు  
మహితాత్ముడు ఋషికుల్యుడు  
మానవతావాది హితుడు

నరుడై జనన మొందిన  
నారాయణు నవతారము  
స్వార్థంబున సహజశిలి  
సాధుమూర్తి ధైర్యశాలి

ప్రభావతీ ప్రభావమున  
బ్రహ్మచర్య దీక్షబూనె  
యతింద్రుండు జితేంద్రియుడు  
యశోధనుడు దిగ్విజయుడు

అతుల దేశభక్తియుతుడు  
అపరగాంధీ మహాత్ముండు  
నిర్మలతపు చక్రవర్తి  
నీతిజ్ఞుడు నిర్మలండు.

పదవుల విడనాడి ప్రజల  
యెడలందున నిలిచె సతిము  
త్యాగానికి ప్రతిరూపము  
యోగానికి మణిదిపము

మృత్యువుతో పోరాటము  
సత్యానికి నారాటము  
నిర్వింశు కృషినిసల్పి  
నిర్యాణము నొందెనతడు.

రాజకీయ పంకిలమున  
రాణించుట దుర్లభమని  
జనమనివలె మనజాతికి  
జాగృతి కలిగించినాడు

భాగ్యమృత్యువృక్షదలియు-వై  
రాగ్యమృత మెదలిన మన  
మార్గదర్శక శ్రవరుడు  
మానవ నవహరుడు గురుడు

అరిష్టదృష్టముల ద్రుంచి  
అశాస్త్రముల ద్రుంచి

## కులపాలికా ప్రణయకవితా రసదుని - శ్రీనాయని

— శ్రీ ధూర్జటి వేంకట కాలాజి.

‘మల పెంకుంగక బ్రతికి  
కులికి మరిసేకన్న  
వలది విఫలమొంది  
విలదింప మేలురా !

అని అధునిక కవిత్వానికి ఆప్తబంధువు ‘బసవరాజు’ అన్నమాటలను బట్టి చూస్తే, కలవులో సంయోగం కంటే వియోగమే మధుర మనిపిస్తుంది. ఈ కలవు నకు ‘ప్రేమ’ అనే వికలార్థం కల్పిస్తే ఈ ప్రణయకవితాన్ని వ్యక్తంచేయడానికి అధునిక కవిత్వం ఏదైతే శక్తి క్రిందట తెలుగుసాహిత్యంలో వుట్టి నవ్యకవుల హృదయాలలో పితం కేసుకొంది.

పురాణమార్గాన్ని వీడి ప్రబంధమార్గాన్ని అనుసరించినవారు కృష్ణరాయల యుగం నాటి కవులైతే, పాశ్చాత్య సాహిత్యప్రభావానికి లోనై, భావనలో, భావలో వైలక్షణ్యం చూపి ప్రకృతి, ప్రణయం, ప్రబోధం, జాతీయత యితి వృత్తాలుగా స్వీకరించి కవిత్వాన్ని

అధికార మదోన్మత్తత  
నణచిన బ్రహ్మర్షి సముడు  
ఇంద్రపద మొంగిన నొక  
తృణముగ భావించి మించె  
మాయను దునుమాడి లోక  
నాయకుడై రహినహించె

సత్యము జ్ఞానము ధర్మము  
సహకారము కృపారసము  
కాంక్షహింసా సహనములు  
సహృదయనకు సంపదలివి  
జయప్రకాశ నాగాయణ !  
జగద్విసుత గుణభూషణ !  
అమరవీర ! జోహారులు  
నశ్రు తర్పణాంజలు లికె.

—...—

వ్రాసినవారు అధునికమైన ఇరవయ్యో శతాబ్దికవులు. వీరి కవిత్వానికి ఆయువు పట్టుప్రేమ. ఈ ప్రేమ-తత్త్వాన్ని వారు కవిత్వంలో వ్యక్తంచేసి తమకవిత్వానికి ‘ప్రణయ-కవిత్వము’ అని పేరు పెట్టుకొన్నారు. ఈ ‘ప్రేమ’ అంటే ప్రాచీన కవిత్వంలో మిథునక్రీడ. అంటే కారీరక సౌందర్యమన్నమాట. కాలిదాసు వంటి పరమ ప్రామాణికమైన కవికుల గురువులు కూడా తమ కావ్యాలలో కారీరక సౌందర్యానికి ప్రాముఖ్య మిచ్చారు.

కానీ అధునికులు కారీరక సౌందర్యానికి కాక హృదయ సౌందర్యానికి ప్రాముఖ్య మిచ్చారు. పాశ్చాత్య సంపర్కంవలన పాశ్చాత్య సంస్కృతి సంప్రదాగాలను సాహిత్యం ద్వారా గాఢ అధ్యయనంచేసిన నందూరి, రాయప్రోలు, దేవులపల్లి, అబ్బూరివంటి అధునిక కవులు తమ కావ్యాలలో ఊహా ప్రేయసులను సృష్టించుకొని, కవిత్వాన్ని వ్రాయడంలోన వారి కవిత్వంలో కేవలం హృదయభారాన్ని వ్యక్తంచేసే నిజాయితీ ప్రేమ బయటబడింది. దీనినే వారు పెట్టిన పేరు ‘అమలినశృంగారం’ కొందరు సంస్కృతకవులు తమ రచనలలో ‘త్వ మసి మమ జీవితం’ త్వమసి మమ జలధిరత్నం-’ అని ‘త్వం జీవితం త్వమసిమే హృదయం’ ... ద్వితీయం’

అని అన్నమాటలను బట్టి చూస్తే హృదయ సౌందర్యం ఎంత గొప్పదో అర్థమవుతుంది. దాన్నే నవ్యులు ‘అమలిన శృంగారం’ అన్నారు. ప్రాచీన కవుల దృష్టిలో ప్రేమకు-కారీరకభోగం పతాక స్థాయిఅయితే - నవ్యులప్రేమకు ఆత్మ సౌందర్యం, ఆరాధనలు అలంబన వస్తువు

లైనాయి. ఇంచుకు దేశకాల పరిస్థితులు తోడయ్యాయి. పరసాహిత్య ప్రభావాలు పాదులు తివ్యాయి.

ప్రాచీన సాహిత్యంలో కవిత్వానికి కవిత్వత్రయం ఖౌన్నత్యాన్ని అందిస్తే, ఆధునిక కవిత్వంలో 'సుబ్బారాయత్రయం' అమలిన శృంగారాన్ని తమ భావనలో రంగరించి పతాకస్థాయికి తీసుకొచ్చారు. వీరి ముగ్గురివి మూడు విలక్షణమైన కవితారీకులు. ఆంధ్ర కవితా పితామహుడు 'అల్లసానిపెద్దన' గారైతే 'ఆధునిక కవితా పితామహుడు' రాయప్రోలు సుబ్బారావుగారు. వీరి కవిత్వంలో ఒకరకమైన సంప్రదాయ కవితాగంధం వెల్లివిరుస్తుంది. వీరి వృత్తం ప్రాచీనమైనా, భావన ఆధునికం, భావ సంప్రదాయ బంధురం. 'మామిడికొమ్మ మీద కల మంత్ర పరాయణుడైన కోకిల స్వామి' అని పలికినవీరు, అమలిన శృంగారానికి పరాకాష్ఠగా 'తృణకంకణము, స్వప్నవమారము'వంటి ఆధునిక స్వతంత్ర భావకావ్యాతను వెలియించారు. వీరి కవిత్వంలో ప్రాచీన సుగంధంతో కూడిన మాటల పోహళింపు వ్యక్తమౌతుంది.

ప్రేమ నాగరవలలోనే కాదు-జాన పదులలోకూడ ఉండనేవిషయాన్ని తమ 'ఎంకిపాటలు' అనే విమర్శమైనకావ్యం ద్వారా వ్యక్తంచేసిన వారు శ్రీ నందూరి సుబ్బారావుగారు. 'మల్లెపూతో నిర్మింపబడిన తేరుమీద తేలిపోయిన ట్లుంటుంది జానపదుల శృంగారం' అని ఎవరో ఒక విమర్శకుడు అన్నట్లుగా జానపదుల శృంగారం మిగిలినవానికంటే విలక్షణంగా ఉంటుంది. నందూరి వారి కావ్య నాయికా నాయకులైన 'ఎంకి-నాయుడు బావ'లు ఈ లోకంలో సంబంధంలేని ప్రేమకమార్తులు. వారిప్రేమ అనిర్వచనీయం-అపాతమధురం. హృదయసౌందర్యానికి ప్రామాఖ్య మివ్వబడిన యీ కావ్యంలో, నందూరి వారు తానే

నాయుడుబావై' ఎంకి అనే ప్రేమనీని సృష్టించుకొని కావ్యం రాసారన్నది తిరుగులేని సత్యం.

వీరిరువురి కంటే భిన్నులు నాయని వారు. ఆయన కవిత్వాన్ని తెచ్చి జీవితంలో పలికించలేదు. జీవితాన్నే కవిత్వంగా మలుచుకొన్నారు. తనలో భాసించిన ఏభావాన్నీ వ్యర్థంచేయలేదు. దానికి అనుభూతి పోసి బ్రతికించారు. శిల్పంలో చెక్కలేదు; శిల్పంవస్తే కాదనలేదు.

నాయనివారు స్వచ్ఛమైన నిజాయితీ గలిగిన ప్రేమికులు. అందుచేతనే ఆయన చేతినుండి 'సౌభద్రుని ప్రణయయాత్ర' వంటి కావ్యం వచ్చింది. సౌభద్రుడంటే సుభద్ర కుమారుడైన అభిమన్యుడు. అతడు తన మేనమామ బలరాముని కుమార్తె వత్సలను ప్రేమించాడు. వత్సల కూడా తనను ప్రేమించింది. కానీ-యొక్కవయస్సు వచ్చేటప్పటికి బలరాముడు వారివివాహాన్ని తీరస్కరించాడు. ఎట్టకేలకు పలుసమస్యలకు లోబై వారి వివాహం జరుగుతుంది.

సుబ్బారావుగారి యితీవృత్తం తీసుకోడంలో తగిన కారణం లేకపోలేదు. తాముకూడా తమ మేనమామకుమార్తెను ప్రేమించారు. గొప్ప హోదాలో ఉన్న తాధికారిగా ఉన్నవారి మేనమామ అందులకు గట్టిగా ప్రతిఘటించారు. తత్ఫలితంగా వారిపెండ్లి ఆగిపోయింది. చిరకు జరిగింది. అందుకే కాబోలు తమ జీవితంలో కలిగిన సంఘటన యితీవృత్తంగా తీసుకొని దానిని సౌభద్రుని జీవితంతో సమన్వయించుటచేత - వారి సౌభద్రుని ప్రణయయాత్ర - కలపాలికా ప్రణయకవితాతత్త్వానికి నాంది పలికింది. కలపాలికా అంటే ధర్మపరంగా వచ్చిన యిల్లాలు. తలదండ్రులచాటున పెరిగిన విడ్డ.

సౌభద్రుని ప్రణయయాత్ర ఇరవయ్యో శతాబ్ది భావకవిత్వంలో వచ్చిన ఒక

అనియత్యం. ఇతివృత్తం ప్రసిద్ధమైనదే కావడంచేత, వ్యక్తీకరించిన మార్గంకూడా భిన్నంగా ఉండడంచేత - అందులోనూ నాయనివారి చూపు మిగిలిన వారికంటే విలక్షణంగా ఉండడంచేత సౌభద్రుని ప్రణయయాత్రతో కారికి సాహిత్య లోకంలో కావ్యశ్రమైన స్థానం లభించింది. తెలుగుతనాన్ని సంతరించుకొన్న పటిష్ఠ సంస్కృత భూయిష్టమైన రచనకు నాయని వారి కవిత్వం ప్రతీక. ఇది వారి కవిత్వానికి జీవలక్షణం కావచ్చునేమో ! కానీ-వారి ఆకవిత్వంలో నిడిడి కృతమైనది కలపాలికాతత్త్వం - కలపాలికా ప్రణయతత్త్వమే యీక్రింది విధంగా వ్యక్తమౌతుంది.

ప్రణయ మన్మోహహృదయ సంభవము గాగ

నీగుచీర మునుంగేల చిన్నచాన !  
సగమువాలిన తెప్పల తగులుబాపి  
చిన్నచూపులమాయందు చేర్పరాదె !'

నీగు అడవాళ్ళకు సహజంగా వచ్చిన ఒక దివ్యాభరణం. అందులో ముగ్ధులైన వాళ్ళకు నారీను ! సౌభద్రుడు వచ్చిన విషయాన్ని ఎఱిగిన వత్సల తనమనస్సులో అతన్ని చూడా అనే బలమైన కోరికను అణచుకోలేక సగము వాలినరెప్పలతో అరమోడ్చు కన్నులతో సౌభద్రుని వీక్షించుచున్న దన్న విషయం నాయని వారు ఇలా చిత్రీకరించారు.

ప్రేమించే హృదయం అందరికీ ఉండదు. నిజాయితీతో వ్యక్తపరచే ప్రేమ ఎప్పుడోగాని మనకు సాక్షాత్కరించదు. ఆ ప్రేమ సాక్షాత్కారాన్నే నాయనివారు 'సాక్షాత్కారము' అనే ఖండికలో ఇలా అన్నారు.

'దట్టపున్నీల నీరదాంతరమానందు  
దాగుకొనియున్న చంద్రమండలపులేఖ  
చిటికెలో పైకిలేచివచ్చినవిధాన  
ప్రణయ మారిగ్భవించె నాస్వాంతవీధి'

అందమైన విసేలాకాశంలో మబ్బుల చాటున చందమామ మబ్బులు విడిచిగానే తటాలున ఒక్కసారి ప్రత్యక్షమైనట్లు ప్రణయం కూడా హృదయాకాశంలో వెల్లి విరిసిం దట !

ఆత్మోన్నత్యం, ఆత్మాగృణం, ప్రేమ తత్త్వానికి పరాకాష్ఠలు. భావుకుడైన కవి సహజంగా ప్రేమించగలిగిన మనసు కలవాడైతే అతనిభావన, మాటల లాలిత్యం, కవితాధార విలక్షణంగా ఉంటాయి. ఇక్కడ నాయనివారు తామే ప్రేమికులై తమ కవితాతత్త్వాన్ని ప్రేమతత్త్వంతో సమన్వయించారు. తమ ప్రేయసినీ గూర్చి జాహ్నవి స్వచ్ఛ సుధాస్వాదుమూర్తి' అని పతకడంలోనే వారి కవిత్వ తత్త్వ మేమిటో పరితలప అవగతమాకుంది.

కావ్యలక్షణాలలో ధ్వని ప్రధానమైంది. కవి కవిగా రాణించడానికి, వ్యుత్పత్తి, ప్రతిభ, అభ్యాసా లెంతగా అవసరమో, కావ్యాన్ని పతాకస్థాయికి తీసుకొని పోవడానికి కావ్యంలో అంత ర్భాగంగా నివిడికృత మగు ధ్వనికూడా అంతే అవసరం. ఆ లక్షణాన్ని తమ కావ్యంలో వ్యక్తీకరింపజేసారు మన నాయనివారు. నిజానికి తాను చిత్రించింది కలపాలికా ప్రణయతత్త్వమైనా, యీ కావ్యంలో తన్నే సూర్యునిగా ఊహించుకొని కావ్యాన్ని వ్రాయకపోలే, తనజీవితంలో ప్రేమతత్త్వాన్ని కావ్యంలో వ్యక్తీకరించాపోలే యింత పట్టమైన కావ్యం, నాయని వారి కలం నుండి ప్రవహించేదికాదు. అందుకు దృష్టాంతంగా కావ్యాంతాన-

‘భావ యమమౌచ ప్రేమప్రపంచమునకు నీవు పెట్టిన పేరు నాభావమందు పద్యములతోఁచి అక్షరప్రాభవమున బలులు పెడలుటలో క్రమపడుదునేను’

- అన్నమాటలను బట్టిచూస్తే కవి త్యాన్ని ప్రేమికుడైన కవి జీవితంలో పలి

కించగల డనే భావం మనకు సుప్రపదు కుంది. సుబ్బాకావుగారు ప్రేమతత్త్వాన్ని హృదయ-వీణతో ఎంతగానూ పరిశీలన గలలో, కరుణాన్నికూడా అంతగానూ వ్యక్తంచేయగలరు.

జీవితంలో జన్మను ప్రసాదించిన తల్లి కంటే పూజ్యులు ఇంకొకరు లేరు. అటు వంటి మాతృమూర్తి తన జీవితయాత్ర నుండి నిష్క్రమించినపుడు ఆమె విడ్డగా తాను ఎంత చిత్తశేఠాన్ని, మనస్తాపాన్ని పొందవచ్చునో ఆయన తన ‘మాతృ గీతాలు’ ద్వారా అభివర్ణించారు ఒక ఎగలోవచ్చిన యీ మాతృగీతాను చదివి సుబ్బాకావుగారు తమ మాతృ మూర్తిపట్ల వ్యక్తంచేసిన ప్రేమాభిమానా తను క్లాపించని సాహిత్యవేత్తలండరు.

ఈ క్రింది పద్యంద్వారా వారి కవితా తత్త్వమెట్టిదో సుప్రపదుకుంది.

ఎవ్వడా కూరకగ్గురు దెవడు, నీతి జలదనిర్ముక్త శైకిర శర్వరీ ప్ర కాంతిమలవాటుపడిన నికాంతిమందు అకట, నట్టింట దీపమ్మా నాన్పికాడు.’

ఇల్లాలెనెస్త్రీ యింటికీ దీపవంటిది. మాతృమూర్తియైన యిల్లాలు తన సంతాన సంరక్షణభారాన్ని గురించి వివేచిస్తుంది! అందుకే! కాబోలు! పెద్దవాళ్ళు ‘ఏను గంత తిండికన్నా-ఎముకల బుట్టవంటి తల్లి మేలు’ అని పలుకుతుంటారు. మరి ఆ తల్లి లేనపుడు ఆయింటిదీపం అరిపోయి నట్లే కదా!

ఇంకలో నాయనివారి ఆవేశన మాతృమూర్తిపట్ల ఆసునకు గల అభి మానం ఎలాంటిదో వ్యక్తమాకుంది! ‘ఎవడాకూరకగ్గురు’ అంటే దైవాన్ని ప్రశ్నించడమన్నమాట. అతడు నిర్ద యుడు-విరసాత్మకుడు, నిర్దయాస్వాతు డని తరువాత రచనలలో వ్యక్తంచేస్తాడు కవి.

మరొకచోట తల్లివిడ్డల మధ్యగల ప్రేమానుబంధాన్ని వ్యక్తం చేస్తాడు! చిన్నపిల్లలు ఒక ముసుగు వచ్చేంతవరకు తల్లికొంగు పట్టుకొని తిరుగుతుంటారు. తిల్లులు ఎక్కడో పోయినా, వారివెంట పిల్లలు వెళ్ళడం ఒక ఆనవాయితీ! ‘నీవు మడిగట్టుకొనిపోయినావు పండ్లు పుచ్చములు పట్టుకొనిదేవపూజ కొలుకు; నేను నీకొంగుపట్టుక నీదువెంట)’ బోవుటకు లేక కన్నీటిబాట్లు రాల్చు!’

ఇక్కడ దేవపూజకు పండ్లు పుచ్చు లను పట్టుకొని వెళ్ళావనడంలో నిజానికి తల్లి వెళ్ళినది దేవాలయానికి కాదు. జీవు లందరు శరీరాతను త్యజించిన తరువాత వెళ్ళేచోటుకు. నిత్యం కొంగుపట్టుకొని తల్లివెంట వెళ్ళే తనయనుకు ఈనాడు వెళ్ళలేడు! కారణం తల్లివెంట వెళ్ళిన చోటుకు తన వెళ్ళలేడు కాబట్టి! ఇక ‘జననీ జన్మభూమిశ్చ స్వర్గాదపి గరీయసీ’ అనేనూక్తి నాయని వారిపట్ల సార్థకమా కుంది.

ఇతివృత్తంగా స్వీకరించి ‘జన్మభూమి’ అనే కావ్యాన్ని చక్కగా వెలియించారు. కవిభాషలో, భావనలో - శిల్పంలో; వృత్త-వైవిధ్యంలో ఎంతైనా చిక్కదనాన్ని సంపాదించారు. నిజానికి ఒక చక్కని ప్రబంధం వ్రాయగలిగిన వాునేభావం ప్రతి పాతకునకు సాహిత్య వేత్తకు ఈకావ్యం చదివిన తరువాత కలుగుతుంది.

ప్రస్తుత కావ్యంలోని రచనా వైవి ధ్యాన్ని, వృత్తవైవిధ్యాన్ని, చిక్క దనాన్ని గమనిస్తే ఈ కవిత్వమీద విశ్వ నాథవారి ముద్ర వ్యక్తవ్యక్తంగా కన బడుతుంది. అందుకు ‘విశ్వనాథ వారికి అసలుతోడబుట్టినవారు’ ప్రేమకేటేశ్వర్లు అయితే, సాహిత్యంలో తోడబుట్టినవారనిపించుకొన్నారు క్రి నాయని సుబ్బా కావుగారు. నిశితంగా పరిశీలిస్తే కొన్ని

( తరువాయి 39 వ పేజీలో )

# శతసమాలంకరము

కాశీవిశ్వేశ్వర స్తవము.

[రచయిత : సాహిత్యకోవిద శ్రీ శ్రాద్ధిడిరామం, బి. ఏ., బి. యల్. బి. యిడి. మతం వీధి. కప్పా. విజయనగరం 2. తెలంగాణం.]

శతకమార్గము ననుసరించి భిన్నమట్టులలో నివేదనము, దర్శనప్రభ, సాహిత్యాంజలి, కాశీగాథామహి, భరతవాక్యమునకు నైదుశ్లోకంతో సాగిన దీగ్రంథము. పదబంధమున, పద్యవిన్యాసమున, భావనలోను, మరింత పరిణామమునకు మునిపించును. సంక్షోభశౌండించగావంటి చిత్రపదవిన్యాసము, కార్ద్దాల పదమును పలుమార్లావృత్తి చేసిన పద్య నిర్వహణము, మరియు దానిలోని భావము, చిత్రవిదితములై యున్నవి. (2వ పద్యము 'కార్ద్దాలంబయి' ఇత్యాది పద్యము). లోక-లోకోత్తర, సాకల్యంబుగ-సామీ, ఆకర్ణింపుము - హర్షాననావంటియలివిన్యాసములు పద్య గంభీరతను తగ్గించిన వనవచ్చును.

14వ పద్యములోని సాంగోపాంగముగాగ నాట్యమును సచ్చాత్రాళిన్ సేర్పగా ఇత్యాది పద్యభావము విచిత్రము. పరమేశ్వరునిది తాండవము. నాట్యముకాదుగదా! దానిని సచ్చాత్రాళి సేర్పు లేమి? తవారాధనలో తనకి ఖన్, వంటిసమాసములు, వికృత ఆధిక్యత, ధీకాలురు, రక్షోమాం వంటి పదబంధములు నిందు గలవు. భరతవాక్యము నాటకాదిరూపకములలో కలదనినింటిమిగాని శ్రవ్యకావ్యములనున్నదా! అదియు

న శేకత్వమువందుట మరింత చిత్రముగా గానున్నది.

కాని ప్రతి పద్యమునను కవికి గల పద సంపత్తి, భావనాస్ఫూర్తి, యగ పడును. వానికి మరింత స్పష్టమైన పరిణతమైన, రూపుకట్టిన సర్వప్రకృష్ట మనదగును. శ్లోకము బట్టి కవియాలోచనాపటిమ స్పష్ట మగును. పద్యము-దాని నిర్వహణలో వలసినంత సంపత్తియున్నను నది విని యుక్తము కాలే దనిపించును. వీరు మరింతగా కృషి చేసిన మరింత మనోహరమైన కవిత్వమును రచింపగల రనిపించును. సుమారు నూరు పద్యములలో 40 పేజీలు గల యీ గ్రంథము తెలమిక్కిలి యొక్క వగిపించును. రచనా విభాగము మున్నగునవి బాగున్నవి.

రామప్రభు శతకము.

[రచయిత శ్రీ ఇమ్మడిశెట్టి చంద్రయ్య గారు. ప్రతులకు శ్రీ మద్దనూరు పాండయ్యగారు. పోలీసుపటేలు, బుద్ధ సముద్రము. నాగర్ కర్నూలు. మహాబూబ్ నగర్ జిల్లా. వెల తెలియదు.]

నిస్సర్వధురమగు రామకథ నశేఖర శేకరీతుల పలికిరి. శతకముగాను మహాటముతో కథాత్మకముగ రచించుట నూతన ప్రక్రియ యనవచ్చును. ఇట్టి నూతన ప్రక్రియను నిర్వహించుటకు వలయు సాహసముతోపాటు పదగంపత్తి, కథానిర్వహణము మున్నగు చాతుర్యములు కావలయును. ఆలక్షణములు దాదాపుగ గల కవులకు శ్రీ ఇమ్మడిశెట్టి చంద్రయ్యగారు. వీరు రామప్రభూ

యను మహాటముతో రామకథను దళిలవులచే రామునకుఁ జెప్పించిరి.

కళంపుల కథనముతో నారంభమైన కథ మగింపు దళిలవుల ప్రస్తుతితోనో మరొక దానితోనో జరగిన బాగుండెడిది. ముద్రారాక్షసములు పుష్కలములుగా కలవు. ఎట్టి తపంచాతడొనర్చినో దొడరి నూటిన్ మీర రామప్రభూ (1వ ప.) శ్రీగీతలు గల నిర్భాక పదములు విడిచిన బాగుండెడిది. 'నీవించి రే పేర్ని' (15వ) శ్రీగీతయు నట్టిదేకదా ఇట్టివింకనుగలవు. 'లేనోవంతుడు' (22వ) వంటివి విచారణీయములు. 27 వ పద్యములో 'అహ! వారి తెట్టిదో' 28లో దీటుగు నీపాదుకలిచ్చి పంచిలివి' 41లో ముక్కు తెవులుంగొయించితే గాదె ధూర్జజనాభీలుని నీ సహోదరునిచేతన్' కూర్పణలు ముక్కు చెవులను తక్కులుడే కోసెనుగాని రాముని నూచ నపైఁగాదుకదా! 43లో 'హోమసామగ్రి సత్తను సీత, (సత్తమయన్నచో బాగుండును. బహుళ: ముద్రారాక్షసము కావచ్చును.) 83లో చెంచువెలందెట్టి ఇచ్చటి సంధి విచారణీయము) 109లో 'కక్ష్య దీరగ' తెనుగులోని కనీ, కచ్చ, సంస్కృతములో కక్ష్య, కావు. 28, 24 పేజీలు తిరుగబడినవి.

మొత్తముమీద నిర్వహణ మున్నగునవి ప్రశంసనీయముగ నడచిన వనవచ్చును. వీరు మరింత కృషితో మరింత ప్రశంసార్హుమగు కావ్యసంపత్తిని వెలయుంపగల రని యాశింపవచ్చును. పద్యరచన, తదభిమానము రెండు నడుగంటిన యీకాలములో నిట్టి కృజనాత్మక కావ్యములు వచ్చుట మెచ్చదగినది. వీరికి గల భావనాశక్తి, పదసంపత్తి, రచనాకాళము మరింత కృషితో బాగుగా రాణింపఁగలవు.

## శ్రీ మృత్యుంజయ శతకము.

[రచయిత శ్రీ ఇక్ష్వాకుణ్ణి చంద్రయ్య గారు. ప్రతులకు శ్రీ కల్లిపురామలింగయ్య గారు. సాయనిపల్లి పోస్టు. నాగర్ కర్నూలు. మహబూబ్ నగర్ జిల్లా. వెల తెలియదు.]

శతకవాఙ్మయము తెలుగువాట బహు విగమము వికసించినది. అట్లు వచ్చిన శతకములలో శ్రీ మృత్యుంజయశతక మొకటి. ఇందలి పద్యములు చక్కని ధారాశుద్ధితో చక్కని భావనతో మనోహరములై యున్నవి.

21లో భక్తిప్రసాదసంతాన దోషలి నాకా! ముద్రారాక్షసములు పుష్కలముగా నుండుటచే నట్టిచోట్లననుమానము వచ్చును. 22లో 27లో నిట్టివి మరింత బాగుగ నగపడును. 30లో సుభాగ్యము 31లో 'నివ్వగొలువంబునిలి గాన నానకులు గైకొవయ్య' 'కాఁ' యెందులక? ఇట్టి వచటవచట నున్నను, 53, 55, 56, వటి పద్యములనేకములు పాఠకుల నాకర్షించు ననుటలో సంతేహములేదు. ఇందలి పద్యములు కవికి తాత్త్వికముగ, యోగికముగ, బహువిషయములనున్నపరిచయానుభవములను, భక్తిని, గాఢభావనను కల్గడించును. పద్యరచన, పదవిన్యాసము మున్నగునవి ప్రశంసనీయములు.

ఇట్టి పద పద్య భావరచనా సంపత్తి కల వీరు మరింతగా యత్నించి మనోహర కావ్యములు రచింపగల రనుటలో సందేహములేదు.

( 37 వ పేజీ తరువాయి )

చోట్ల అచ్చు విశ్వనాథ వారిలాగే విత్వాన్ని పలికించారు. ఎట్టి వికారము లేకుండా!

ముఖ్యంగా 'పాడిలి' యందలి రాళ్ళను కవిత్వీరిస్తుంటే కొండవీటి పొగమబ్బులు జ్వలికి వస్తాయి పద్యాన్ని కొరడా విసిరినట్లు, దారపుబంతిని విరికి కొనపట్టి లాగినట్లు కొందరు రచన చేయగలరు. అజేత పద్య విద్య అయితే అవిద్య నాయని వారికి బాగా వచ్చును.

ఇక యితర్యుత్తగురించి ముచ్చటించుకొంటే, సహజంగా ప్రసిద్ధితివృత్తమే దైనా కవిని పైకితీసుకొని వెళ్తుంది. ఆ ప్రసిద్ధి వస్తుకంటే కవి పైకి లేవనెత్తాలి. సరిగ్గా మన సుబ్బారావుగారి విషయంలో అదే జరిగింది.

అయితే వారు అప్పటికే 'సాధద్రుని ప్రణయయాత్ర' ద్వారా ప్రణయకవుల కోవలోచేరి, 'మాంధ్రీతాత' ద్వారా రసజ్ఞుల హృదయాలను ఆకర్షించి 'జన్మభూమి' కావ్యం ద్వారా సాహిత్య లోకంలో స్థిరపడ్డారు.

ప్రస్తుత కావ్యంనిండా ఒక విధమైన ప్రాచీన కావ్యపరిమళం వ్యాపించిఉంది. అందులో ఆయన వృత్తవైవిధ్యం-రచనాశైలి-కొందరిని ఉక్కిరిబిక్కిరి చేసింది-బాగ్దత్తగా గమనిస్తే నాయనివారు సృష్టించిన ఆ కావ్యం ఆధునిక కవిత్వకు ఒక సవాలు. వసుచరిత్ర పద్యాలు మన మెందుకు వ్రాయడ మనుకోలేదు! మన మెందుకు వ్రాయకూడ దనుకొన్నట్లుగా తోస్తుంది ఆ కావ్యం చూచితే.

పాడిలి ఒక చారిత్రక ప్రదేశంకాదు. పురాకాల పుక్కిటికథల పుట్టి. అనే భావం మనకు కలుగుతుంది దానిని తమ అపారకవిత్వానికితో పైకెత్తుతారు శ్రీ నాయనివారు. ఇది చదివిన తరువాత ఎవరి

కైనా ఒకసారి పాడిలి వెళ్ళి చూడాలని పిస్తుంది. ఈ క్రింది పద్యం ఆయన 'జన్మభూమి'లో పండించిన కవితకు నిదర్శనం

'అనగా నిందిర పూతకొల్పి మెరచే  
నైనవ్వె; నవ్వెన్ గదా  
తనదున్ విచ్చిన పండ్లబూరుగయి త  
ద్ధాసద్యయమేకమై  
తెరుగన్ సాస్కృతముల్ పరస్పరసో  
త్సేకముతో మేళగిం  
చిన కావ్యాత్మగతిన్ జగమ్ము లలరిం  
చెన్ నిర్మమాంగల్యమై'

ముదరపండిన కావ్యవాసనతో పాటు నాయనివారి వృత్తవైవిధ్యం పరితలను 'ఓహో!' అన్నరీతిలో ఆకర్షించినది. వృత్తాలతో బంతులాడినట్లు తోస్తుంది. ఆయన తనశక్తిని సావబెట్టి పరీక్షించుకొన్నట్లు వ్యక్తమౌతుంది.

తెలుగు మాగాణంలోపుట్టి తెలుగు సాహిత్యంలో పెరిగి, చారిత్రక కరుణ ప్రణయ కవితాధురంధరులైన నాయని వారు లేనిలోటు కొన్ని తరాలవరకు తీరదు.

'నదులు ఎండిపోవును  
నూతులు పూడిపోవును  
దేవాలయాలు శిథిలమగును  
చరిత్ర మాసిపోవును'

కానీ-

'కవిత్వము బ్రతుకుతుంది'

- అన్నమాటలు నాయని వారిపట్ల యధార్థం.

'జయంతితే సుకృతితో రససిద్ధాః

కవిశ్వరాః

నాన్తిలేషాంయశఃకాయేజరామరణజం

భయమ్'

## కీనుపించదు తెలుగుదనము

శ్రీ మామిండ్ల రామగౌడు.

తెలుగుగడ్డపై బుట్టిన  
తెలుగు బిడ్డ తెలిసికొనుము  
తెలుగుల వెలుగుల సంస్కృతి  
తెలుగుభాష తీయదనము

తెలుగుజాతిరీతి ముంచి  
తెలుగుభాషలే నీతి విడచి  
పరదేశపు మునుగు వేసి  
దొరల వేషములను దాల్చి

‘హాస్టరాజు’ తెలుగుటంచు  
నపహసించు తెలుగువాని  
సాల్కగోనీ నాల్గు మొట్టి  
వను పాపము లేదు నుమ్మి!

పంచెకాగని పరిహసించు  
‘ఫాంటు’నుగని సంతసించు  
కందువాత కన్నను ‘టై’  
గట్టినచో తలను వంచు

‘మమ్మి దాదీల’ విలువ  
అమ్మ నాయనలకు లేదు  
పరభాష వేషముల  
వ్యామోహము తగ్గలేదు

కట్టు బొట్టు బొట్టులందు  
‘కాన్స్టెంటు’ల యాచారము  
కాగడాల బట్టి పెడక  
కనిపించదు తెలుగుదనము

మన నన్నయ, తిక్కన, పో  
తన అనువాదపు కవులట  
అసలు తెలుగుభాషా కా  
వ్యమ్మ తెచట కనరా వట

షేకిస్పియరు నాటకముల  
చేవను గొనియాడుచుండు  
కాలిదాసు కవిత్వములను  
తూలనాడి పలుకుచుండు

కమలముపై దూకునట్టి  
కప్పలు తేనెను గ్రోలవు  
తెలుగు దేశమున జనించి  
నను కొందఱు నిలు వెలుగురు

తెలుగు కావ్య సుధాంబునిధిని  
తేలియాడి తెలుగు శబ్ద  
రత్నమ్మల గూర్చుకొనుము  
రసహృదయా! నేర్చుకొనుము.

## చెట్టు

సాహిత్యగర్భ పి. వి. ఎల్. సుబ్బారావు,  
ఎం.ఎ., బి.ఎస్.సి, బి.ఇడ్.

తాను ఎండను భరిస్తూ,  
పరులకు నీడను అందిస్తూ,  
ఏనాటినుండో, ఈనాటి వరకూ,  
ఎండలోకి గి, వేడిని చవిచూచిన  
చెట్టు పికటి,  
కాసింత చల్లదనం కోరుకుంటే  
అది వచ్చేది ఎప్పుడు?

తూర్పున ఉదయించిన సూర్యుడు,  
పడమటను అస్తమించినపుడా!  
జీవితం లాంటి వెలుగు అంతరించి,  
మరణంలాంటి చీకటి అలముకొన్న పుడా!

ఆ చెట్టుగూళ్ళలోనోళ్ళు తెరచినపక్షులు,  
రెక్కలు రాగానే రివ్వున ఎగిరి

పోయాయి,  
అసేదలో నేడదీరిన మనుష్యుల మనసులు,  
నీడ అనవసరం అనుకున్నాక మారి

పోయాయి,  
నిట్టూర్పు నిధిగా మిగుల్చుకున్న చెట్టు  
తనకు చల్లదనం చీకటిలోనే అనుకుంది.

ఆరోజు పొర్లమి,  
వెన్నెలజెలుగులో తళతళలాడే ఆకులువు,  
వయసు మెరుగుతోక తళతళలాడేనవవధువు,  
మొదటిసారిగా తననీడని చూసుకున్న,  
చెట్టు ‘ఇంత అందమైనదాన్నా!’  
అనుకుంది.

క్షణభంగురమైన జీవితంలో,  
అరక్షణం గడిచేసరికి, మిగతా  
అరక్షణంపై నీకుందా ‘అధికారం’  
నాకే చేస్తావా ‘ధిక్కారం’ అని  
అడుగుతుంది.

కంటికి కనిపించని విధి.

అందుకే ఆ అర్థక్షణంలో  
వెన్నెలఅంతరించి, కారుచీకట్లుఅతరించి  
గాలి, వర్షం చెలిమి చేసికొని,

## బావవిహారీ!

శ్రీమతి కమలాదేవి.

పరువిడు కాలము చూడుము  
పరువపు గరువము విడువుము భావవిహారీ!  
తెరువరి గమ్యము చేరగ  
చురుకుగ నడువక దెసలను చూచుట  
మేలా?

చేతోడు ఈకుడను నని  
నీ దారి నుగమ మగు నని నెమ్మదిపలుకుక  
నా దని నీ దని మురియుట  
ఏదోనాటికి సమస్త మెడబాయవలెక  
ఎవరో వత్తురు మనగతి  
అవలోకితురు మనసున కానందముగా  
నువలసము సమకూర్చెద  
రవనీ పతులనెడు నట్టి ఆశను విడుచు!

వ్యర్థపరచట క్షణమైన వ్యసనములకు  
అన్ని సంతోషదశలు ‘అకాశ్వతములై’  
ఎంత మోహమైన నియంతలైన  
కాలగర్భాన కలసివ కథలు వినమె?

ప్రేమ నశిలపింపుము చెలీ! వేసరిలకు  
దురభిమానము ప్రేమకు దూరభూమి  
గమ్య మేదైన నీబాట రమ్య మగును  
భూతదయ మది నింపుమా పుణ్యశీల? \*

తుపాను గామారి, చెట్టును శత్రువులై,  
తుపాను వెళ్ళిపోయింది,  
దెబ్బతీసి పారిపోయిన దొంగలా.

నేలబడిన చెట్టుకున్న  
వారసు అందరు వేగంగా వచ్చారు.  
సానుభూతి చూపించడానికి కాదు,  
‘ఏభాగం పనికివస్తుందో’  
‘ఎవరి కంటెంత వస్తుందో’  
తెలుసుకోవడానికి, వాటాలు  
లేల్చుకోవడానికి.

ప్రతిచెట్టుకి ఒక వేరు ఉంటుంది,  
ఈచెట్టు కి వేరు ఉంది - మనిషిచెట్టు.



## “సమాలోచన” ద్వితీయ సంపుట రచనల పట్టిక

| రచన, రచయిత                                                           | సంచిక సంఖ్య | రచన, రచయిత                                                                        | సంచిక సంఖ్య |
|----------------------------------------------------------------------|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| 1. అందని చిలునవ్వు (పద్య)<br>శ్రీ అద్దేపల్లి రామమోహనరావు             | 1           | 16. ఆముక్తమాల్యద - రాయలరచనా శైలిపై<br>శ్రీ ధూర్జటి వెంకట బాలాజీ                   | 4           |
| 2. అక్షరకాంతి (పద్య)<br>శ్రీ కవిగణపతి                                | 1           | 17. ఆర్యాశతకము గ్రంథ విమర్శ<br>శ్రీ శుభ్రసన్న                                     | 8           |
| 3. అగ్నిచిత్రం (గేయ)<br>శ్రీ కుమారి పసుమర్తి పద్మజవాణి               | 5           | 18. ఆశేదన (పద్య)<br>శ్రీ లోలభట్టు శివరామ కృష్ణరాజు                                | 16-18       |
| 4. అదృష్టము (పద్య)<br>శ్రీ జమదగ్ని                                   | 18          | 19. ఐన్ ఖలాత్ కవి ఎఫ్ థాల్<br>శ్రీ మణి విజయరామ్                                   | 24          |
| 5. అనివార్యం (పద్య)<br>శ్రీమతి కమలాదేవి                              | 12          | 20. ఇళుడు (పద్య)<br>శ్రీ గాడేపల్లి కృష్ణ శేషర రావు                                | 1           |
| 6. అన్యదేశ్యములు<br>శ్రీ యస్ రాజశేఖర్                                | 1           | 21. ఉగాది కోరిక (పద్య)<br>శ్రీ బులుసు వేంకటేశ్వరయ్య                               | 11          |
| 7. అపరిచిత (పద్య)<br>శ్రీమతి కమలాదేవి                                | 12          | 22. ఋతువర్ణనము (పద్య)<br>శ్రీ నికాపతి                                             | 2           |
| 8. అమాయకులు (పద్య)<br>శ్రీ శ్రీధర నర్య వెంకట శుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రి     | 2           | 23. ఋతునూక్తము (గ్రం. వి.)<br>శ్రీ సుగుణారాధక                                     | 4           |
| 9. అసమర్థుని జీవయాత్ర - పోతువాడ నిరాసము<br>శ్రీ డా. యు శ్రీరామమూర్తి | 2           | 24. ఏ ఏరలో ప్రతీకలు - ఒక పరిశీలన<br>శ్రీ కుంకిరెడ్డి నారాయణరెడ్డి                 | 18-20       |
| 10. ఆంధ్రమాన ఆంగ్లపరిణామం<br>శ్రీ శరీష                               | 11          | 25. ఏణరాజు (గ్రం. వి.)<br>శ్రీ ప్రసాద్                                            | 2           |
| 11. ఆచార్య యస్వీ 'అప్పరస'<br>శ్రీ కజ్జా కార్తికేశయశర్మ               | 22-23       | 26. ఏణరాజు గ్రంథ సమీక్షపై శేఖ<br>శ్రీ లంకా లక్ష్మీనరసింహశర్మ                      | 5           |
| 12. ఆటపాటలమేటి అష్టావధానాలు<br>శ్రీ శ్రోద్విడి రామం                  | 12          | 27. ఏణరాజు గ్రంథ సమీక్షపై శేఖర సమాధానం<br>శ్రీ ప్రసాద్                            | 5           |
| 13. ఆనంద గజపతి - సమస్యాత్మకము<br>శ్రీ శ్రోద్విడి రామం                | 18-20, 21   | 28. ఏరువాక మహాతనము (పద్య)<br>శ్రీ జయంతి వెంకటశాస్త్రి                             | 1           |
| 14. ఆనంద మోక్షము (పద్య)<br>శ్రీ బులుసు వేంకటేశ్వరయ్య                 | 2           | 29. ఏను కృష్ణీయము<br>శ్రీ గాడేపల్లి కృష్ణ శేషరరావు                                | 11          |
| 15. ఆపాదమస్తక వర్ణనము<br>శ్రీ భారతీప్రియ                             | 5           | 30. కద్రావినరల ఘట్టముకొన్ని ప్రశ్నల బశేషాలు 4, 5, 6<br>శ్రీ మైలవరపు శ్రీనివాసరావు | 4, 5, 6     |

| రచన, రచయిత                                                              | సంచిక సంఖ్య | రచన, రచయిత                                                              | సంచిక సంఖ్య |
|-------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------------------------------------------------------------------|-------------|
| 81. కన్నులు (గేయ)<br>శ్రీ పి. పద్మకావాలి                                | 13          | 48. గాలిబ్ గీతాల్లో చమత్కారం<br>శ్రీ గుంకిరెడ్డి నారాయణరెడ్డి           | 11          |
| 82. కవికళాదులు<br>శ్రీ కవితానాయి లింగమూర్తి                             | 10          | 49. గాలిరథంలో నాకు నచ్చిన కథ బదిలీ<br>శ్రీమతి ఎస్. ఎ. ఎస్. కుమారి       | 12          |
| 83. కవికాండల వారి ప్రకృతి గీతములు<br>శ్రీ డా. జి. వి. యస్. ఆచార్య       | 12, 13      | 50. గులాబి (పద్య)<br>శ్రీ చల్లా నరసింహారావు                             | 10          |
| 84. కవిగాడప్ప శతకం (గ్రం. వి)<br>శ్రీ ప్రసాద్                           | 14          | 51. గులాబీ విలాపం (పద్య)<br>శ్రీమతి జి. కమలా రాఘవన్                     | 2           |
| 85. కవితావతరణము (పద్య)<br>శ్రీ వారణాసి వెంకటేశ్వర్లు                    | 7           | 52. గ్రీస్మటోపమా (పద్య)<br>శ్రీమతి జి. కమలా రాఘవన్                      | 18          |
| 86. కవిత్వంలో నవత్వం<br>శ్రీ సోమ కుందర్                                 | 16-17       | 53. చంద్రకళ (పద్య)<br>శ్రీ ప్రొ. యస్వీ జోగారావు                         | 1           |
| 87. కవిత్వముక తీరని దాహం<br>శ్రీ సోమకుందర్                              | 7           | 54. చంపకమాల<br>శ్రీ డా. గంటి శ్రీరామమూర్తి                              | 8           |
| 88. కవిరాజ కిభామణి కవితాహేళి<br>శ్రీ డా. అయ్యగారి నరసింహమూర్తి          | 8           | 55. చమత్కారమంజరి<br>శ్రీ యస్. రాజశేఖర్                                  | 8           |
| 89. కవి స్వగతము (పద్య)<br>శ్రీ డి. వి. మురళి మోహనాచార్య                 | 3           | 56. చేమకూర వేంకటకవి సారంగధర చరిత్రము<br>శ్రీ డా. యస్. గంగప్ప            | 9           |
| 40. కవి - విమర్శకుడూ<br>అధునికసాహిత్యానికి రెండుకళ్ళు<br>శ్రీ సోమకుందర్ | 18-20       | 57. చైత్రవంది (గ్రం. వి)<br>శ్రీ సుగుణారాధక                             | 1           |
| 41. కాకీ (గేయ)<br>శ్రీ చింతలపూడి వేంకటేశ్వర్లు                          | 11          | 58. జానపద విజ్ఞానము - తెలుగు జానపద సాహిత్యము<br>శ్రీ డా. జి. యస్. మోహన్ | 24          |
| 42. కావ్యహేతువులు<br>శ్రీ చక్రవర్తుల రామానుజాచార్యులు                   | 22-23       | 59. జాషువాకవిత - ఒకపరిశీలన<br>శ్రీ చక్రవర్తుల రామానుజాచార్యులు          | 2           |
| 43. కందమాల (గ్రం. వి)<br>శ్రీ ప్రసాద్                                   | 9           | 60. జ్యోతిర్మయి (గ్రం. వి.)<br>శ్రీ ముప్రసన్న                           | 4           |
| 44. కమారసంభవము (గ్రం. వి.)<br>శ్రీ ప్రసాద్                              | 24          | 61. కత్వాదర్శము (పద్య)<br>శ్రీ జమవగ్ని                                  | 5           |
| 45. కళయి (గ్రం. వి)<br>శ్రీ ప్రసాద్                                     | 8           | 62. కల్లీ నిన్నుఁ దలంచి<br>శ్రీ భారతీ ప్రిఃణ                            | 14          |
| 46. కొన్ని ప్రయోగాలు - ఒకవివరణ<br>శ్రీ యల్. క. మల్లేశ్వరరావు            | 11          | 63. తిక్కన మోక్ష నిర్వచనము<br>శ్రీ ఎం. కృష్ణస్వామి                      | 7           |
| 47. గంగావతరణము (పద్య)<br>శ్రీ కావూరి పూర్ణచంద్రరావు                     | 8           | 64. తిలక కవితలు - సంప్రదాయపు చాయలు<br>శ్రీ మట్టి వెంకట నరసింహారెడ్డి    | 18          |
|                                                                         |             | 65. తిలక కవితాతత్వం<br>శ్రీ ఎం. కృష్ణప్రసాద్                            | 5           |

| రచన, రచయిత                                                                      | సంచిక సంఖ్య |
|---------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| 66. తెలుగు కవిత్వ చరిత్రాత్మక శేషాంశ<br>శ్రీ డా. శంగిరాం వెంకట నుబ్బరావు        | 7, 8        |
| 67. తెలుగునాటి వ్యావహారిక భాష<br>శ్రీ ఎల్. కె. మల్లేశ్వరరావు                    | 14, 15      |
| 68. తెలుగురాజులు - సంస్కృత భాషాసేవ<br>శ్రీ వెంకటాచల నిత్యానందరావు               | 24          |
| 69. తెలుగు రుబాయాలు<br>శ్రీ కవిగణపతి                                            | 5, 7        |
| 70. తెలుగులో కథాకావ్యములు<br>శ్రీ క. వెంకటరామయ్య                                | 2, 3        |
| 71. తెలుగులోని పదములు - పూర్వోత్తరములు<br>శ్రీ మ. సుబ్రహ్మణ్యశర్మ               | 8           |
| 72. తెలుగువారి గాదిలి ఉగాది (పద్య)<br>శ్రీ మధునాపంతుల సత్యనారాయణశాస్త్రి        | 11          |
| 73. త్యాగరాజు<br>శ్రీ కె. రామకృష్ణ                                              | 24          |
| 74. త్రిమూర్తులు<br>శ్రీ మట్టి వెంకట నరసింహారెడ్డి                              | 8           |
| 75. దక్షరామము (పద్య)<br>శ్రీ కనకన నరసింహస్వామి                                  | 1           |
| 76. దక్షిణ కైలాస విశేషములు (పద్య)<br>శ్రీ జమదగ్ని                               | 22-28       |
| 77. దిగంబర కవిత్వం ఒక సాహిత్య ఉద్యమం<br>అనవచ్చునా ?<br>డా. పి. యల్. నరసింహారావు | 4, 5        |
| 78. దీనరక్షక శతకము (గ్రం. వి)<br>శ్రీ ప్రసాద్                                   | 18          |
| 79. దౌత్యము (పద్య)<br>శ్రీ జయంతి వెంకట శాస్త్రి                                 | 22-28       |
| 80. ద్రౌపది ధర్మా ద్వైత స్థితి<br>శ్రీ ఎం. వి. కృష్ణస్వామి                      | 9, 10       |
| 81. నన్నయ జయంతి ప్రసంగంపై లేఖ<br>శ్రీ ఇంద్రగంటి హనుమచ్ఛాస్త్రి                  | 4           |
| 82. నన్నయ జయంతి ప్రసంగంపై లేఖకు సమాధానం<br>సంపాదకుడు                            | 4           |
| 83. నమ్మకము (పద్య)<br>శ్రీ జమదగ్ని                                              | 18-20       |

| రచన, రచయిత                                                                                     | సంచిక సంఖ్య     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 84. నవనవోన్మేషము (పద్య)<br>శ్రీ తింగుడిగ శ్రీధరరావు                                            | 3               |
| 85. నవరత్నమాల (పద్య)<br>శ్రీ ఆర్. యం. చల్లా                                                    | 1               |
| 86. నవలాసాహిత్యము-లత<br>శ్రీ కుమారి తుర్లపాటి రాజేశ్వరి                                        | 11, 12          |
| 87. నవలాసాహిత్యము - శ్రీమతి రంగనాయకమ్మ<br>18-20, 21, 22, 23<br>శ్రీ కుమారి తుర్లపాటి రాజేశ్వరి |                 |
| 88. నవ్యకవితా యుగోదయశ్రీ-ఉదయశ్రీ<br>శ్రీ డా. జి. బి. యస్. ఆచార్య                               | 21, 22-23<br>12 |
| 89. నాటక సమీక్ష (గ్రం. వి.)<br>శ్రీ నుగుణారాధక                                                 |                 |
| 90. నాదృష్టిలో గురజాడ స్పృష్టి<br>శ్రీ ధూర్జటి వెంకటబాలాజీ                                     | 9, 10           |
| 91. నిస్వార్థ కళా తపస్వి<br>శ్రీ గజ్జెపల్లి సత్యనారాయణరాజు                                     | 1               |
| 92. నీలకంఠేశ్వరా (పద్య)<br>శ్రీ కవిగణపతి                                                       | 6               |
| 93. నూతలపాటి గంగాధరం<br>శ్రీ కర్రా కార్తికేశుశర్మ                                              | 5, 6            |
| 94. నూతలపాటి కవితావహుటి<br>శ్రీ యస్. రాజశేఖర్                                                  | 14, 15          |
| 95. పద్యానికి విలువ ఉన్నదా ?<br>శ్రీ సుప్రసన్న                                                 | 1               |
| 96. పగం కవీనా మాధారం<br>శ్రీ మధునాపంతుల సత్యనారాయణ శాస్త్రి                                    | 1               |
| 97. పల్లె పడుచు (పద్య)<br>శ్రీ జి. యం. రామశర్మ                                                 | 10              |
| 98. పసిపాప-పరిరక్షణ (పద్య)<br>శ్రీ బులుసు శేంకటేశ్వర్లు                                        | 15              |
| 99. పురాణదంపతులు<br>శ్రీ కపిలవాయి లింగమూర్తి                                                   | 4               |
| 100. పురుషార్థసుధానిధి (కథలు-అనువాదము)<br>సంపాదకుడు                                            | 2, 10, 14       |
| 101. పోతనభాగవతము - ఒక పరిశీలనము<br>శ్రీ డా. నేతి అనంతరామ శాస్త్రి                              | 1               |

| రచన, రచయిత                                                           | సంచిక సంఖ్య    |
|----------------------------------------------------------------------|----------------|
| 102. ప్రకృతిరీతి - ఋతుహేల<br>శ్రీ డా. జి. వి. యస్. ఆచార్య.           | 7,8,9          |
| 108. ప్రబంధకవులు - స్త్రీవర్ణన<br>శ్రీ కపిలవాయి లింగమూర్తి           | 1              |
| 104. ప్రబంధాల్లో పద్యశిల్పం<br>శ్రీ కపిలవాయి లింగమూర్తి              | 9              |
| 105. ప్రసన్న కసుమాయుధము - తత్త్వదర్శనము<br>శ్రీ శివరెంక ప్రకాశరావు   | 12, 13, 14, 15 |
| 106. ప్రసిద్ధ హిందీ కావ్యం కామాయని విశిష్టత<br>శ్రీ బి. వి. రమణ      | 4,5            |
| 107. ప్రాకృతగాథలు (పద్య)<br>శ్రీ డా. అయ్యగారి నరసింహమూర్తి           | 1              |
| 108. ప్రాబ్లన్న య యుగము - సాంఘిక జీవనము<br>(గ్రం. వి.)               | 15             |
| శ్రీ ప్రసాద్                                                         |                |
| 109. ప్రాచీన కవులకు సామాజిక స్పృహలేదా? 18-20<br>శ్రీ ఎం. కృష్ణస్వామి |                |
| 110. ప్రేక్షాచ్ఛాత్రులు (పద్య)<br>శ్రీ కర్రా చంద్రశేఖరకాస్త్రి       | 1              |
| 111. ప్రేయసి (పద్య)<br>శ్రీ వికాపతి                                  | 7              |
| 112. విదాలమోక్షము (గ్రం. వి.)<br>శ్రీ ప్రసాద్                        | 1              |
| 118. బ్రతుకు లోతులు (పద్య)<br>శ్రీ మామిండ్ల రామగౌడు                  | 15             |
| 114. Beauty of the poet (గ్రం. వి.)<br>శ్రీ సంఘమిత్ర                 | 1              |
| 115. భగవద్గీత<br>శ్రీ మల్లాప్రగడ శ్రీమన్నారాయణమూర్తి                 | 11             |
| 116. భగవద్గీత (పద్య)<br>శ్రీ అవధానం రంగనాథ వాచస్పతి                  | 10             |
| 117. భారతమాత (పద్య)<br>శ్రీమతి విక్రాంతి శ్రీదేవమ్మ                  | 5              |
| 118. భాస్కరోప గ్రహస్యప్రస్తుతి: (శ్లోక)<br>శ్రీ ఆర్. యం. చల్లా.      | 21             |

| రచన, రచయిత                                                            | సంచిక సంఖ్య |
|-----------------------------------------------------------------------|-------------|
| 119. భీష్మచరిత్ర (గ్రం. వి.)<br>శ్రీ ప్రసాద్                          |             |
| 120. మధ్యమాంశా గరీయసి<br>శ్రీ డా. అయ్యగారి నరసింహమూర్తి               | 15, 16-17   |
| 121. మన కర్ణునికథ<br>శ్రీ భారతీప్రియ                                  | 21, 22-23   |
| 122. మరోప్రపంచం కోసం (గ్రం. వి.)<br>శ్రీ యస్. రాజశేఖర్                | 11          |
| 128. మాఘుని కావ్యనిర్మాణ దక్షత<br>శ్రీ డా. శ్రీ శేలి ఆనంతరామకాస్త్రి. | 8, 9        |
| 124. మాతృవందనము (పద్య)<br>శ్రీ తంగుడిగ శ్రీధరరావు                     | 16-16       |
| 125. మాలెప్రోప్రిజం<br>శ్రీ భమిడిపాటి ఆనంతశర్మ                        | 22-23       |
| 126. మిథ్య (గేయ)<br>శ్రీ కోడూరి శ్రీధర్                               | 11          |
| 127. మరలి (పద్య)<br>శ్రీ సామంతపూడి కమలనాథ్, దళరథరామరాజు               | 5           |
| 128. మోక్షకాస్త్రంలో కామకాస్త్రం<br>శ్రీ కపిలవాయి లింగమూర్తి          | 5           |
| 129. మోడు మొల (పద్య)<br>శ్రీ మామిండ్ల రామగౌడు                         | 12          |
| 130. రమ్య విప్లవకవి మైకోవిస్కీ<br>శ్రీ ఇ. టి. లోకనాథరావు              | 4, 6, 7     |
| 131. రసిక్ మానలమ్మ పదాలు<br>శ్రీ యస్. రాజశేఖర్                        | 8, 9        |
| 132. రాజమహేంద్రవర ప్రశస్తి (పద్య)<br>శ్రీ యస్. వి. రాఘవేంద్రరావు      | 12          |
| 138. రామకృష్ణుని కవిత - వాస్తవికత<br>శ్రీ మట్టి వెంకట నరసింహారెడ్డి   | 1           |
| 134. రాళ్లపల్లి పీఠికలు - ఒక సమీక్ష<br>శ్రీ డా. జి. యస్. మోహన్        | 11          |
| 135. రాళ్లపల్లి రచనా రామణీయకత<br>శ్రీ క రెవరపు వెంకటరామయ్య            | 22-23, 24   |

| రచన, రచయితలు                                                               | సంచిక, సంఖ్య | రచన, రచయితలు                                                                              | సంచిక, సంఖ్య |
|----------------------------------------------------------------------------|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 136. రాశ్యపల్లివారికి శ్రీవారి పిలుపు<br>శ్రీ బాదాం రామయ్య                 |              | 150. విశ్వేశ్వర శతకం (గ్రం. వి.)<br>శ్రీ ప్రసాద్                                          | 11           |
| 137. రాష్ట్రపూజ<br>శ్రీ జి. వి. యస్. ఆచార్య                                |              | 151. వేడికోలు (పద్య)<br>శ్రీ యస్. వి. రంగనాథస్వామి                                        | 15           |
| 138. వర్షాభ్యుదయము (పద్య)<br>శ్రీమతి జి. కమలారాఘవన్                        | 21           | 152. వేణీసంహారం (గ్రం. వి.)<br>శ్రీ ... ..                                                | 5            |
| 139. వలపుఁ జీలుక (పద్య)<br>శ్రీ తంగుడిగ శ్రీధరరావు                         | 9            | 153. వేణీ సంహారము - నాయకఁడు<br>శ్రీ డా. నేతి అనంతరామకౌన్త్రి                              | 6            |
| 140. వలపు నెత్తురు (పద్య)<br>శ్రీ యస్. శ్రీనివాసులు                        | 18           | 154. వేదన (పద్య)<br>శ్రీ రాణిశివశంకరశర్మ                                                  | 9            |
| 141. వసంతగీతి (పద్య)<br>శ్రీ జి. యం. రామశర్మ                               | 18           | 155. వేదాలు పాఠశ్శేయాల<br>శ్రీ మైలవరపు శ్రీనివాసరావు                                      | 1            |
| 142. వసంత వాల్లభ్యము (పద్య)<br>శ్రీమతి జి. కమలారాఘవన్                      | 11           | 156. వేములవాడ భీమకవి పూర్వాశ్రమంలో మల్లెయ<br>రేచనా? 16-17<br>శ్రీ చింతలపూడి వేంకటేశ్వర్లు |              |
| 143. వారసత్వం (గేయ)<br>శ్రీ శ్రీరామ్                                       | 12           | 157. వేసవివర్ణన-శ్రీకృష్ణరాయలు-రఘునాథరాయలు<br>శ్రీ డా. యస్. గంగప్ప                        | 18           |
| 144. వాల్మీకి రామాయణం గ్రం. వి<br>శ్రీ ... ..                              | 18           | 158. వైకుంఠపాళి (గేయ)<br>శ్రీ కోడూరి శ్రీధర్                                              | 9            |
| 145. విద్యాలోకము (పద్య)<br>శ్రీ డా. వి. వి. యస్. నరసింహారావు               | 1            | 159. వైరభక్తి (గ్రం. వి.)<br>శ్రీ గౌతమ                                                    | 7            |
| 146. విమర్శవేదిక గ్రం.వి.<br>శ్రీ నుగుణారాధక                               | 16-17        | 162. శంతనఁడు (పద్య)<br>శ్రీ కావూరి పూర్ణచంద్రరావు                                         | 3            |
| 147. విశ్వనాథవారి అద్భుత సృష్టి కడిమిచెట్టు<br>శ్రీమతి శరీష                | 22-28        | 161. శరత్ జీవితం-సాహిత్యం<br>శ్రీ యస్. వి.                                                | 1            |
| 148. విశ్వనాథవారి సాహిత్య విమర్శ 4,5,6,7,8,9,10<br>శ్రీ శివరెంక ప్రకాశరావు |              | 162. శరన్నీరాజనము (పద్య)<br>శ్రీమతి జి. కమలా రాఘవన్                                       | 24           |
| 149. విశ్వశ్రేయః కావ్యం<br>శ్రీ సోమసుందర్                                  | 14           | 163. కావంతలోత్తర రామచరితములు<br>శ్రీమతి వసుమ                                              | 15,16-17     |

| రచన, రచయితలు                                                                   | సంచిక, సంఖ్య |
|--------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 64. శివభారతము - సమాలోచన<br>శ్రీ డి. భాస్కరరావు                                 | 71           |
| 165. శిలాస్వగతము (పద్య)<br>శ్రీ చల్లా రాధాకృష్ణమూర్తి                          | 3            |
| 166. శ్రీనాథుడు (గ్రం. వి.) 18-20, 21, 22-23<br>శ్రీ డా. అయ్యగారి నరసింహమూర్తి |              |
| 167. శ్రీనాథుని భావ - నుడికారం<br>శ్రీ డా. నేతి ఆనంతరామకృష్ణ                   | 2            |
| 168. శ్రీశ్రీ కవిత్వంలో హాస్యం<br>శ్రీ యస్. రాజశేఖర్                           | 21           |
| 169. శ్రీశ్రీ కవిత్వం - వస్తువు, సంవిధానం<br>శ్రీ డా. మిరియాల రామకృష్ణ         | 3            |
| 170. శ్రీశ్రీ పృథివీ గీతములు - ఒక పరిశీలన<br>శ్రీ డా. జి. వి. యస్. ఆచార్య      | 10           |
| 171. శ్రీమత్కవి కర్ణరసాయన సకల పర్ణనాథుల<br>రామాయణము<br>శ్రీ డా. చలపతి          | 15           |
| 172. శ్రీశ్రీ మహాప్రస్థానం<br>శ్రీ కట్టా కార్తికేశ్వరమ్మ                       | 12           |
| 173. శ్రీవాణి సమానపర్ణనము<br>శ్రీ విక్రమ శేషచార్యులు                           | 9            |
| 174. పద్ధర్మనము (గ్రం. వి.)<br>శ్రీ ... ..                                     | 15           |
| 175. సమయబలిం (పద్య)<br>శ్రీ చల్లా నరసింహారావు                                  | 15           |
| 176. సమాజ నిర్మాణంలో రచయితల పాత్ర<br>శ్రీ డి. మనోహరరావు                        | 12           |
| 177. సాహిత్యంలో హేమతం<br>శ్రీ క. నెవరత్తు వెంకటరామయ్య                          | 5, 6, 7, 8   |
| 178. సాహిత్య తపస్వి<br>శ్రీ బులుసు వెంకటేశ్వరులు                               | 10           |

| రచన, రచయితలు                                                       | సంచిక, సంఖ్య |
|--------------------------------------------------------------------|--------------|
| 179. సాహిత్యము - సమకాలీన ఇతివృత్తము<br>శ్రీ ఎం. కృష్ణస్వామి        | 16-27        |
| 180. సాహితీ సుధాలహరి గ్రం. వి.<br>శ్రీ ... ..                      | 10           |
| 181. సాహిత్యరమణి (పద్య)<br>శ్రీ చింతలపూడి వేంకటేశ్వరులు            | 15           |
| 82. సాహిత్య లక్ష్యం<br>శ్రీ ఆర్. యస్. సుదర్శనం                     | 11           |
| 183. సుఖసేవధి (పద్య)<br>శ్రీ చల్లా నరసింహారావు                     | , 81, 87     |
| 184. స్త్రీల పాటలలో ఆత్మగీతాలు<br>శ్రీమతి శిష్టా లక్ష్మీనరసమ్మ     | 17-17, 18-20 |
| 185. స్వర్ణాయతనము (పద్య)<br>శ్రీ తంగుడిగ శ్రీధరరావు                |              |
| 186. స్వాతంత్ర్యానంతరం తెలుగు నవలా వికాసం<br>శ్రీ సోమమండర్         | 1, 2, 3      |
| 187. స్వార్థశిలి (గేయ)<br>శ్రీ కె. మోహనరావు                        | 10           |
| 188. హిందీ కవి జయశంకర ప్రసాద్<br>శ్రీ హెచ్. ఎం. ఎస్, కామేశ్వరరావు. | 21           |



వివిధ సాహిత్య విషయాలకు చెందిన గుమారు నూట ఎనిమిది రచనలతో గూడిన 'స. మా. లో చ. న' ద్వితీయ సంపుటము 24 సంచికలు ఒకే వాల్యూముగా హాఫ్ క్యాలిజ్ బైండు చేయబడి అమ్మకమునకు సిద్ధముగా నున్నవి. రు 18/లు M.O. ద్వారా పంపినవారికి పోస్టుఖర్చులు మేమే భరించి రిజప్టర్లు పోస్టులో పంపగలము.

మొదటి సంపుటము వాల్యూములు కూడ కొలిదిగా ఉన్నవి. 18 రూలు M.O. ద్వారా పంపినవారికి మొదటి సంపుటము 2 వాల్యూములుగా రిజప్టర్లు పోస్టులో పంపగలము.

— సంపాదకుడు.

## స్వ విషయం



సమాలోచనకు రెండు సంవత్సరములు నిండి మూడవసంవత్సరం వచ్చినది. పేపరు ధర విపరీతంగా పెరిగిపోవడం, ప్రెస్సు వత్కర్ల సమస్యలు, సంపాదకుడు స్వకీయ కార్యనిర్వహణవ్యగ్రతచే ఎక్కువ శ్రద్ధ పత్రిక విషయంలో చూపలేకపోవడం అనే ప్రతికూల పరిస్థితుల్ని తట్టుకుని ఈవిధంగా మూడవసంవత్సరంలో అడుగిడినది. అనుకున్న ఆశయా లన్నీ నెలవేతక పోయినా నిరశోపహతి చెందనక్కర లేని సంతృప్తితోనే నిర్వహణ జరిగినదని భావిస్తున్నాను.

ఈవిధంగా పత్రిక కొంతవఱకూ జయప్రదం కావడానికి పాఠకలు ముఖ్యంగా రచయితలు ఇచ్చిన ప్రోత్సాహం గణనీయం, ప్రశంసనీయం. ఆసించినంతగా సహపత్రికల సహకారం మాత్రం లభించలేదని భావింపవలసి వచ్చుచున్నది. అందుకు తగునట్లు యత్నలోపము లేకుండా కృషిచేస్తూ క్రమంగా ఇంకా ఉన్నతస్థాయిలో పత్రికను నడపడానికి ప్రయత్నిస్తాననీ ఇతోధికంగా వివిధ రచయితలు తమ అమూల్య సహకారం అందిస్తారని ఆశిస్తున్నాననీ సవినయముగా మనవిచేసి కొనుచున్నాను.

—\* రాజకీయ సంచలనం \*—

ఎమర్జెన్సీ డుష్పరిపాలన వ్యాజంతో స్వాతంత్ర్యం వచ్చినప్పటినుంచీ పరిపాలనలో ఉన్న ప్రభుత్వం గత ఎన్నికలలో చిత్తుగా ఓడిపోయి జనతాపార్టీ అధికారంలోకి వచ్చింది. ప్రజాహిత పరిపాలన, కలిగి శాంతిసౌఖ్యాలు వర్ధిల్లుతా యని కొండంత ఆశతో జనానీకం తన ఓటుహక్కును విప్లవాత్మకంగా వినియోగించడం జరిగింది. ఫలితం 28 నెలల పరిపాలన తర్వాత సామాన్యజనానికి ఏ ఒక్కమేలు చేయలేనిదయి అధికారపక్షం చిన్నా భిన్నంకావడం. ఇందు తప్పెవరిదీ అంటే తన ఒక్కడిదీతప్ప ఎదుటి వారందరిదీ తప్పని ప్రతి ఒక నాయకునికి గాఢవిశ్వాసం.

అప్పటికి పార్లమెంటు సభ్యులలో ఎక్కువమంది మద్దతు గలిగియున్నట్లు స్పష్టముగా గమనించి రాష్ట్రపతిచే ప్రధానిగా శ్రీ చరణ్ నియమింపబడడం, తమ మద్దతు ప్రభుత్వ స్థాపన మాత్రమునకే కాని ప్రభుత్వము పనిచేయడానికి కాదని ఇందిరావర్గీయులు సహాయ నిరాకరణం చేయడం, శ్రీచరణ్ మంత్రివర్గం రాజీనామాచేసి ఎన్నికలవఱకు పనిచేయుటకై రాష్ట్రపతిచే కోరబడి ప్రస్తుతం పనిచేస్తుండడం ఇదీ ఇప్పటి వఱకూ జరిగిన రాజకీయ వ్యవహార సరిళి.

మధ్యంతరఎన్నికలు 1980 జనవరి డిసెంబరు వారంలో జరపుటకు సన్నాహాలు పూర్తయ్యగుచున్నవి. ఈ లోగా రాజకీయనాయకుల పార్టీ



మార్పిడులు విశృంఖలంగా జరుగుచున్నవి. ఈ అన్యమత ప్రవేశానికి ఒక్కటే ముఖ్యసిద్ధాంతంగా కన్పడుతోంది. 'ఏమతం పుచ్చుకుంటే, ఏ శంఖోదకం పానంచేస్తే, నాకు, నాకుటుంబానికి, లాభిస్తుందా?' అత్యున్నత శ్రేణి నాయకుల దగ్గటి నుండి క్రింది తరగతి ఛోటానాయకుల వరకూ ఇదొక్కటే తారకమంత్రం అయిపోయింది. సిద్ధాంతాలకి బద్ధులైన నీతిమంతు లేకొలదిమందో ఉన్నా వారేవిధంగానూ పైకి రాలేక పోతున్నారు.

ఈ ధ్యేయకోసం చేయని దురాలోచన, అనుసరించని అవినీతి లేదు. ఈ స్వలాభపరులలో ప్రతి ఒకరూ పరిశుద్ధ పద్ధతిద్వారా ప్రజాసేవ చేయడమే మా ఆశయం అంటున్నారు. ఎమటి నాయకులూ, పార్టీలూ, లంచగొండులు, అవినీతి పరులు, అసమర్థులూ అంటూ హద్దుమీటి దూషణ ప్రతిదూషణములు సాగిస్తున్నారు. తమకు చేతనైనంతవరకు ఓటరులను చతురుపాయాలా, కాదు సహస్రసాయాలతో మభ్యపెట్టి జూస్తున్నారు. అందునిమిత్తం అందుపాటులో ఉన్న ధనం, అధికారం; అక్రమంగా, దారుణంగా వ్యయపరుస్తున్నారు.

శ్రీ మురార్జీ, శ్రీ జగజీవన్ రామ్, శ్రీ చంద్ర శేఖర్, శ్రీ అర్జున్, శ్రీ బహుగుణ, శ్రీ చవాన్, అనేక రాష్ట్ర ముఖ్యమంత్రులు, మున్నగు నాయకాగ్రేసరులు కూడా అపశ్రుతులు లేకుండా వాక్స్యమనం చూప లేకపోవుచున్నారు. నిన్నటి

వరకు ఆడిపోసికొన్నవారి పాదాలనే ఆశ్రయి డానికి తలక్రిందులుగా తపస్సుచేస్తున్న నాడ 27 బ్రువుల సంగతి మరీఘోరంగా ఉన్నది. 'నాశ్రయించినంతవరకూ నాపార్టీ పరమపవిత్ర నేను విడిచిపెట్టినప్పటినుండి అంత అపవిత్రమైనది మరొకటి లేదు' ఒకసారి విడిచిపెట్టి నేను మరల చేరేటప్పటికి ఆ పార్టీ పరిశుద్ధమై పోయింది.' ఇదీ వారి చమత్కార సరిల్లి.

మన రాజ్యాంగానికి సంబంధించి మహోన్నత స్థానమైన దేశాధ్యక్ష పీఠాన్ని కించపరచడానికి కూడా ఆశాభంగ పూరితులైన మహామహులు సంకోచించడం లేదు. లేని అపార్థ కల్పనలతో ఎదుటివారి మంచిమాటలనికూడా నిందించడానికి సాహసిస్తున్నారు. "కులాలుపోవాలి కులభేదాలుపోవాలి. కులగతంగావచ్చిన మారిజ శ్వేషణ్ణు సృష్టిఉన్నంతవరకూ మాకు ఉండాలి." ఈమనస్తత్వాన్ని ఏమనాలో తెలియకుండావు. రాజకీయాలంటే ఇవేనేమో. సత్యాసత్యాల విషయం అలాఉంచి తే హుందాతనకోల్పోవని ప్రసంగాలలో శ్రీమతి ఇందిరాగాంధీ మేలుచేయి. ద్వితీయ స్థానం ప్రస్తుత ప్రధానిది. నాయకులందరూ వాక్స్యమనం పాటిస్తే లోకానికి శ్రేయస్కరం కాగలదు. ప్రస్తుత పరిస్థితులలో ఓటరు లాలోచించవలసిన విషయాలింకా ఎన్నో ఉన్నవి.



## 1979-80 బి. ఎ. అండ్ కో., వారి ప్రచురణములు

### Telugu Five Pandits Notes

#### Intermediate

|         |                          |     |        |
|---------|--------------------------|-----|--------|
| I Year  | గద్యభాగము నోట్సు         | రు. | 6 - 50 |
| „       | ఉపవాచకము వర మేధము నోట్సు | రు. | 8 - 00 |
| II Year | పద్యభాగము నోట్సు         | రు. | 8 - 50 |
| „       | నాటకము అశ్వత్థామ నోట్సు  | రు. | 8 - 00 |

#### ENGLISH

|         |                                          |     |        |
|---------|------------------------------------------|-----|--------|
| I Year  | English Notes (Prose & Poetry)           | రు. | 7 - 50 |
| „       | Select short stories (Nondetailed)       | రు. | 1 - 50 |
| II Year | English Notes (Prose & Poetry)           | రు. | 6 - 75 |
| „       | Tales from Home and Abroad (Nondetailed) | రు. | 1 - 50 |

#### ఇతర గ్రంథములు

|                                                          |     |        |
|----------------------------------------------------------|-----|--------|
| B. Com. II Year Telugu Notes (Old Poetry with text)      | రు. | 7 - 00 |
| B. A. II Year Telugu Notes (Old Poetry with text)        | రు. | 7 - 00 |
| ప్రతిమ B. Com. II Year నాటకము నోట్సు                     | రు. | 8 - 50 |
| బలరామ విజయము „                                           | రు. | 8 - 50 |
| స్వప్న వాసుదేవ తత్వము, సుధద్ర B.A. II Year నాటకము నోట్సు | రు. | 7 - 00 |
| I Year Degree Telugu Notes B. Com. (Prose & Poetry)      | రు. | 7 - 00 |
| I Year B. Sc. Poetry Notes                               | రు. | 4 - 00 |
| „ Prose Notes                                            | రు. | 4 - 50 |
| „ B. A., Poetry Notes                                    | రు. | 4 - 00 |
| „ „ Prose Notes                                          | రు. | 4 - 50 |

For Copies :—

Publishers :

**B. V. & CO.,**

6-8-7, Innispeta, RAJAHMUNDRY-1.

